

MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

13. Jahrgang / 13^{me} Année

NO. 3 \rightsquigarrow MÄRZ / MARS \rightsquigarrow 1938

Zürich, 15. März 1938

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite - page
Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—60
Referat des Präsidenten des Direktoriums zum Geschäftsbericht für das Jahr 1937, gehalten an der Generalversammlung der Schweizerischen Nationalbank vom 12. März 1938	61—70
Rapport du président de la Direction générale à l'assemblée générale des actionnaires de la Banque nationale suisse du 12 Mars 1938	71—79
Quellennachweis — Indication des sources	80

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

Tab.	Tab.	Tab.
Abrechnungsverkehr:	Devisenkurse, siehe Wechselkurse	Schweiz und Ausland 59
Devisenclearing m. einz. Ländern 75	Diskontsätze:	Lokalbanken, Halbjahresbilanzen . 66
Umsätze der Abrechnungsstellen 25	in der Schweiz 3, 4	Lombardzinsfuss:
Wertschriftenclearing 18	offizielle Diskontsätze 5, 6	offizieller der zentralen Noten-
Aktienemissionen 20, 22	Privatdiskontsätze in der	banken 7
Aktienindex 17	Schweiz und im Ausland 6	privater Zinsfuss in der Schweiz . 4
Arbeitsmarkt 34—37	Einfuhr 44—46, 48, 49	(Kol. 10—13)
Ausfuhr 44—47, 49	Elektrizitätswerke:	Nationalbank, schweizerische
Ausfuhr elektrischer Energie 33	Produktionsverhältnisse 33	Ausweise 1, 2
(Kol. 10—13)	Emissionsstatistik 19—22	Diskontsatz 3, 5, 6
Ausländische Anleiheemissionen 19, 21	Finanzen, Eidgenössische 26, 27, 28, 40, 41	Giroverkehr 24
Ausländische Obligationen,	Fremdenverkehr 42—43	Lombardzinsfuss 7
Kursindex 14	Geldmarkt 3—7	Notenbanken:
Rendite 13	Giroverkehr der Schweizerischen	Ausweise 1, 2, 71
Aussenhandel 44—50	Nationalbank 24	Offizielle Diskontsätze 5, 6
Bankausweise:	Gold: Bestände in den wichtigsten	Offizielle Lombardzinsfüsse 7
Ausländische Notenbanken 71	Ländern 74	Obligationenemissionen in der
Bank für Internationalen Zahlungs-	Preis in London 51	Schweiz 19, 21
ausgleich 70	Produktion 52	Obligationenindex
Darlehenskasse 63	Goldreserve und Geldumlauf in	ausländische Werte 14
Grossbanken, schweizerische 64, 66, 67	den Vereinigten Staaten 72	inländische Werte 12
Kantonalbankenverband . 64, 65, 66	Verkehr in der Schweiz 50	Offizieller Diskontsatz:
Lokalbanken 66	Grossbanken, schweizerische:	Ausland 5, 6
Nationalbank, schweizerische 1, 2	Quartalsbilanz 64, 66, 67	Schweiz 3, 5, 6
Pfandbriefzentralen 68, 69	Grosshandelsindex:	Papiergeldumlauf in den wichtig-
Bargeldloser Zahlungsverkehr 18, 23—25	Schweiz 54, 56, 57, 60	sten Ländern 73
Basler Rheinhafen, Güterverkehr . 39	Schweiz und Ausland 57	Pfandbriefe, schweizerische, am
Bautätigkeit 31	Grosshandelspreise 61	Quartalsende ausgegebene 62
Betriebsergebnisse:	Handelsbilanz der Schweiz 44	Ausweise der Zentralen 68, 69
Bundesbahnen 40	Handelsverkehr der Schweiz mit	Postverwaltung:
Post	den wichtigsten Ländern 49	Betriebsergebnisse 41
Telegraph 41	Hotelfrequenz an Fremdenorten . 43	Postcheck- und Giroverkehr 23
Telephon 41	Hypothekaranlagen d. Kant'banken 65	Preise: Gold in London 51
Börsenindex 12, 14, 17	Indices: Börsenindex 12, 14, 17	Grosshandelspreise 61
Börsenkurse:	Index der landwirtschaftlichen	Preisindices, siehe Indices
schweizerischer Staatsanleihen . 10	Produktenpreise 53	Privatdiskontsätze:
3½% S.B.B. A—K 11	Grosshandelsindex 54, 56, 57	Schweiz 3, 4
Börsenumsätze 9	Lebenskostenindex 55, 58, 59	Schweiz und Ausland 6
Bundesbahnen, schweizerische:	Kantonalbanken, Verband:	Produktion 30, 32, 33
Betriebsergebnisse 40	Monatsbilanzen 64, 65, 66	Rendite
3½% Obligationen A—K, Geld-	Kassaobligationen d. Kant'banken . 65	der 3½% Obligationen S.B.B.,
kurs und Rendite 11	Kapitalmarkt 10—14, 17, 19—22	Serie A—K, am Monatsende 11
Callgeld: in Zürich 4	Konkurse in der Schweiz 29	von 12 Anleihen des Bundes und
(Kol. 6—9)	Landwirtschaftliche Produk-	der Bundesbahnen 12
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)	preise in der Schweiz, Index 53	der neu aufgelegten Anleihen von
Darlehenskasse der Schweizerischen	Lebenskostenindex:	schweizerischen öffentlich-
Eidgenossenschaft, Ausweis 63	Schweiz 55, 58, 60	rechtlichen Körperschaften 16
Devisenclearing 75		

Rendite der seit Jahresbeginn auf- gelegten Obligationenanleihen . . . 19 (Kol. 5, 6)	3 ½% Obligationen der Bundes- bahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende . . . 11	Verkehr 38—40, 42—43
Rendite v. Obligationen im Ausland 13	Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen . . . 12	Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz . . . 8
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr 39	Rendite der neu aufgelegten An- leihen von schweizerischen öf- fentlich-rechtlichen Körper- schaften 16	Wert des Schweizerfrankens . . . 8 (Kol. 26)
Schweizerfranken in Prozenten: des Dollars 8 (Kol. 26)	Stempelabgaben, eidgenössische 26, 27	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich 18
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze 30	Telegraph und Telephon, Betriebs- ergebnisse 41	Zinssätze: Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder 15
Silber, Preis 61 (Kol. 13)	Transitverkehr der S. B. B. . . . 38	Lombardzinsfuss zentraler Noten- banken 7
Spareinlagen der Kantonalbanken . 65	Uhrengehäuse, Stempelungen . . . 32	Private Lombardsätze i. d. Schweiz 4 (Kol. 10—13)
Staatsanleihen: Kursbewegung 10		Zolleinnahmen 28

Liste alphabétique des tableaux

Actions: Emissions 20, 22 Indices 17	Demandes d'emploi, nombre des . 34, 35	Virements de la Banque nationale suisse 24
Argent au jour le jour, à Zurich . . 4	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales 65	Obligations de caisse des banques cantonales 63
Argent, prix 61 (Col. 13)	Devises, cours; cf. Changes	Obligations: Emissions 19, 21
Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse . . . 4 (Col. 10—13)	Douanes, recettes 28	Indices (des valeurs étrangères . . 14 des valeurs suisses 12)
Taux officiels des banques d'émis- sion étrangères 7	Droits de timbre fédéraux 26, 27	Or: Mouvement en Suisse 50
Balance commerciale de la Suisse . 44	Emissions: d'actions 20, 22 d'obligations 19, 21	Prix à Londres 51
Bâle, trafic marchandises du port . 39	Emprunts, émissions 19, 21	Production 52
Banques cantonales, Union: Bilan mensuel 64, 65, 66	Energie électrique: Exportation 33 Production 33	Réserves d'or des principaux pays 74
Banques d'émission: Situations 1, 2, 71	Escompte: Taux hors banque en Suisse . . . 3, 4	Or et circulation monétaires aux Etats-Unis 72
Taux pour avances sur nantisse- ment 7	Taux hors banque en Suisse et à l'étranger 6	Port de Bâle, trafic marchandises 39
Taux officiels d'escompte 5, 6	Taux officiels à l'étranger 5, 6	Postes: Comptes de chèques et virements postaux 23
Banque nationale suisse: Situations 1, 2	Taux officiels en Suisse 3, 5, 6	Résultat d'exploitation 41
Taux pour avances sur nantissement 7	Exportation des principaux pro- duits 47	Prix de gros 61
Taux d'escompte 3, 5, 6	Faillites 29	Prix de l'or à Londres 51
Virements 25	Finances fédérales 26, 27, 28, 40, 41	Production 30, 32—33
Banques régionales, Union Suisse: Bilan semestriel 66	Fonds d'Etat: Cours 10	Rendement: des emprunts Confédé- ration et C. F. F. 12
Bâtiment 31	Obligations C.F.F. 3 ½%, A—K, cours et rendement en fin de mois 11	des emprunts émis au cours de l'année 19 (Col. 5, 6)
Billets en circulation dans les prin- cipaux pays 73	Rendement de 12 emprunts Con- fédération et C.F.F. 12	des nouveaux emprunts publics . 16
Boîtes de montres poinçonnées . . 32	Rendement des nouveaux em- prunts publics 19	des obligations C. F. F. 3 ½%, A—K, en fin de mois 11
Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux 10	Franc suisse en pour-cent: du dollar 8 (Col. 26)	des obligations à l'étranger . . . 13
Cours des obligations C. F. F. 3 ½%, A—K 11	Grandes banques suisses: Bilan trimestriel 64, 66, 67	Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux 40
Indices 12, 14, 17	Hypothèques, placements des ban- ques cantonales 65	Postes
Mouvements 9	Importation des principaux pro- duits 48	Télégraphes } 41 Téléphones }
Caisse de prêts de la Confédération Suisse 63	Indices: des bourses 12, 14, 17	Situations de banques: Banques d'émission étrangères . 71
Capitaux, marché des 10—14, 17, 19—22	des prix des produits agricoles en Suisse 53	Banque nationale suisse 1, 2
Chambres de compensation 18, 25	du coût de la vie 55, 58—60	Banque des Règlements Interna- tionaux 70
Changes: Changes à vue en Suisse 8	des prix de gros 54, 56, 57, 60	Caisse de prêts 63
Valeur du franc suisse 8 (Col. 26)	Lettres de gage suisses 62, 68, 69	Centrales de lettres de gage . . . 68, 69
Chemins de fer fédéraux: Recettes 40	Marché des capitaux 10—14, 17, 19—22	Grandes banques suisses 64, 66, 67
Obligations C.F.F. 3 ½%, A—K, cours et rendement 11	Marché monétaire 3—7	Union des Banques cant. 64, 65, 66
Chômage: en Suisse 34—36	Marché du travail 34—37	Union Suisse d.Banques régionales 66
en Suisse et à l'étranger 37	Modifications: du taux officiel des avances sur nantissement 7	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne . . 15
Clearing avec différents pays 74	du taux officiel d'escompte . . . 5, 6	pour avances sur nantissement . 7
des titres à Bâle et à Zurich . . . 18	Mouvement: Bourses 9	d'escompte en Suisse 3, 4
Commerce extérieur 44—50	Chambres de compensation . . . 25	hors banque en Suisse et à l'étranger 6
Compensation (cf. Clearing)	Comptes de chèques et virements postaux 23	officiels 5, 6
Conditionnement de la soie, établis- sements de Bâle et Zurich 30	Or en Suisse 50	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation 41
Coût de la vie: Indices en Suisse 55, 58, 60	Touristique 42—43	Titres, clearing de Bâle et Zurich . 18
Indices en Suisse et à l'étranger . 59		Tourisme, mouvement du 42—43

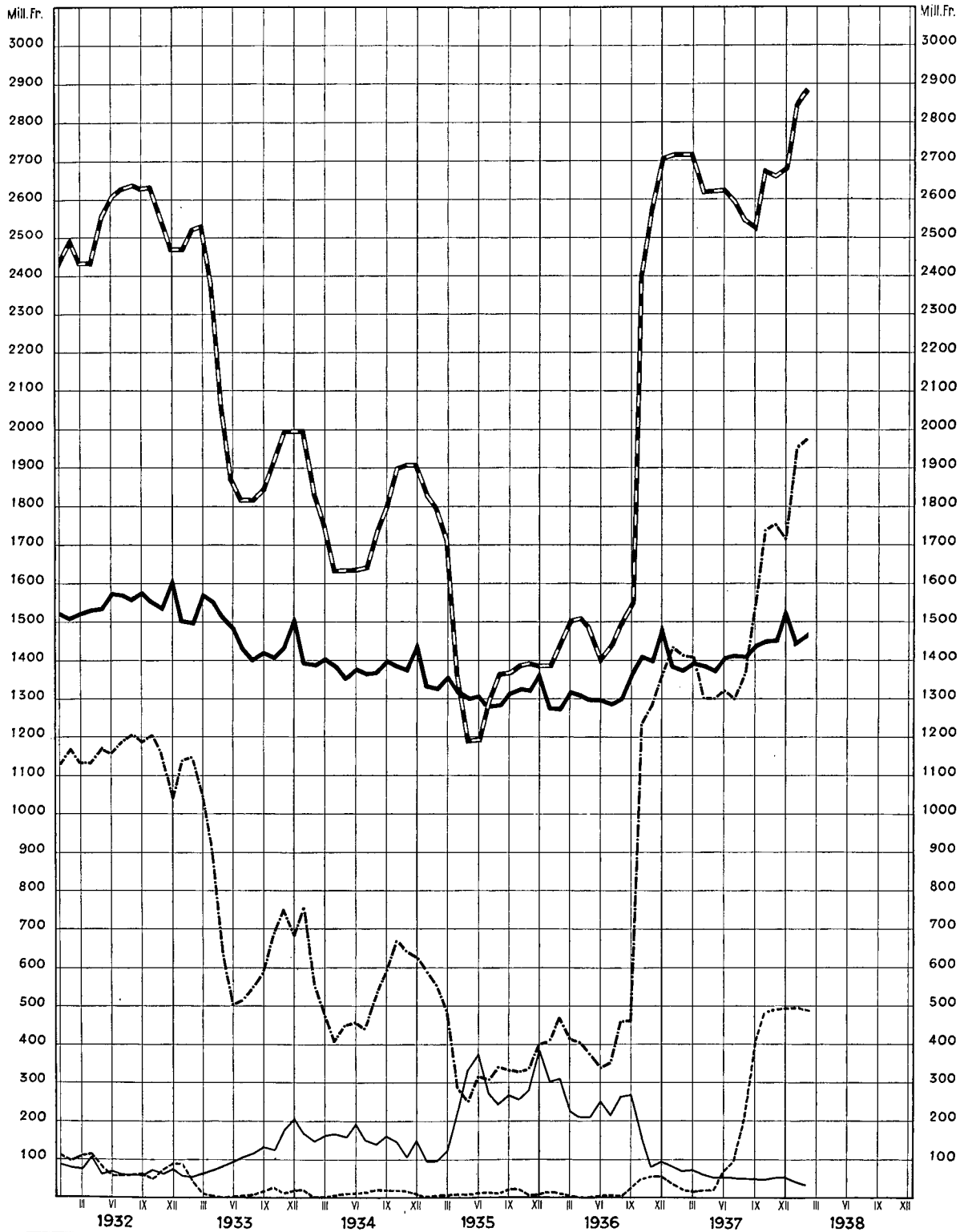
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

- | | |
|---|---|
| <p>— Notenumlauf — Billets en circulation</p> <p>— Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)
— Encaisse-or (revalorisée en octobre 1936)</p> <p>— Devisen (bis 26. September 1936 Golddevisen) — Disponibilités à l'étranger (jusqu'au 26 septembre 1936 disponibilités „or“ à l'étranger)</p> | <p>— Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement</p> <p>— Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue (Voir tableau 2)</p> |
|---|---|



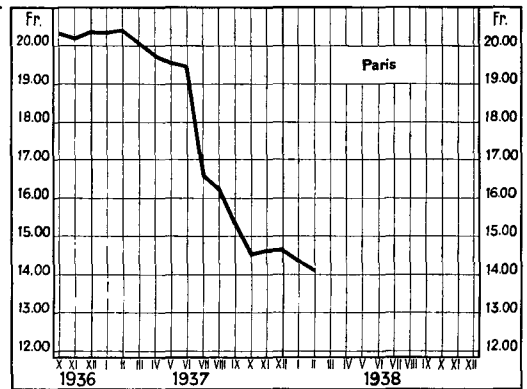
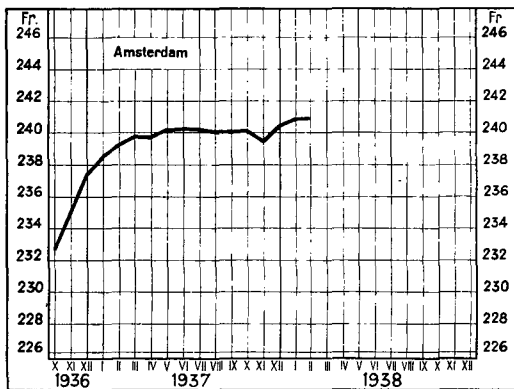
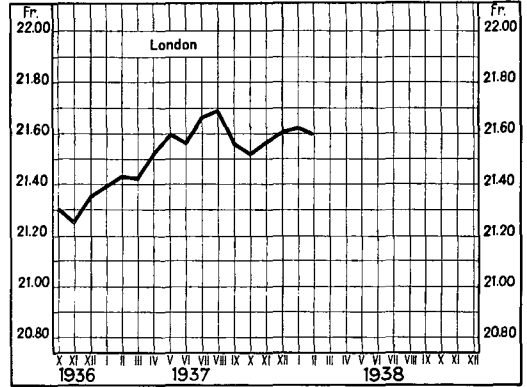
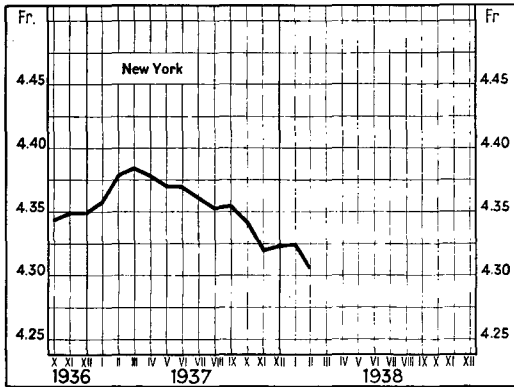
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

II

Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz – Changes à vue en Suisse

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

(Voir tableau 8)

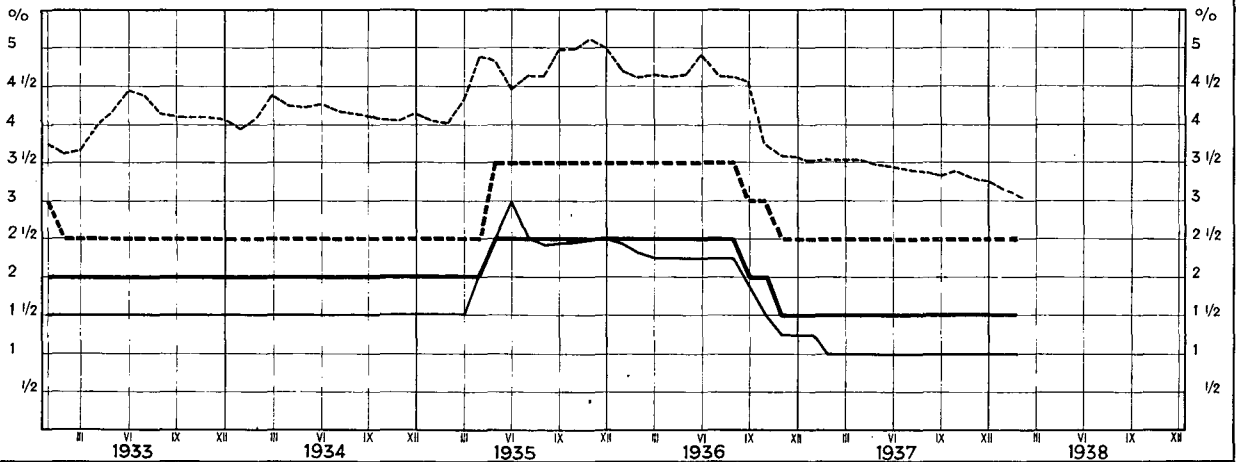


III

Zinssätze, am Monatsende — Taux d'intérêts, en fin de mois

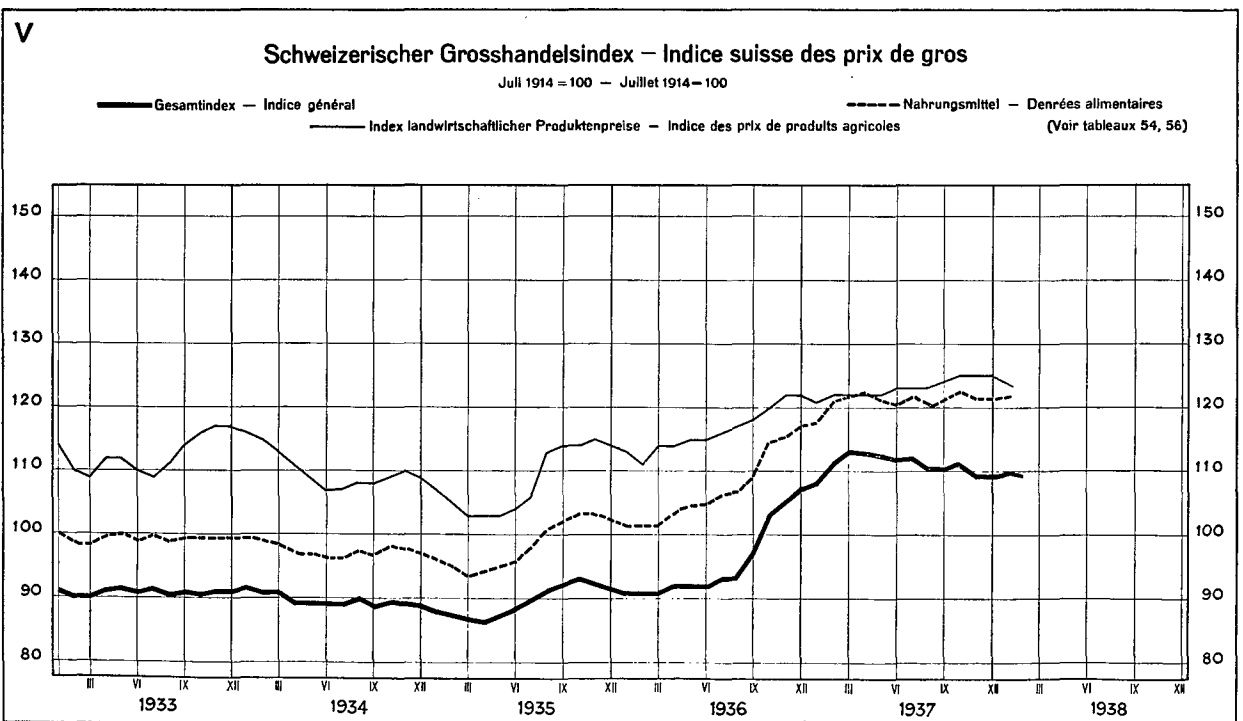
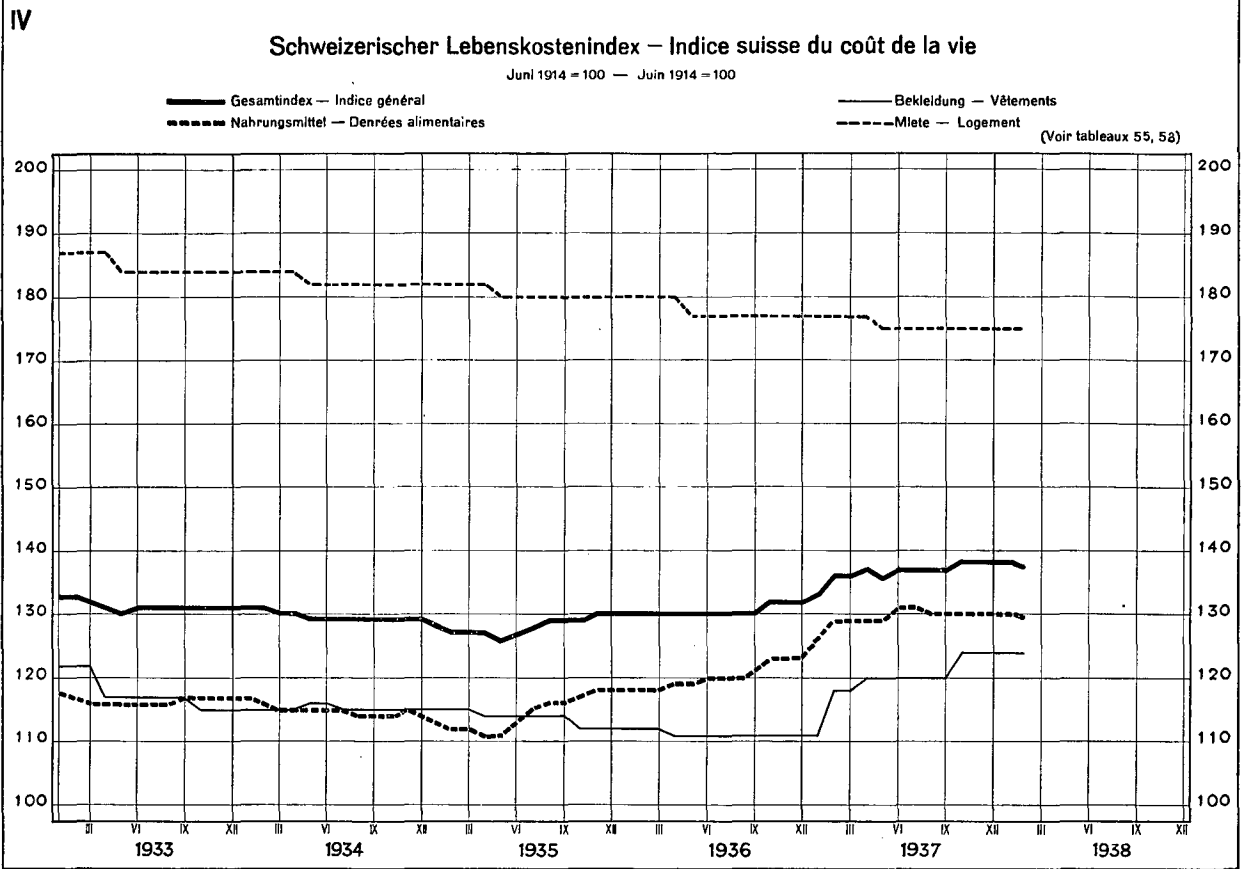
- Offizieller Diskontsatz — Taux officiel d'escompte
- Privatsdiskontsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre
- - - - Offizieller Lombardzinsfuß — Taux officiel des avances sur nantissement
- - - - Durchschnittliche Rendite von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Bundesbahnen — Rendement moyen de 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux

(Voir tableaux 5, 6, 7 et 12)



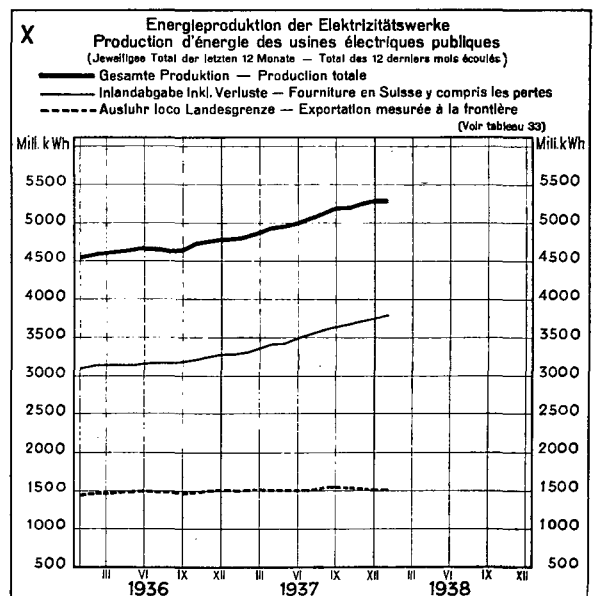
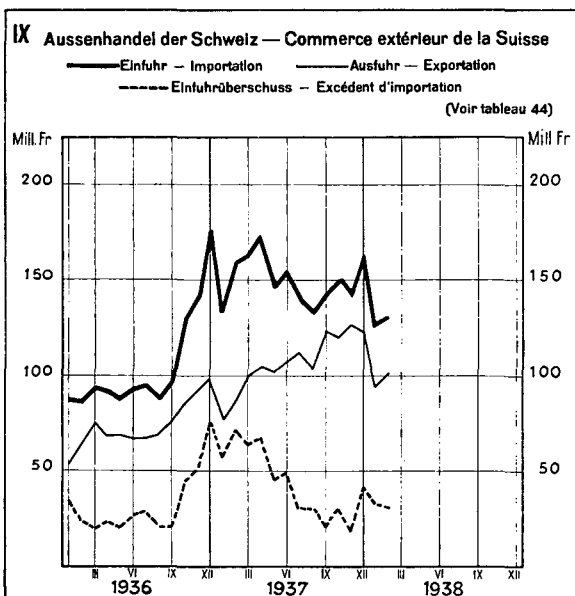
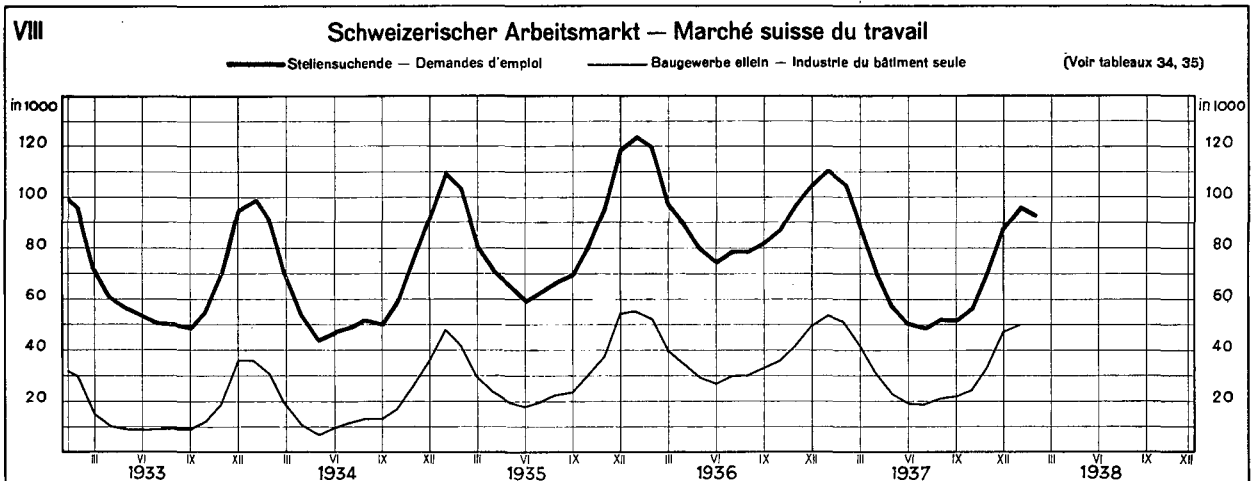
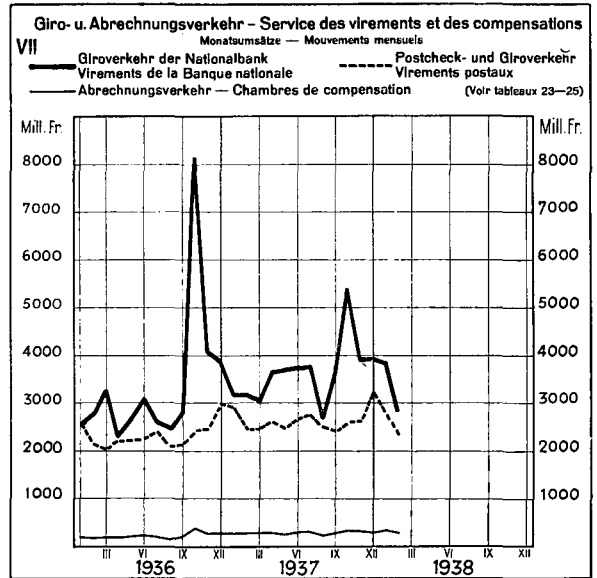
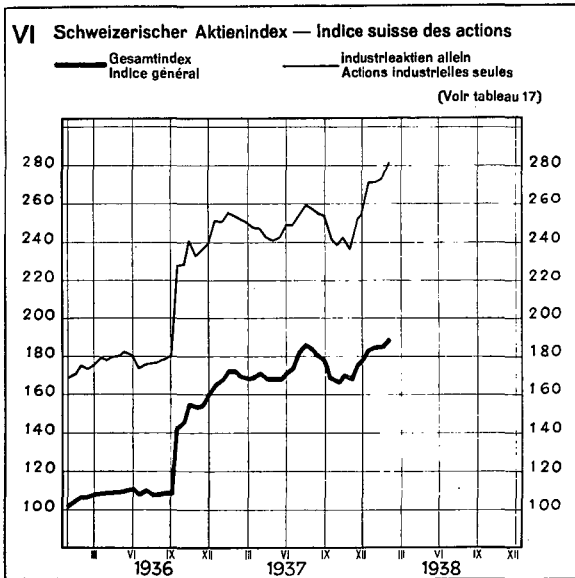
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif												
	Goldbestand ¹⁾ — Encaisse or ¹⁾			Devisen Disponi- bilités à l'étranger	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel der Darlehens- kasse <i>Effets de la Caisse de prêts</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			Wert- schriften <i>Titres</i>	
	im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total		Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i>	Total		mit 10-tägiger Künd- ungsfrist <i>dénon- çables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total		
	In Millionen Franken — En millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
7 Février 1937	2 087.5	629.7	2 717.2	21.6	11.4	9.4	20.8	18.8	38.3	3.1	41.4	17.7	
15 " "	2 087.7	629.7	2 717.4	33.1	11.8	9.4	21.2	17.7	37.4	3.1	40.5	18.1	
23 " "	2 087.8	629.7	2 717.5	23.5	12.5	9.4	21.9	17.2	37.1	3.1	40.2	18.1	
28 " "	2 087.9	629.7	2 717.6	23.1	12.6	0.1	12.7	17.2	37.1	3.2	40.3	18.1	
6 Mars "	2 087.9	629.7	2 717.6	23.2	12.7	0.2	12.9	16.5	38.1	3.1	41.2	18.1	
7 Décembre "	1 941.1	721.5	2 662.6	490.2	8.8	1.7	10.5	10.0	32.7	0.1	32.7	30.5	
15 " "	1 941.2	721.4	2 662.6	490.2	8.2	1.7	9.9	9.4	30.8	0.1	30.9	30.5	
23 " "	1 975.5	692.3	2 667.8	490.2	8.5	1.7	10.2	9.7	35.1	0.1	35.2	30.8	
31 " "	2 033.2	646.1	2 679.3	490.8	7.2	1.7	8.9	10.3	34.7	0.1	34.8	30.7	
7 Janvier 1938	2 054.0	645.0	2 699.0	492.0	7.2	1.7	8.9	9.8	25.1	0.1	25.2	30.8	
15 " "	2 045.4	751.5	2 796.9	492.0	6.4	1.7	8.1	9.8	24.5	0.1	24.6	31.0	
23 " "	2 035.6	788.8	2 824.4	492.1	6.3	1.7	8.0	9.4	24.5	0.1	24.6	29.4	
31 " "	2 018.6	823.5	2 842.1	492.2	5.9	1.7	7.6	7.8	23.6	0.1	23.7	28.7	
7 Février "	1 990.1	890.7	2 880.8	492.8	5.9	1.7	7.6	6.7	23.1	0.1	23.2	28.5	
15 " "	1 983.2	904.6	2 887.8	492.8	5.9	1.7	7.6	6.2	22.7	0.1	22.8	28.5	
23 " "	1 971.3	918.5	2 889.8	491.2	6.1	1.7	7.8	5.4	22.2	0.1	22.3	28.5	
28 " "	1 968.5	921.5	2 890.0	490.7	5.9	1.7	7.6	5.5	22.5	0.1	22.6	28.5	
7 Mars "	1 966.0	923.8	2 889.8	490.8	5.9	1.7	7.6	5.2	22.3	0.1	22.4	28.5	
Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif						Passiven — Passif					Deckung · Couverture	
	Korrespondenten <i>Correspondants</i>		Anlagen des Währungs- aus- gleichs- fonds <i>Actifs du fonds d'égalit- sation des changes</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds <i>Fonds d'égalit- sation des changes</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Noten- umlaufs <i>des billets en cir- culation</i>	des Noten- umlaufs u. d. tägl. fäll. Verbind- lichkeiten <i>des billets en cir- culation et des enga- gements à vue</i>	durch Gold par l'or
	im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>												In Millionen Franken — En millions de francs
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
7 Février 1937	4.5	2.0	538.6	50.9	37.5	1 349.8	1 446.6	538.6	61.0	3 433.5	201.80	97.16	
15 " "	6.2	2.3	538.6	53.1	37.5	1 319.5	1 491.3	538.6	61.3	3 448.2	205.94	96.67	
23 " "	4.8	2.7	538.6	53.0	37.5	1 319.1	1 480.8	538.6	61.5	3 437.5	206.01	97.05	
28 " "	3.3	1.4	538.6	54.3	37.5	1 375.6	1 411.8	538.6	63.6	3 427.1	197.54	97.49	
6 Mars "	4.8	1.2	538.6	52.0	37.5	1 355.4	1 433.5	538.6	61.1	3 426.1	200.40	97.44	
7 Décembre "	4.4	18.1	538.6	51.1	38.0	1 431.7	1 776.7	538.6	63.8	3 848.8	185.97	82.98	
15 " "	5.5	18.5	538.6	53.5	38.0	1 431.0	1 778.3	538.6	63.7	3 849.6	186.06	82.96	
23 " "	4.7	20.1	538.6	51.8	38.0	1 488.8	1 734.2	538.6	59.5	3 859.1	179.18	82.77	
31 " "	11.4	22.4	538.6	55.7	38.0	1 530.5	1 715.7	538.6	60.1	3 882.9	175.05	82.53	
7 Janvier 1938	5.0	22.3	538.6	55.7	38.0	1 464.7	1 785.4	538.6	60.6	3 887.3	184.27	83.04	
15 " "	5.7	23.2	538.6	56.0	38.0	1 422.2	1 928.9	538.6	58.2	3 985.9	196.66	83.46	
23 " "	4.0	29.4	538.6	59.3	38.0	1 411.1	1 973.7	538.6	57.3	4 019.2	200.15	83.44	
31 " "	4.1	27.0	538.6	61.0	38.0	1 451.1	1 946.6	538.6	58.5	4 032.8	195.85	83.64	
7 Février "	4.2	23.8	538.6	62.6	38.0	1 425.0	2 007.0	538.6	60.2	4 068.8	202.16	83.98	
15 " "	5.9	24.0	538.6	63.2	38.0	1 404.6	2 036.6	538.6	59.6	4 077.4	205.60	83.92	
23 " "	4.1	24.1	538.6	65.4	38.0	1 410.0	2 031.1	538.6	59.5	4 077.2	204.94	83.97	
28 " "	2.8	24.3	538.6	65.4	38.0	1 470.9	1 968.5	538.6	60.0	4 076.0	196.48	84.02	
7 Mars "	3.6	24.1	538.6	62.2	38.0	1 454.7	1 981.2	538.6	60.3	4 072.8	198.65	84.10	

¹⁾ Bewertung auf Grund eines Goldwertes des Frankens von 215 Milligramm Feingold.

¹⁾ Evaluée sur la base d'une parité-or de 215 milligrammes d'or fin pour un franc.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende Fin de mois	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand ¹⁾ — Encaisse or ¹⁾						Devisen ²⁾ — Disponibilités à l'étranger ²⁾					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	2 471.2	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	2 842.1	87.8	19.4	2.6	13.2	36.7	492.2
Février	2 528.6	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6	2 890.0	38.2	2.0	6.5	11.0	23.1	490.7
Mars	2 535.7	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9		6.6	0.3	6.2	3.9	17.5	
Avril	2 382.8	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1		1.6	3.1	7.3	2.2	19.4	
Mai	2 056.0	1 636.3	1 192.7	1 483.5	2 624.2		1.2	7.4	6.7	2.6	20.6	
Juin	1 872.7	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4		3.5	9.2	10.9	3.3	66.1	
Juillet	1 819.5	1 642.4	1 289.3	1 440.6	2 594.4		4.3	15.0	11.3	3.8	90.7	
August	1 819.5	1 734.5	1 366.1	1 496.7	2 544.0		6.4	21.2	7.5	2.5	203.1	
September	1 846.0	1 808.0	1 372.4	1 553.7	2 530.9		16.1	20.9	20.4	23.4	404.8	
October	1 930.7	1 901.8	1 387.4	2 408.4	2 672.5		28.3	18.8	21.5	47.3	482.6	
November	1 998.1	1 909.8	1 391.9	2 581.0	2 662.6		13.7	17.3	4.5	54.0	490.2	
Décembre	1 998.1	1 909.8	1 388.8	2 709.0	2 679.3		17.2	7.1	7.1	53.4	490.8	
Moyenne annuelle	2 119.5	1 788.1	1 457.1	1 690.5	2 640.0		19.6	13.5	10.1	17.7	184.4	
	Inlandportfeuille — Portfeuille effets sur la Suisse						Wechsel der Darlehenskasse — Effets de la caisse de prêts					
Janvier	15.6	28.8	26.4	135.7	20.3	7.6	3.2	56.1	2.1	*80.3	20.4	7.8
Février	13.1	48.6	28.9	164.2	12.7	7.6	4.1	30.0	1.5	76.2	17.2	5.5
Mars	10.7	55.0	31.0	68.6	14.1		6.8	23.3	13.5	72.7	16.0	
Avril	11.2	64.1	113.2	77.3	14.0		16.0	20.4	33.2	66.1	14.6	
Mai	13.1	51.7	168.7	87.5	12.2		23.1	24.2	52.3	58.7	13.5	
Juin	17.5	66.8	177.8	101.0	11.0		19.2	24.5	62.3	59.7	11.6	
Juillet	18.4	59.0	123.9	97.8	6.9		21.4	14.9	52.9	46.6	15.6	
August	22.7	51.5	106.9	156.0	7.0		25.2	11.9	49.3	42.8	14.3	
September	37.4	62.4	96.9	149.2	9.2		23.7	11.0	58.8	43.2	12.2	
October	35.3	60.5	90.3	96.8	10.5		26.4	8.9	57.5	13.8	11.2	
November	56.5	20.7	108.2	23.1	10.4		52.3	4.4	72.3	15.0	10.2	
Décembre	50.9	26.3	152.5	19.5	8.9		58.3	5.9	85.5	28.5	10.3	
Moyenne annuelle	20.3	38.6	85.3	93.8	12.0		19.5	21.5	41.3	50.7	14.3	
	Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement						Wertschriften — Titres					
Janvier	37.6	77.7	68.4	85.7	40.6	23.7	52.2	25.6	55.3	45.2	17.3	28.7
Février	37.3	66.9	66.9	69.4	40.3	22.6	53.7	24.1	54.3	44.9	18.1	28.5
Mars	43.2	80.7	77.6	83.8	43.2		58.3	38.9	58.4	45.4	17.9	
Avril	41.9	78.0	82.2	65.4	32.3		64.7	55.0	58.6	46.3	19.4	
Mai	45.2	80.5	112.4	63.6	30.1		72.0	56.2	60.5	46.5	15.9	
Juin	58.9	100.4	129.3	88.5	30.7		71.2	54.6	60.3	45.5	14.8	
Juillet	66.3	73.6	95.1	71.4	28.5		69.5	53.7	55.7	45.1	15.9	
August	69.7	74.6	89.4	62.6	27.6		66.1	53.3	55.2	42.0	15.9	
September	70.2	86.4	111.3	74.9	27.7		65.7	53.4	55.1	43.2	15.9	
October	61.5	73.3	107.6	45.3	26.6		66.1	53.4	54.3	39.4	15.9	
November	64.7	79.6	99.6	41.5	31.7		66.0	52.0	51.6	30.3	30.4	
Décembre	94.7	118.0	142.2	46.8	34.8		27.7	52.5	44.9	15.9	30.7	
Moyenne annuelle	53.1	75.0	87.6	63.8	32.3		61.7	46.9	55.7	42.4	17.9	
	Korrespondenten im Inland — Correspondants en Suisse						Notenumlauf — Billets en circulation					
Janvier	12.3	11.2	7.4	10.7	6.1	4.1	1 500.8	1 391.1	1 333.9	1 275.3	1 385.0	1451.1
Février	10.0	9.4	5.7	6.8	3.3	2.8	1 497.2	1 389.6	1 329.7	1 273.8	1 375.6	1470.9
Mars	12.7	9.5	6.1	10.1	7.5		1 569.9	1 405.3	1 358.1	1 318.7	1 393.3	
Avril	9.5	9.1	9.3	8.8	5.3		1 556.8	1 387.7	1 319.3	1 310.9	1 386.3	
Mai	10.4	11.6	14.1	7.1	4.4		1 513.3	1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9	
Juin	12.1	8.8	13.1	9.2	6.4		1 487.2	1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6	
Juillet	13.0	9.3	16.0	8.2	4.6		1 429.5	1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.8	
August	10.3	7.9	12.2	6.1	4.1		1 402.2	1 369.5	1 283.0	1 303.4	1 411.1	
September	9.5	6.4	9.5	7.7	4.9		1 419.4	1 399.8	1 316.5	1 369.3	1 442.3	
October	10.6	7.6	13.0	6.9	4.0		1 408.4	1 384.5	1 324.9	1 412.5	1 450.0	
November	9.9	7.3	13.2	5.1	4.5		1 436.5	1 376.5	1 322.5	1 403.5	1 453.5	
Décembre	19.9	19.3	26.7	14.3	11.4		1 509.5	1 440.3	1 366.3	1 482.2	1 530.5	
Moyenne annuelle	12.0	10.3	11.2	8.7	6.6		1 440.1	1 349.2	1 283.0	1 293.9	1 378.4	

¹⁾ Bis Ende September 1936: 1 Franken = 290,322..., seither 1 Franken = 215 Milligramm Feingold. — Jusqu'à fin septembre 1936: 1 franc = 290,322..., depuis lors 1 franc = 215 milligrammes d'or fin.

²⁾ Bis 26. September 1936 Golddevisen. — Jusqu'au 26 septembre 1936 „Devises or“

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende Fin de mois	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — En millions de francs						In Prozenten — En pour-cent					
1	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture or des billets en circulation					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	1 140.8	753.3	591.8	405.1	1 429.6	1 946.6	164.65	143.62	137.76	108.90	196.18	195.85
Février	1 147.7	557.5	555.9	465.6	1 411.8	1 968.5	168.88	132.15	134.94	113.44	197.54	196.48
Mars	1 042.3	482.0	481.1	411.4	1 408.6		161.51	124.25	126.11	114.39	194.99	
Avril	903.3	405.4	288.9	402.7	1 298.1		153.06	117.73	103.46	115.68	189.20	
Mai	638.0	444.5	244.1	372.8	1 300.9		135.82	120.86	91.59	113.98	191.00	
Juin	501.2	455.0	312.9	339.6	1 319.7		125.91	118.96	91.47	108.15	186.31	
Juillet	514.4	441.0	306.6	353.4	1 298.9		127.28	120.40	100.68	111.48	183.76	
August	547.2	519.2	337.6	456.9	1 358.3		129.76	126.65	106.47	114.88	180.29	
September	581.6	587.7	332.9	459.3	1 523.2		130.04	129.16	104.24	113.46	175.46	
October	677.5	665.8	327.3	1 231.8	1 737.4		137.07	137.96	104.72	170.49	184.90	
November	750.5	641.6	337.2	1 279.7	1 755.8		139.09	138.75	105.26	183.90	183.18	
Décembre	683.8	624.1	400.6	1 363.4	1 715.7		132.36	132.59	101.65	182.76	175.05	
Moyenne annuelle .	780.8	569.1	393.0	616.3	1 480.3		147.17	132.52	113.57	130.64	191.51	

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

Monat Mois	Offizieller Satz — Taux officiel				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Privatsatz unter (—) bzw. über (+) dem offiziellen Satz — Taux hors banque au-dessous (—) ou au-dessus (+) du taux officiel			
	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938
1	In Prozenten — En pour-cent											
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.48	1.25	1.00	— 0.50	— 0.02	— 0.25	— 0.50
Février	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.37	1.18	1.00	— 0.50	— 0.13	— 0.32	— 0.50
Mars	2.00	2.50	1.50		1.50	2.26	1.00		— 0.50	— 0.24	— 0.50	
Avril	2.00	2.50	1.50		1.80	2.25	1.00		— 0.20	— 0.25	— 0.50	
Mai	2.47	2.50	1.50		2.39	2.25	1.00		— 0.08	— 0.25	— 0.50	
Juin	2.50	2.50	1.50		2.60	2.25	1.00		+ 0.10	— 0.25	— 0.50	
Juillet	2.50	2.50	1.50		2.79	2.25	1.00		+ 0.29	— 0.25	— 0.50	
August	2.50	2.50	1.50		2.47	2.25	1.00		— 0.03	— 0.25	— 0.50	
September	2.50	2.13	1.50		2.40	1.98	1.00		— 0.10	— 0.15	— 0.50	
October	2.50	2.00	1.50		2.37	1.69	1.00		— 0.13	— 0.31	— 0.50	
November	2.50	1.92	1.50		2.44	1.46	1.00		— 0.06	— 0.46	— 0.50	
Décembre	2.50	1.50	1.50		2.50	1.25	1.00		—	— 0.25	— 0.50	
Année	2.33	2.30	1.50		2.20	2.06	1.03		— 0.13	— 0.24	— 0.47	

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux de l'argent à court terme en Suisse

Monat Mois	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsen- fähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)				
	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	
1	des Monats — du mois												
	In Prozenten — En pour-cent												
Févr. 1937	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mars "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Avril "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mai "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juin "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juillet "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
August "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Sept. "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Oct. "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Nov. "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Déc. "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Janv. 1938	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Févr. "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 15. März 1938 Taux au 15 mars 1938		Vorheriger Satz Taux précédent
	1936	1937	1937		1938		%	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Févr.	Déc.	Janv.	Févr.			
Schweiz — Suisse	2.90	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie	7.23	6.12	6.50	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Argentinien — Argentine ¹⁾	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	1 Mars 1936	—
Australien — Australie ²⁾	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	16 Mai 1935	2 1/2
Britisch-Indien — Inde britannique	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili ³⁾	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	12 Juin 1935	4
Dänemark — Danemark	3.56	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	19 Novembre 1936	3 1/2
Danzig — Dantzig	5.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France	3.67	3.82	4.00	3.00	3.00	3.00	3	13 Novembre 1937	3 1/2
Griechenland — Grèce	7.00	6.01	6.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon	3.39	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	7 Avril 1936	3.65
Java	4.00	3.04	3.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie	4.69	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie ⁴⁾	5.42-5.92	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5-5 1/2	1 Novembre 1936	5 1/2-6
Litauen — Lithuanie	5.75	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	1 Juillet 1936	6
New York	1.50	1.33	1.50	1.00	1.00	1.00	1	27 Août 1937	1 1/2
Niederlande — Pays-Bas	2.84	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	3 Décembre 1936	2 1/2
Norwegen — Norvège	3.53	4.00	4.00	4.00	3.55	3.50	3 1/2	4 Janvier 1938	4
Oesterreich — Autriche	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	10 Juillet 1935	4
Peru — Pérou	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne	5.00	4.98	5.00	4.77	4.50	4.50	4 1/2	18 Décembre 1937	5
Portugal	4.68	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	11 Mai 1936	5
Rumänien — Roumanie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	15 Décembre 1934	6
Schweden — Suède ⁴⁾	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	8 Juillet 1935	5 1/2
Südafrika — Afrique du Sud	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkei — Turquie	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	2 Mars 1933	7
Ungarn — Hongrie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. Februar bis 15. März 1938
 Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 février au 15 mars 1938

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
—	—	—	—

¹⁾ Ce Taux s'applique au papier à 90 jours muni de 2 Signatures.

²⁾ Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

³⁾ Taux d'escompte appliqué au papier présenté par les banques commerciale. Le taux appliqué aux particuliers est actuellement de 6%.

⁴⁾ Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

Diskontosätze in der Schweiz und im Ausland — Taux d'intérêt en Suisse et à l'étranger

Plätze — Places		Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — Taux au					
				1937		1938		1937		1938			
		1936	1937	Février	Déc.	Janvier	Février	28 Févr.	31 Janv.	7 Févr.	15 Févr.	23 Févr.	28 Févr.
Schweiz — Suisse	O	2.30	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
	P ¹⁾	2.06	1.08	1.18	1.00	1.00	1.00	1	1	1	1	1	1
Amsterdam	O	2.84	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	2	2	2	2	2
	P	1.72	0.23	0.33	0.19	0.13	0.12	1/4	1/8	1/8	1/8	1/8	1/8
Berlin	O	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	4	4	4	4	4
	P	2.96	2.91	3.00	2.87	2.87	2.87	3	2 7/8	2 7/8	2 7/8	2 7/8	2 7/8
Brüssel — Bruxelles	O	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	2	2	2	2	2
	P	1.32	1.15	1.00	1.62	1.33	1.50	1	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
London — Londres	O	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	2	2	2	2	2
	P	0.59	0.59	0.56	0.75	0.56	0.53	9/16	17/32	17/32	17/32	17/32	17/32
Mailand — Milan	O	4.69	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2
	P	4.68	4.80	4.50	5.00	5.00	5.00	4 1/2	5	5	5	5	5
New York	O	1.50	1.33	1.50	1.00	1.00	1.00	1 1/2	1	1	1	1	1
	P	0.21	0.49	0.37	0.50	0.50	0.50	3/8	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Paris	O	3.67	3.82	4.00	3.00	3.00	3.00	4	3	3	3	3	3
	P	3.66	3.84	4.01	3.00	3.00	3.00	4 1/8	3	3	3	3	3

O = Offizieller Satz — Taux officiel.

P = Privatdiskontosatz — Taux hors banque.

¹⁾ Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement

Länder — Pays	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuß am 15. März 1938 <i>Taux au 15 mars 1938</i>		Vor- heriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
			1937		1938		%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
	1936	1937	Février	Déc.	Janvier	Février			
Schweiz — Suisse	3.30	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	26 Novembre 1936	3
Belgien — Belgique . . .	3.00	3.00	3	3	3	3	3	28 Août 1934	3 1/2
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France . . .									
Avances sur titres . . .	5.02	4.85	5	4	4	4	4	13 Novembre 1937	4 1/2
Avances à 30 jours . . .	3.67	3.82	4	3	3	3	3	13 Novembre 1937	3 1/2
Italien — Italie	4.69	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	6.00	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — Pays-Bas..	3.34	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 Décembre 1936	3
Oesterreich — Autriche . .	4.00-4.50	4.00-4.50	4-4 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	10 Juillet 1935	4 1/2-5
Polen — Pologne	6.00	5.98	6	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	18 Décembre 1937	6
Rumänien — Roumanie . .	5.50	5.50	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	15 Décembre 1934	7
Spanien — Espagne	4.00-5.00	4.00-5.00	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	20 Août 1935	4 1/2-5 1/2
Tschechoslowakei — Tcheco- slovaquie	4.25-4.75	4.25-4.75	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	1 Janvier 1936	4 3/4-5 1/4

Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 16. Februar bis 15. März 1938

Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 16 février au 15 mars 1938

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>	Länder — Pays	Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
—	—	—	—

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfrankens

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand ²⁾ Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Wien ⁴⁾ Vienne für — pour S 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New York für — pour \$ 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopen- hagen Copenhague für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—	Madrid ⁶⁾ für — pour Pes. 100.—	
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	20.305	25.22154	123.457 176.367	27.277 23.013	51.884 ³⁾ 74.120	57.7564 82.336 ⁵⁾	208.32	3.06097 4.3728	138.889	138.889	138.889	100.—	
Februar 1938 février													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	14. 12 ¹ / ₂	21. 62 ³ / ₈	173. 85	22. 67 ¹ / ₂	72. 98 ³ / ₄	81. 30	241. 10	4. 31	111. 42 ¹ / ₂	96. 50	108. 62 ¹ / ₂	4.—	
2	14. 16 ¹ / ₄	21. 62	173. 90	22. 70	73. 10	81. 30	241. 10	4. 31 ³ / ₈	111. 40	96. 47 ¹ / ₂	108. 60	4.—	
3	14. 11 ¹ / ₄	21. 60 ¹ / ₂	174. —	22. 70	73. 03 ³ / ₄	81. 30	240. 90	4. 31 ³ / ₈	111. 35	96. 42 ¹ / ₂	108. 55	4.—	
4	14. 12	21. 59 ³ / ₄	173. 90	22. 67 ¹ / ₂	73.—	81. 30	240. 85	4. 30 ⁷ / ₈	111. 30	96. 40	108. 50	4.—	
5	14. 15	21. 59 ¹ / ₄	173. 85	22. 65	72. 98 ³ / ₄	81. 30	240. 75	4. 30 ⁵ / ₈	111. 27 ¹ / ₂	96. 37 ¹ / ₂	108. 47 ¹ / ₂	4.—	
6	7	14. 13	21. 59	173. 85	22. 67 ¹ / ₂	73.—	81. 30	240. 80	4. 30 ⁷ / ₈	111. 27 ¹ / ₂	96. 37 ¹ / ₂	108. 47 ¹ / ₂	4.—
8	14. 14	21. 59 ¹ / ₄	173. 80	22. 65	73.—	81. 30	240. 80	4. 30 ¹¹ / ₁₆	111. 27 ¹ / ₂	96. 37 ¹ / ₂	108. 47 ¹ / ₂	4.—	
9	14. 12 ¹ / ₂	21. 60 ³ / ₄	174.—	22. 67 ¹ / ₂	73. 12 ¹ / ₂	81. 40	240. 90	4. 31 ¹ / ₈	111. 37 ¹ / ₂	96. 45	108. 57 ¹ / ₂	4.—	
10	14. 12 ¹ / ₂	21. 60 ¹ / ₂	173. 95	22. 65	73. 08 ³ / ₄	81. 35	240. 90	4. 30 ⁷ / ₈	111. 35	96. 42 ¹ / ₂	108. 55	4.—	
11	14. 15	21. 60 ³ / ₈	173. 90	22. 65	73. 07 ¹ / ₂	81. 35	240. 82 ¹ / ₂	4. 30 ³ / ₄	111. 35	96. 42 ¹ / ₂	108. 55	4.—	
12	14. 26 ¹ / ₄	21. 61 ¹ / ₄	173. 85	22. 65	73. 08 ³ / ₄	81. 35	240. 85	4. 30 ¹ / ₄	111. 37 ¹ / ₂	96. 45	108. 57 ¹ / ₂	4.—	
13	14	14. 22 ¹ / ₂	21. 60 ⁵ / ₈	173. 85	22. 65	73. 08 ³ / ₄	81. 35	240. 90	4. 30 ³ / ₈	111. 35	96. 42 ¹ / ₂	108. 55	4.—
15	14. 16 ¹ / ₄	21. 60 ⁵ / ₈	173. 85	22. 62 ¹ / ₂	73. 08 ³ / ₄	81. 35	240. 90	4. 29 ³ / ₄	111. 35	96. 42 ¹ / ₂	108. 55	4.—	
16	14. 10	21. 60	173. 80	22. 60	73. 02 ¹ / ₂	81. 25	240. 85	4. 29 ¹ / ₈	111. 30	96. 37 ¹ / ₂	108. 50	4.—	
17	14. 11 ¹ / ₄	21. 61	173. 80	22. 65	73. 03 ³ / ₄	81. 25	240. 90	4. 29	111. 32 ¹ / ₂	96. 45	108. 55	3. 75	
18	14. 15	21. 60 ⁵ / ₈	173. 90	22. 57 ¹ / ₂	73. 07 ¹ / ₂	81. 25	240. 90	4. 29 ¹ / ₄	111. 30	96. 42 ¹ / ₂	108. 52 ¹ / ₂	3. 75	
19	14. 13 ³ / ₄	21. 59 ³ / ₄	174.—	22. 60	73. 07 ¹ / ₂	81. 25	240. 87 ¹ / ₂	4. 29 ⁷ / ₈	111. 25	96. 40	108. 50	3. 75	
20	21	14. 15	21. 59 ¹ / ₄	174.—	22. 62 ¹ / ₂	73. 10	81. 30	240. 85	4. 30 ⁵ / ₈	111. 22 ¹ / ₂	96. 37 ¹ / ₂	108. 47 ¹ / ₂	3. 60
22	14. 11	21. 59 ¹ / ₄	173. 95	22. 60	73. 12 ¹ / ₂	81. 30	240. 80	4. 30 ³ / ₈	111. 22 ¹ / ₂	96. 37 ¹ / ₂	108. 47 ¹ / ₂	3. 60	
23	14. 05	21. 59	173. 90	22. 57 ¹ / ₂	73. 02 ¹ / ₂	81. 30	240. 75	4. 30 ¹ / ₈	111. 20	96. 35	108. 45	3. 60	
24	14. 01 ¹ / ₄	21. 59	173. 95	22. 60	73. 02 ¹ / ₂	81. 30	240. 75	4. 30 ³ / ₈	111. 20	96. 35	108. 45	3. 60	
25	13. 97 ¹ / ₂	21. 59 ¹ / ₈	174.—	22. 60	73. 05	81. 30	240. 75	4. 30 ³ / ₈	111. 20	96. 35	108. 45	3. 60	
26	14. 03 ³ / ₄	21. 59 ³ / ₈	174.—	22. 60	73. 05	81. 30	240. 77 ¹ / ₂	4. 29 ⁷ / ₈	111. 20	96. 35	108. 45	3. 60	
27	28	14. 02	21. 59	174.—	22. 60	73. 02 ¹ / ₂	81. 30	240. 77 ¹ / ₂	4. 29 ⁷ / ₈	111. 20	96. 35	108. 45	3. 60
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles													
1937 II.	20. 39	21. 435	176. 05	23. 01	73. 84	81. 47	239. 45	4. 380	110. 49	95. 65	107. 67	13. 94	
III.	20. 16	21. 432	176. 30	23. 05	73. 89	81. 60	239. 93	4. 386	110. 48	95. 65	107. 65	11. 49	
IV.	19. 71	21. 533	176. 07	23. 04	73. 86	81. 67	239. 88	4. 380	110. 95	96. 11	108. 15	15. 37	
V.	19. 57	21. 599	175. 50	22. 98	73. 74	81. 46	240. 16	4. 372	111. 34	96. 41	108. 52	13. 83	
VI.	19. 46	21. 568	175. 06	22. 98	73. 72	81. 40	240. 24	4. 370	111. 19	96. 24	108. 34	12. 32	
VII.	16. 62	21. 666	175. 31	22. 95	73. 45	81. 58	240. 30	4. 363	111. 68	96. 73	108. 86	8. 71	
VIII.	16. 33	21. 694	175. 07	22. 90	73. 31	81. 75	240. 14	4. 354	111. 84	96. 84	108. 99	8. 60	
IX.	15. 37	21. 566	174. 63	22. 88	73. 31	81. 79	240. 08	4. 354	111. 18	96. 26	108. 35	7. 74	
X.	14. 54	21. 519	174. 37	22. 85	73. 21	81. 65	240. 10	4. 342	110. 94	96. 05	108. 12	7. 60	
XI.	14. 66	21. 578	174. 28	22. 71	73. 44	81. 48	239. 49	4. 320	111. 24	96. 33	108. 40	5. 99	
XII.	14. 68	21. 605	174. 16	22. 70	73. 45	81. 46	240. 40	4. 323	111. 35	96. 41	108. 51	5. 19	
1938 I.	14. 41	21. 620	174. 05	22. 72	73. 18	81. 37	240. 83	4. 324	111. 42	96. 51	108. 61	4. 69	
II.	14. 12	21. 601	173. 91	22. 64	73. 05	81. 31	240. 86	4. 304	111. 29	96. 40	108. 52	3. 85	
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles													
1935	20. 31	15. 077	123. 70	25. 38	56. 78	57. 28	208. 31	3. 075	77. 70	67. 29	75. 72	42. 06	
1936													
I./26. IX	20. 25	15. 301	123. 46	24. 17	51. 83	57. 14	208. 34	3. 062	78. 86	68. 29	76. 85	39. 92	
28. IX/31. XII	20. 26	21. 306	174. 56	22. 86	73. 40	80. 82	234. 89	4. 348	109. 82	95. 09	107. 02	23. 97	
1937	17. 58	21. 551	175. 15	22. 91	73. 55	81. 52	239. 91	4. 358	111. 09	96. 19	108. 26	10. 56	

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet.

¹⁾ Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936; untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — *Chiffre supérieure: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

²⁾ Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

³⁾ Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — *Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).*

⁴⁾ Für Noten. — *Pour les billets.*

⁵⁾ Berechnet auf der Basis der am 31. Dezember 1937 erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Oesterreichischen Nationalbank (1 kg Feingold = 5976,30 S.). — *Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisse-or que la Banque Nationale d'Autriche a effectuée le 31 décembre 1937 (1 kg d'or fin = 5976,30 S.).*

⁶⁾ Ab 21. September 1936 für Noten. — *Dès le 21 septembre 1936 pour les billets.*

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

	Prag ⁷⁾ Prague für — pour Kc 100.—	Warschau ⁸⁾ Varsovie für — pour zl. 100.—	Buda- pest ⁹⁾ für — pour Pengo100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Sofia ¹⁵⁾ für — pour Lewa 100	Athen ¹⁵⁾ Athènes für — pour Drachma 100	Istan- bul ¹⁵⁾ für — pour 1 £ turque	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires für — pour P. Peso 100.—	Tokio für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in % des Dollars Le franc suisse en % du dollar
Parität ¹⁾	12. 7961	58. 1396	90. 643 ¹⁰⁾	9. 12778 ¹²⁾	2. 25	3. 74396	6. 72574	22. 78563	5. 18262	.	258. 332	.
Parité ¹⁾	15. 357	83. 0565	86. 327 ¹¹⁾	10. 148 ¹⁸⁾	3. 21 ¹⁴⁾	5. 34851	8. 9246 ¹⁶⁾	3. 51				

Februar 1938 février

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24 ¹⁷⁾	25	26
1	15. 14	81. 75	80. 10	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 31	118. 75	126. —	101. 44	
2	15. 16 ^{1/4}	81. 75	80. 10	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 31 ^{1/2}	119. —	126. —	101. 35	
3	15. 16 ^{1/4}	81. 70	80. 10	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 31 ^{1/2}	119. —	126. —	101. 35	
4	15. 15	81. 70	80. 10	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 31	116. —	125. 80	101. 46	
5	15. 13 ^{3/4}	81. 70	80. 30	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 30 ^{3/4}	112. 50	125. 80	101. 52	
6													
7	15. 13 ^{3/4}	81. 70	80. 75	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 31	112. 50	125. 80	101. 46	
8	15. 13 ^{3/4}	81. 70	81. —	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 30 ^{7/8}	113. 50	125. 80	101. 51	
9	15. 15	81. 70	81. 20	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 31 ^{1/8}	115. —	125. 90	101. 41	
10	15. 13 ^{3/4}	81. 70	81. 40	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 31	115. 75	125. 90	101. 46	
11	15. 13 ^{3/4}	81. 70	81. 40	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 31	116. —	125. 90	101. 49	
12	15. 12 ^{1/2}	81. 70	81. —	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 30 ^{1/2}	115. 25	125. 80	101. 61	
13													
14	15. 12 ^{1/2}	81. 70	81. —	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 30 ^{1/2}	115. —	125. 80	101. 58	
15	15. 12 ^{1/2}	81. 70	81. —	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 30	113. —	125. 80	101. 72	
16	15. 11 ^{1/4}	81. 70	81. —	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 29 ^{3/4}	112. 50	125. 80	101. 86	
17	15. 11 ^{1/4}	81. 70	81. —	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 29 ^{5/8}	113. 50	125. 70	101. 89	
18	15. 11 ^{1/4}	81. 70	81. —	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 29 ^{5/8}	113. —	125. 70	101. 84	
19	15. 12 ^{1/2}	81. 70	81. 30	9. 87 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 ^{3/4}	4. 30 ^{1/8}	113. 25	125. 70	101. 69	
20													
21	15. 13 ^{3/4}	81. 70	81. 30	9. 87 ^{1/2}	3. 18 ^{3/4}	5. 30	3. 95	3. 48	4. 30 ^{3/4}	113. 25	125. 60	101. 52	
22	15. 13 ^{3/4}	81. 70	81. 30	9. 87 ^{1/2}	3. 18 ^{3/4}	5. 30	3. 95	3. 48	4. 30 ^{3/4}	113. 75	125. 60	101. 58	
23	15. 12 ^{1/2}	81. 70	81. —	9. 87 ^{1/2}	3. 18 ^{3/4}	5. 30	3. 95	3. 48	4. 30 ^{1/4}	113. 50	125. 50	101. 64	
24	15. 12 ^{1/2}	81. 70	80. 75	9. 87 ^{1/2}	3. 18 ^{3/4}	5. 30	3. 95	3. 48	4. 30 ^{1/2}	113. —	125. —	101. 58	
25	15. 12 ^{1/2}	81. 70	80. 75	9. 87 ^{1/2}	3. 18 ^{3/4}	5. 30	3. 95	3. 48	4. 30 ^{1/2}	112. 50	125. —	101. 58	
26	15. 11 ^{1/4}	81. 70	80. 50	9. 87 ^{1/2}	3. 18 ^{3/4}	5. 30	3. 95	3. 48	4. 30	112. —	125. —	101. 69	
27													
28	15. 11 ^{1/4}	81. 70	80. 50	9. 87 ^{1/2}	3. 18 ^{3/4}	5. 30	3. 95	3. 48	4. 29 ^{7/8}	112. 50	125. —	101. 69	

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

1937 II.	15. 26	82. 69	78. 74	9. 97	3. 17	5. 25	3. 90	3. 47	4. 379	131. 93	124. 88	99. 84
III.	15. 29	82. 90	78. 90	9. 97	3. 17	5. 25	3. 87	3. 47	4. 388	131. 97	124. 97	99. 70
IV.	15. 27	82. 91	82. 05	9. 97	3. 20	5. 26	3. 89	3. 47	4. 386	133. 10	125. 51	99. 84
V.	15. 23	82. 85	85. 88	9. 97	3. 19	5. 29	3. 93	3. 48	4. 378	132. 83	125. 86	100. 02
VI.	15. 21	82. 66	85. 83	9. 98	3. 18	5. 30	3. 90	3. 47	4. 372	133. 05	125. 55	100. 06
VII.	15. 21	82. 58	82. 97	9. 98	3. 20	5. 30	3. 97	3. 52	4. 357	131. 88	126. 02	100. 22
VIII.	15. 18	82. 25	82. 43	9. 99	3. 20	5. 30	3. 99	3. 52	4. 354	131. 48	126. 43	100. 43
IX.	15. 19	82. 07	80. 82	9. 99	3. 18	5. 30	3. 95	3. 47	4. 354	130. 63	125. 74	100. 43
X.	15. 19	81. 95	83. 29	9. 99	3. 19	5. 30	3. 94	3. 46	4. 344	129. 91	125. 42	100. 70
XI.	15. 17	81. 64	81. 46	9. 99	3. 18	5. 29	3. 94	3. 47	4. 323	127. 76	125. 70	101. 21
XII.	15. 19	81. 81	81. 45	9. 99	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48	4. 322	126. 86	125. 91	101. 14
1938 I.	15. 17	81. 90	80. 34	9. 99	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48	4. 323	126. 42	125. 97	101. 12
II.	15. 13	81. 70	80. 83	9. 99	3. 20	5. 30	3. 95	3. 49	4. 306	114. 33	125. 66	101. 57

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1935	12. 79	58. 03	56. 76	6. 98	2. 89	3. 51	2. 91	2. 47	3. 060	80. 86	88. 35	99. 53
1936												
1. I./26. IX.	12. 70	57. 76	56. 83	6. 98	2. 20	3. 50	2. 90	2. 46	3. 058	84. 45	89. 36	99. 97
28. IX./31. XII	15. 43	81. 49	78. 02	9. 95	3. 15	5. 30	3. 89	3. 48	4. 351	123. 66	124. 21	100. 57
1937	15. 22	82. 37	81. 97	9. 98	3. 19	5. 28	3. 93	3. 48	4. 359	131. 11	125. 53	100. 34

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.

7) Auf Grund der Regierungsverordnung vom 9. Oktober 1936 (1 Kc = 31.21 Milligramm Feingold). — Sur la base du décret du 9 octobre 1936 (1 Kc = 31.21 milligrammes d'or fin).

8) Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — Dès le 1^{er} juin 1936, cours du „Zloty libre“.

9) Für Noten. — Pour les billets.

10) Da die Ungarische Nationalbank dem Verkäufer von Devisen eine Prämie von 50% zahlt, ergibt sich eine Parität von 60.249. — Comme la Banque Nationale de Hongrie paye une prime de 50% au vendeur de devises, la parité s'établit à 60.429.

11) Berechnet auf der Basis von 60.429. — Calculée sur la base de 60.429.

12) Prämie 28 1/2% (Dekret vom 15. Januar 1935), Parität = 7.103. — Prime 28 1/2% (Décret du 15 janvier 1935), Parité = 7.103.

13) Auf der Basis von 7.103. — Sur la base de 7.103.

14) Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38% erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisseur de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38% (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).

15) Brief nominell über London errechnet. — Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.

16) Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — Sur la base de 546 drachmes = 1 £.

17) Inoffizieller Kurs. — Cours du marché libre.

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ - Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	35.5	127.2	50.5	4 081	6 829	4 513	6 633	12 147	5 797	239.1	660.1	283.8
Février . . .	38.6	101.9	41.9	4 462	6 379	4 188	7 269	10 741	5 157	269.9	555.8	242.1
Mars . . .	33.3	74.8		4 289	5 701		6 055	9 206		244.4	566.6	
Avril . . .	30.7	67.6		3 567	5 465		5 158	7 736		226.2	465.3	
Mai . . .	31.5	50.1		4 050	4 466		6 344	6 595		242.1	314.0	
Juin . . .	40.4	56.1		4 226	4 352		7 315	6 891		268.4	335.4	
Juillet . . .	32.6	57.4		4 161	4 597		5 564	7 275		200.6	348.1	
Août . . .	30.3	54.4		3 446	4 829		4 500	6 726		172.8	345.4	
Septembre . . .	45.3	49.7		3 535	4 777		6 255	7 236		275.3	360.0	
Octobre . . .	200.4	61.7		8 254	5 533		16 980	7 933		948.0	377.9	
Novembre . . .	128.9	41.3		6 596	4 722		12 240	5 969		662.7	380.3	
Décembre . . .	97.3	40.9		5 980	4 564		10 786	5 839		547.9	274.8	
Janv.-Février	74.1	229.1	92.4	8 543	13 208	8 701	13 902	22 888	10 954	509.0	1 215.9	525.4
Année . . .	744.8	782.6		56 647	62 214		95 099	94 294		4 297.4	4 983.7	

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1937		Février 1938			Janvier-Février 1938	
				Kurse — Cours		Maximum	Minimum	Dernier cours	Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum					
3 % Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	36	—	103.50	99.50	103.50	102.60	103.25	104.—	102.25
4 1/2 % Eidg. Anleihe 1926	1941	100	98	108.20	106.—	108.80	108.55	108.80	108.90	108.—
4 1/2 % „ 1927	1942	150	97	108.20	105.90	108.90	108.55	108.75	108.90	108.—
4 1/2 % „ 1930	1948	250	98.90	108.40	105.25	108.80	108.50	108.75	108.95	108.10
4 % „ 1930	1950	150	98.50	107.75	103.—	108.75	108.10	108.65	108.75	107.50
4 % „ 1931	1956	200	100	107.75	103.—	109.30	108.40	109.30	109.30	107.25
3 1/2 % „ 1932	1933-1962	337	93.40	104.95	100.—	105.65	105.—	105.50	106.65	105.—
4 % „ 1933	1953	165	99.75	108.40	103.40	109.65	109.—	109.65	110.50	108.40
4 % „ 1934	1946	100	98.65	107.60	103.50	108.75	108.25	108.75	108.75	107.40
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	107.25	104.50	107.15	106.60	107.15	107.15	106.25
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100.—	103.—	99.10	104.60	103.95	104.50	104.60	103.—

¹⁾ Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1937. — Montant en circulation au 31 décembre 1937.

Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Schweizerischen Bundesbahnen

Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts de la Confédération et des chemins de fer fédéraux

Monat Mois	Berechnet auf Grund der Fälligkeit Calculé sur la base de l'échéance						Berechnet auf Grund der Kündbarkeit Calculé sur la base de la date de dénonciation				
	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1936	1937	1938		
	am 25. des Monats au 25 du mois					am 10. au 10	am 25. au 25	am 25. des Monats au 25 du mois		am 10. au 10	am 25. au 25
in Prozent — en pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Janvier . . .	3.70	3.97	4.06	4.71	3.56	3.15	3.17	.	3.49	2.90	2.88
Février . . .	3.63	4.09	4.01	4.59	3.55	3.10	3.08	.	3.47	2.83	2.80
Mars . . .	3.68	4.39	4.28	4.63	3.52	3.11	.	.	3.45	2.87	.
Avril . . .	3.92	4.24	4.86	4.61	3.53	.	.	.	3.44	.	.
Mai . . .	4.18	4.22	4.82	4.71	3.47	.	.	.	3.35	.	.
Juin . . .	4.43	4.29	4.47	4.91	3.41	.	.	.	3.28	.	.
Juillet . . .	4.38	4.21	4.68	4.69	3.36	.	.	.	3.23	.	.
Août . . .	4.16	4.16	4.68	4.62	3.36	.	.	.	3.20	.	.
Septembre . . .	4.09	4.10	4.98	4.58	3.31	.	.	.	3.19	.	.
Octobre . . .	4.07	4.09	5.00	3.74	3.35	.	.	3.73	3.22	.	.
Novembre . . .	4.08	4.07	5.17	3.59	3.28	.	.	3.50	3.15	.	.
Décembre . . .	4.07	4.16	5.01	3.55	3.22	.	.	3.47	3.10	.	.
Moyenne annuelle . . .	4.02	4.16	4.64	4.43	3.41	.	.	.	3.30	.	.
Maximum . . .	4.43	4.29	5.25	5.01	3.56	.	.	.	3.49	.	.
Minimum . . .	3.62	3.97	4.00	3.55	3.21	.	.	.	3.06	.	.

Schweizerischer Obligationenindex — Indice suisse des obligations

12

Monat Mois	Berechnet auf Grund der Fälligkeit Calculé sur la base de l'échéance						Berechnet auf Grund der Kündbarkeit Calculé sur la base de la date de dénonciation					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938		1936	1937	1938		
	am 25. des Monats — au 25 du mois						am 10. au 10	am 25. au 25	am 25. des Monats		am 10. au 10	am 25. au 25
							des Monats du mois		au 25 du mois		des Monats du mois	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Janvier	119.52	111.33	108.73	93.82	124.09	140.32	139.43	.	126.65	152.41	153.47	
Février	121.83	107.99	110.14	96.28	124.61	142.58	143.51	.	127.38	156.18	157.86	
Mars	120.17	100.57	103.34	95.51	125.60	142.12		.	128.12	154.01		
Avril	112.61	104.17	99.91	95.77	125.21			.	128.49			
Mai	105.69	104.71	91.66	93.86	127.38			.	131.94			
Juin	99.75	102.93	98.82	90.04	129.62			.	134.76			
Juillet	100.89	104.91	94.36	94.30	131.55			.	136.84			
Août	106.33	106.15	94.53	95.67	131.55			.	138.12			
Septembre . .	108.12	107.70	88.83	96.44	133.53			.	138.56			
Octobre	108.73	108.12	88.33	118.02	131.94			118.50	137.27			
Novembre . . .	108.44	108.57	85.49	123.05	134.76			126.29	140.32			
Décembre . . .	108.47	106.35	88.29	124.54	137.27			127.38	142.58			
Moyenne annuelle	110.27	106.23	95.96	101.04	129.75			.	134.21			
Maximum . . .	122.13	111.33	110.47	124.54	137.69			.	144.44			
Minimum . . .	99.75	100.57	84.13	88.23	124.09			.	126.65			

¹⁾ Die durchschnittliche Rendite der 12 eidgenössischen Anleihen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%). Beispiel vom 25. April 1937:
²⁾ Le rendement moyen des 12 emprunts fédéraux est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%). Exemple du 25 avril 1937: $\frac{4,42}{3,53} = \frac{X}{100}$; X = 125,21.

Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger

13

Monat Mois	Belgien Belgique	Deutschland Allemagne	Frankreich France	England Angleterre	Italien Italie	Niederlande Pay-Bas	Oesterreich Autriche	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staatswerte Fonds d'Etat	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 tranche A	4 Staatswerte 4 Fonds d'Etat	5% Rente 1935	Diverse Obligationen Obligations diverses	Alle Obligationen Toutes les obligations	3% Staatsanleihen 1934 3% Emprunt d'Etat 1934	Treasury Bonds 1)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1937									
Janvier . . .	3.91	4.59	5.82	3.03	5.47	3.36	.	3.00	2.29
Février . . .	3.82	4.58	5.81	3.20	5.45	3.38	.	2.99	2.31
Mars	3.79	4.58	6.03	3.29	5.48	3.43	5.46	3.05	2.50
Avril	3.78	4.55	6.38	3.25	5.44	3.40	5.51	3.06	2.74
Mai	3.77	4.53	6.52	3.28	5.36	3.38	5.51	3.06	2.67
Juin	3.77	4.53	6.69	3.37	5.32	3.32	5.55	3.05	2.64
Juillet	3.76	4.52	6.15	3.41	5.45	3.32	5.46	3.03	2.59
Août	3.78	4.52	5.78	3.38	5.33	3.27	5.47	3.00	2.59
Septembre . .	3.78	4.53	5.84	3.39	5.33	3.27	5.48	3.03	2.67
Octobre	3.93	4.53	5.98	3.34	5.35	3.31	5.49	3.02	2.66
Novembre . . .	4.06	4.53	6.07	3.22	5.31	3.24	5.46	3.01	2.62
Décembre . . .	4.08	4.53	6.10	3.23	5.28	3.23	5.47	2.96	2.54
1938									
Janvier	4.08	4.53	6.23	3.17	5.38	3.19	5.39	2.94	2.49
Février	4.08	4.53	6.32	3.12	5.36	3.16	.	2.86	2.46
Moyenne annuelle	3.85	4.54	6.10	3.28	5.38	3.33	5.49	3.02	2.57
Maximum . . .	4.08	4.59	6.69	3.41	5.48	3.43	5.55	3.06	2.74
Minimum . . .	3.76	4.52	5.78	3.03	5.28	3.23	5.46	2.96	2.29

¹⁾ Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 8 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 8 ans.
²⁾ Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

14

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>
	Zahl der Anleihen am 25. Februar 1938 — <i>Nombre des emprunts au 25 février 1938</i>						
	27	12	8	9	14	8	78
Emissionswert der Anleihen bzw. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)</i>							
	481.5	355.1	75.8	76.8	167.1	78.3	1 234.6
In Prozenten des Emissionswertes — <i>En pour-cent de la valeur d'émission</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1932	67.90	99.75	89.71	59.30	54.70	24.53	72.47
23 „ 1933	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29
22 „ 1934	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61
23 „ 1935	30.11	88.64	82.62	67.52	48.65	15.56	59.52
23 „ 1936	30.79	88.06	115.92	100.89	56.19	30.50	61.67
25 Février 1937	39.73	94.32	116.94	100.79	60.06	37.74	68.18
25 Mars „	40.47	94.51	118.98	99.86	57.80	36.36	68.23
25 Avril „	41.45	90.73	119.51	101.19	55.83	35.61	67.44
25 Mai „	43.79	91.77	123.63	101.54	57.06	33.75	68.16
25 Juin „	44.16	91.02	123.78	101.59	57.55	32.16	67.14
25 Juillet „	47.59	89.62	123.56	102.12	58.78	32.48	68.23
25 Août „	50.46	90.21	123.62	103.76	59.98	32.22	69.75
25 Septembre „	45.56	85.41	121.12	104.05	57.16	28.83	65.37
25 Octobre „	42.56	85.26	105.47	101.97	53.82	26.34	62.82
25 Novembre „	45.42	87.17	101.66	104.02	56.80	21.83	64.18
23 Décembre „	44.74	88.25	101.45	105.35	59.20	21.70	64.78
25 Janvier 1938	43.94	86.71	101.81	105.10	56.62	23.68	63.83
25 Février „	40.48	87.07	101.70	90.18	57.01	21.34	61.76

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz. Tranche) berücksichtigt — *Seuls les emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.*

Zinssätze — Taux d'intérêt

15

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassenobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — <i>contre espèces</i>)		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'ép.</i>	1. Hypothek <i>1^{re} Hypo-</i> <i>thèque</i>
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>			
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5
Moyenne annuelle				
1933	3.55	3.82	3.10	.
1934	3.73	4.16	3.11	.
1935	3.70	4.03	3.09	.
1936	3.82	3.83	3.08	4.23
1937	3.18	3.10	2.99	4.05
Févr. 1937	3.31	3.20	3.04	4.12
Mars „	3.27	3.20	3.04	4.12
Avril „	3.27	3.20	3.00	4.06
Mai „	3.27	3.20	3.00	4.06
Juin „	3.21	3.10	3.00	4.06
Juillet „	3.15	3.05	2.96	4.02
Août „	3.10	3.05	2.96	4.00
Sept. „	3.04	3.05	2.96	4.00
Oct. „	3.04	3.00	2.96	4.00
Nov. „	3.04	3.00	2.96	4.00
Déc. „	3.02	2.90	2.96	4.00
Janv. 1938	3.00	2.80	2.87	3.98
Févr. „	2.86	2.80	2.83	3.87

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

16

Monat <i>Mots</i>	Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>								
	Bund und S.B.B. <i>Confédération et C.F.F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	—	3.44	2.81	4.59	3.88	3.09
Février . .	—	—	2.85	—	4.06	—	—	3.55	2.98
Mars . . .	4.32	—	—	4.08	3.29	—	—	3.91	—
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	4.81	3.61	—
Mai . . .	—	—	—	—	—	—	—	3.72	—
Juin . . .	—	—	—	4.47	3.33	—	4.32	3.60	—
Juillet . .	—	3.36	—	4.32	—	—	4.37	3.45	—
Août . . .	—	—	—	—	—	—	4.57	3.81	—
Septembre .	3.00	—	—	—	3.40	—	—	—	—
Octobre . .	—	—	—	3.41	3.27	—	4.36	3.52	—
Novembre .	—	—	—	3.72	—	—	3.85	3.33	—
Décembre .	—	—	—	3.72	—	—	3.87	3.48	—
Année . .	3.44	3.36	—	4.01	3.48	—	4.26	3.56	—

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — *Détail de l'index suisse des actions*

17

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>										Gesamt- index <i>Index total</i>	
	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol. 6-10)		
	Zahl der Aktiengesellschaften am 10. März 1938 — <i>Nombre des sociétés par actions au 10 mars 1938</i>											
	13	29	12	8	4	3	9	3	6	25		87
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)</i>												
511.8	605.1	76.2	45.9	67.0	60.0	196.5	143.2	75.3	542.0	1781.0		
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
23 Déc. 1933	94.98	70.60	587.97	60.57	172.18	181.05	84.73	327.69	70.21	159.79	120.59	
22 „ 1934	87.24	61.68	539.35	50.06	137.66	183.50	59.48	350.95	60.42	151.59	111.89	
23 „ 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26	
23 „ 1936	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02	
1937												
25 Janvier	103.49	93.35	761.83	58.76	142.20	305.08	135.44	510.09	102.34	250.32	168.48	
25 Février	107.32	100.01	774.20	62.67	152.79	296.41	138.71	512.53	116.95	254.11	173.57	
25 Mars	101.96	96.74	787. —	62.16	151.19	287.20	137.72	507.96	110.20	250.27	170.19	
25 Avril	102.56	100.60	787.20	60.72	151.84	285.71	137.59	499.98	107.27	247.68	171.97	
25 Mai	102.92	99.92	753.71	60.05	148.88	285.33	135.78	479.45	106.28	241.26	168.87	
25 Juin	107.31	98.98	759.38	63.57	150.82	282.13	142.05	491.99	106.58	248.78	171.77	
25 Juillet	125.96	102.09	765.86	65.93	153.64	294.56	148.58	495.28	110.19	254.44	182.54	
25 Août	127.23	105.24	771.11	67.90	157.94	296.08	154.04	495.26	112.96	257.43	185.15	
25 Sept.	120.84	99.41	736.56	66.15	152.84	282.41	143.88	515.95	105.79	253.61	178.41	
25 Octobre	116.57	89.79	688.98	61.28	150.39	269.21	131.90	487.99	94.39	238.61	167.12	
25 Novembre	122.73	87.51	700.55	62.74	152.57	274.15	130.67	478.23	90.47	236.49	169.15	
23 Décembre	129.96	90.28	710.11	64.46	155.00	289.44	139.19	526.06	95.77	254.81	178.29	
Moyenne annuelle	113.07	97.01	751.03	62.69	151.26	287.65	139.35	501.26	104.93	249.18	173.54	
Maximum	129.96	105.96	787.20	68.54	157.94	305.21	154.04	526.06	116.95	259.90	186.86	
Minimum	101.37	87.51	688.80	55.24	139.42	269.21	130.02	478.23	89.14	236.49	166.59	
1938												
25 Janvier	131.50	90.78	772.35	64.07	161.85	386.83	142.82	544.46	97.44	271.68 ¹⁾	185.91 ¹⁾	
25 Février	130.77	91.14	775.84	62.49	162.60	400.97	143.18	574.05	95.66	281.35	188.97	
10 Mars	126.46	89.86	792.63	62.01	161.81	400.00	142.18	557.25	93.37	278.67	187.18	

¹⁾ Die Steigerung des Aktienindexes, besonders des Industrieaktienindexes, ist zum Teil auf die Veränderung des Kapitals einer Industriegesellschaft, mit dem die Kurse gewogen werden, zurückzuführen. — *La hausse de l'indice des actions, spécialement des actions industrielles, est due en partie au fait qu'une société industrielle a modifié son capital, qui entre dans la pondération des cours.*

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

18

Monat <i>Mois</i>	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	10 024	35 999	14 285	6 362	24 300	8 878	53 270	143 576	66 526	40 593	111 393	49 603
Février	11 446	27 604	13 328	7 740	18 557	7 976	58 635	129 328	61 450	45 359	103 364	45 636
Mars	9 325	23 660		5 829	16 300		52 349	108 738		39 998	87 099	
Avril	9 915	19 032		6 670	11 671		43 054	83 043		33 086	64 374	
Mai	9 150	14 713		5 719	9 135		51 803	73 322		39 351	56 895	
Juin	11 022	16 190		7 517	10 023		67 009	77 630		50 970	58 980	
Juillet	9 587	15 725		6 293	9 878		42 648	86 712		33 547	66 805	
Août	9 150	16 825		5 570	11 030		35 672	76 307		27 247	58 532	
Septembre	10 377	15 616		6 523	9 946		48 734	81 967		35 837	62 130	
Octobre	61 847	16 078		42 509	9 940		247 927	82 429		188 808	62 710	
Novembre	42 654	13 109		29 536	7 793		184 572	66 575		145 612	50 926	
Décembre	27 703	12 758		17 532	7 749		126 211	64 498		99 982	48 941	
Janv.-Février	21 470	63 603	27 613	14 102	42 857	16 854	111 905	272 904	127 976	85 952	214 757	95 239
Année	222 200	227 309		147 800	146 322		1 011 884	1 074 125		780 390	832 149	

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1938

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1938

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zins-	Emissi-	Brutto-	Netto-	Fällig-	Künd-	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>	Emissi-	Kon-	Neubean-
		fuss	sions-	Rendite	Rendite				sions-	version		sprechung
		<i>Taux</i>	<i>Cours d'émission</i>	<i>Rendement brut</i>	<i>Rendement net</i>	<i>Echéance</i>	<i>Dénouçable</i>		<i>Valeur d'émission</i>	<i>Conversion</i>	<i>Argent frais demandé au marché</i>
		in Prozenten — <i>en pour-cent</i>						in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>											
Janvier 28 XII.— 31	Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil A. G., Jona . . .	4	100.00	4.00	3.77	1948	1943	288	288	288	—
30 XII.— 12	Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus, Le Locle	4	99.40	4.04	3.84	1946-63	1946	1 200	1 193	680	513
21—28	Stadt Bern	3	97.40	3.26	3.08	1939-63	1958	10 000	9 740	10 000	(- 260)
24—31	Solothurn - Münster - Bahn, Solothurn, Hypothekaranleihen im III. Rang mit Solidarbürgschaft der Einwohnergemeinde Solothurn	4	99.40	4.07	3.84	1947	—	1 250	1 242	1 250	(- 8)
25—31	Commune de Colombier . . .	3 ^{1/4}	98.00	3.49	3.28	1939-58	1950	230	225	230	(- 5)
	Comune di Castagnola . . .	3 ^{1/2}	100.00	3.50	3.31	1942-55	1944	450	450	—	450
Février 3	Aktiengesellschaft d. Ofenfabrik Sursee in Sursee. Anl. mit 1. Hypothek . . .	4 ^{1/2}	99.40	4.56	3.32	1949-58	—	300	298	—	298
7—28	Migros A.-G., Zürich, Anleihen Serie „J“	4	99.40	4.11	3.84	1944	—	500	497	500	(- 3)
10	Kanton Bern, Kassenscheine Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen, Serie XVI	3	100.00	3.00	2.81	1948	—	10 000	10 000	—	10 000
17—24	Ville de Lausanne	3	97.90	3.12	2.97	1943-63	1953	30 000	29 370	19 232	10 138
21—26	Stadt St. Gallen	3	99.40	3.05	2.88	1953	1948	7 000	6 958	7 000	(- 42)
24-10 III	Comune di Muralto	3 ^{1/2}	99.75	3.52	3.34	1942-63	1943	1 500	1 496	1 357	139
28-5 III	Commune de Cernier	3 ^{1/4}	98.00	3.46	3.26	1939-63	1953	340	333	292	41
	Comune di Montagnola . . .	3 ^{1/2}	100.25	3.48	3.30	1945-60	1949	110	110	—	110
	Comune di Pregassona . . .	3 ^{1/2}	100.00	3.50	3.32	1940-58	1944	200	200	—	200
Mars 7-16	Schweiz. Bundesbahnen . . .	3	100.00	3.00	2.85	1949-73	1948	400 000	400 000	400 000	—
7	*Stadt Zürich	3	98.00	3.15	2.99	1955	—	16 000	15 680	10 000	5 680
* Keine öffentliche Emission — <i>Sans placement public.</i>											
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>											
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen seit dem 1. Januar 1938

Emissions publiques d'actions suisses, depuis le 1^{er} janvier 1938

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emissions-	Nominal-	Emissions-
		preis <i>Prix d'émission</i>	betrag <i>Valeur nominale</i>	wert <i>Valeur d'émission</i>
		0/0	in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
1	2	3	4	5
Février 5—23	Mefina S. A., Binningen	100	1000	1000

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, 1. Januar–15. März
Emissions publiques d'emprunts, 1^{er} janvier–15 mars

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Schuldner Débiteur	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	Zahl — Nombre		In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses										
1. Bund — <i>Confédération suisse</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>	—	1	—	400 000	—	400 000	—	400 000	—	—
3. Kantone — <i>Cantons</i>	5	1	111 000	10 000	108 414	10 000	40 775	—	67 639	10 000
4. Gemeinden — <i>Communes</i>	8	10	21 820	65 830	21 372	64 562	9 000	48 111	12 372	16 451
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i> . . . Total 1—4	13	12	132 820	475 830	129 786	474 562	49 775	448 111	80 011	26 451
5. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	1 250	—	1 242	—	1 250	—	(– 8)
6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	2	1	16 000	25 000	16 000	25 000	—	—	16 000	25 000
7. Banken — <i>Banques</i>	2	—	11 000	—	10 904	—	11 000	—	(– 96)	—
8. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	2	1	16 000	288	15 872	288	16 000	288	(– 128)	—
10. Diverse — <i>Divers</i>	3	3	3 000	2 000	2 994	1 988	2 500	1 180	494	808
Total 1—10	22	18	178 820	504 368	175 556	503 080	79 275	450 829	96 281	52 251
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse										
Total	1	—	5 000	—	4 900	—	—	—	4 900	—

21
Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, 1. Januar–15. März
Emissions publiques d'actions suisses, 1^{er} janvier–15 mars

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Firma Raison sociale	Zahl der Emissionen Nombre d'émissions		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	Zahl — Nombre		In Tausend Franken — En milliers de francs			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	—	—	—	—	—
2. Banken — <i>Banques</i>	—	—	—	—	—	—
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	2	—	1 321	—	2 071	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	—	—	—	—	—
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	—	—	—	—	—
6. Diverse — <i>Divers</i>	1	1	600	1 000	600	1 000
Total 1—6	3	1	1 921	1 000	2 671	1 000

22

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

Verkehr — <i>Mouvement</i>	1937		1938							
	<i>Février</i>	<i>Décembre</i>	<i>Janvier</i>	<i>Février</i>						
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	117 150	120 526	120 973	121 346						
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	292	292	292	292						
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	299.1	430.6	364.8	290.0						
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	171.7	242.7	194.8	179.2						
Giroverkehr — <i>Virements</i> : Schweiz — <i>Suisse</i>	1 850.4	2 349.0	2 116.5	1 765.2						
Ausland — <i>Etranger</i>	4.1	4.8	4.2	3.9						
Girsausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>	142.3	165.9	158.7	117.5						
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 467.6	3 193.0	2 839.0	2 355.8						
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	208.2	218.6	218.8	218.7						
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	77.8	148.9	163.5	146.1						
Darlehen an die Telephonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>	40.0	60.0	60.0	60.0						
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandsverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>	24.0	23.1	16.4	25.3						
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	350.0	450.6	458.7	450.1						
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	9.2	7.5	8.9	9.0						
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	359.2	458.1	467.6	459.1						
<i>Monatsumsätze — Mouvements mensuels</i>										
Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 747	2 783	2 658	2 973	2 839	2 208	2 242	2 128	2 412	2 279
Février . . .	2 210	2 097	2 148	2 468	2 356	1 774	1 670	1 708	1 997	1 887
Mars . . .	2 219	2 153	2 055	2 486		1 738	1 696	1 600	1 973	
Avril . . .	2 278	2 299	2 221	2 619		1 804	1 810	1 743	2 098	
Mai . . .	2 365	2 378	2 240	2 496		1 872	1 886	1 768	1 989	
Juin . . .	2 398	2 201	2 284	2 684		1 895	1 725	1 810	2 154	
Juillet . . .	2 411	2 482	2 436	2 759		1 896	1 937	1 916	2 185	
Août . . .	2 269	2 292	2 088	2 490		1 793	1 807	1 638	1 980	
Septembre . . .	2 079	2 072	2 145	2 439		1 621	1 608	1 679	1 929	
Octobre . . .	2 447	2 458	2 433	2 601		1 918	1 925	1 891	2 057	
Novembre . . .	2 497	2 396	2 506	2 643		1 991	1 887	1 991	2 099	
Décembre . . .	2 699	2 629	3 005	3 193		2 093	2 030	2 369	2 520	
Janv.-Février . . .	4 957	4 880	4 806	5 441	5 195	3 982	3 912	3 836	4 409	4 166
Année . . .	28 619	28 240	28 219	31 851		22 603	22 223	22 241	25 393	
<i>Guthaben der Rechnungsinhaber — Avoir des titulaires de comptes</i>										
Monat <i>Mois</i>	1937				1938					
	7.	15.	23.	Monatsende <i>Fin de mois</i>	7.	15.	23.	Monatsende <i>Fin de mois</i>		
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Janvier . . .	391	379	379	368	459	448	451	459		
Février . . .	373	367	369	350	452	453	458	450		
Mars . . .	350	347	346	356						
Avril . . .	364	359	353	351						
Mai . . .	370	369	369	372						
Juin . . .	381	371	370	372						
Juillet . . .	384	381	380	376						
Août . . .	386	382	391	390						
Septembre . . .	399	400	396	399						
Octobre . . .	416	408	411	408						
Novembre . . .	418	418	425	431						
Décembre . . .	446	441	439	451						

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

24

Monat Mois	Gesamtumsatz Mouvement total					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — En millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 331	3 345	2 616	3 273	3 838	3 135	3 142	2 427	3 037	3 625
Février . . .	4 171	2 608	2 854	3 199	2 866	3 995	2 445	2 692	2 996	2 680
Mars . . .	3 557	3 508	3 338	3 075		3 335	3 313	3 140	2 875	
Avril . . .	3 687	5 442	2 361	3 662		3 489	5 178	2 189	3 447	
Mai . . .	3 335	4 015	2 733	3 718		3 124	3 762	2 558	3 521	
Juin . . .	3 219	3 461	3 098	3 767		3 007	3 251	2 909	3 530	
Juillet . . .	3 037	3 817	2 666	3 804		2 853	3 606	2 476	3 581	
Août . . .	2 798	2 665	2 519	2 707		2 619	2 476	2 340	2 515	
Septembre . .	2 763	2 606	2 845	3 622		2 576	2 410	2 607	3 418	
Octobre . . .	3 429	2 721	8 170	5 432		3 240	2 516	6 981	5 225	
Novembre . . .	3 184	2 540	4 096	3 922		2 993	2 347	3 879	3 712	
Décembre . . .	3 014	2 845	3 930	3 951		2 738	2 603	3 634	3 664	
Janv.-Février .	7 502	5 953	5 470	6 472	6 704	7 130	5 587	5 119	6 033	6 305
Année . . .	39 525	39 573	41 226	44 132		37 104	37 049	37 832	41 521	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

25

Monat Mois	Stück — Nombre					Betrag In Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	90 603	69 919	58 754	56 550	58 661	390.8	328.8	234.5	303.2	338.0
Février . . .	73 335	58 270	52 056	53 659	52 451	349.1	250.5	202.6	307.6	285.8
Mars . . .	73 633	60 634	52 707	56 541		349.5	326.4	214.9	312.8	
Avril . . .	79 518	65 690	52 249	57 974		357.8	315.2	213.9	321.1	
Mai . . .	76 464	65 885	52 968	54 635		364.6	312.6	238.1	280.8	
Juin . . .	76 344	57 926	55 264	56 135		344.5	278.0	271.0	324.0	
Juillet . . .	74 724	65 894	54 314	59 764		333.6	308.5	222.4	328.9	
Août . . .	75 376	57 355	48 185	54 247		299.8	242.0	189.1	252.4	
Septembre . .	64 574	54 495	49 693	54 560		277.5	212.8	239.5	297.8	
Octobre . . .	74 839	60 389	58 883	56 052		330.2	241.0	413.4	343.0	
Novembre . . .	67 857	58 403	54 564	58 578		317.8	219.4	314.5	337.0	
Décembre . . .	66 329	57 374	57 519	59 494		299.6	233.1	312.8	304.8	
Janv.-Février .	163 938	128 189	110 810	110 209	111 112	739.9	578.8	437.1	610.8	623.8
Année . . .	893 596	732 234	647 156	678 189		4 013.8	3 267.8	3 066.7	3 712.9	

Abrechnungsstellen Chambres de compensation	Stück — Nombre					Betrag In Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1937			1938		1937			1938	
	Février	Nov.	Déc.	Janvier	Février	Février	Nov.	Déc.	Janvier	Février
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — Bâle . . .	8 665	8 879	8 990	9 020	8 213	89.6	115.7	91.9	102.8	90.9
Bern — Berne . . .	3 774	4 294	4 401	3 747	3 644	9.1	10.4	12.6	10.8	11.7
La Chaux-de-Fonds . . .	978	1 222	1 184	1 054	1 014	1.2	2.1	2.0	1.5	1.5
Genf — Genève . . .	10 552	11 435	11 155	12 372	10 634	119.9	114.9	106.4	128.7	97.0
Lausanne . . .	6 042	5 917	6 266	6 049	5 660	12.2	12.0	13.5	12.0	10.6
Neuenburg — Neuchâtel	643	684	732	702	587	1.2	2.4	1.9	2.7	1.6
St. Gallen — St-Gall . .	2 480	2 629	2 547	2 422	2 235	6.8	6.9	7.2	6.6	5.4
Zürich — Zurich . . .	20 525	23 518	24 219	23 295	20 464	68.1	72.6	69.8	73.4	66.6
Total	53 659	58 578	59 494	58 661	52 451	307.6	337.0	304.8	338.0	285.8

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

26

Abgabe auf Droit de timbre sur	Ganzes Jahr Année		Februar Février		Januar-Februar Janvier-Février	
	1936	1937	1937	1938	1937	1938
	In Tausend Franken — En milliers de francs					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	6 572	10 504	518	663	1 554	1 597
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	3 310	3 429	164	227	398	355
3. Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Anteile — <i>Parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	—	36	—	4	—	13
4. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	70	90	7	20	9	21
5. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	133	1 595	—	21	87	121
6. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	870	1 117	153	76	285	151
7. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	2 676	3 827	367	174	798	423
8. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	1 311	1 279	110	110	200	222
9. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 353	5 892	268	337	732	720
10. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 280	2 413	223	213	436	440
Total 1—10	22 575	30 182	1 810	1 845	4 499	4 063
11. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 334	11 259	359	336	1 177	1 708
12. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	7 746	8 607	418	832	699	1 544
13. Ertrag von Anteilen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung — <i>Rendement de parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	—	—	—	—	—	—
14. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital de sociétés coopératives suisses</i>	374	369	33	30	38	34
15. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	319	1 373	37	11	219	29
Total 11—15	19 773	21 608	847	1 209	2 733	3 315
16. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	18 015	20 100	759	1 198	2 447	3 286
17. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i>	119	167	28	2	75	33
18. Verschiedenes ¹⁾ — <i>Divers</i> ¹⁾	138	105	20	6	37	24
Total 16—18	18 272	20 372	807	1 206	2 559	3 343
19. Bussen — <i>Amendes</i>	24	15	2	1	3	3
Total 1—19	60 644	72 177	3 466	4 261	9 794	10 724
Dazu kommen — <i>Plus</i> :						
Nachholungsstempel auf Aktien — <i>Rendement du droit de timbre sur les actions émises avant le 4 octobre 1917</i>	1 191	881	.	.	.	.

¹⁾ Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-proprieté.*

Rohrertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre

27

Monat Mois	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.			
1	2	3	4	5
Janvier	5 857	4 934	6 328	6 463
Février	2 768	2 942	3 466	4 261
Mars	5 426	4 929	7 188	
Avril	8 332	8 585	11 098	
Mai	4 888	5 181	5 766	
Juin	3 529	4 016	5 399	
Juillet	6 506	7 554	8 587	
Août	2 096	3 297	3 180	
Septembre	2 587	2 450	4 566	
Octobre	6 292	6 638	7 615	
Novembre	2 000	3 101	3 420	
Décembre	3 804	7 017	5 564	
Janv.-Février	8 625	7 876	9 794	10 724
Année	54 085	60 644	72 177	

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

28

Quartal Trimestre	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.			
1	2	3	4	5
Janvier		17 350	18 574	15 766
Février	49 465	15 888	20 689	18 935
Mars		20 154	23 522	
Avril		21 829	23 344	
Mai	66 007	20 491	20 583	
Juin		22 640	23 556	
Juillet		21 145	20 843	
Août	67 373	20 037	19 409	
Septembre		22 843	21 280	
Octobre		22 818	20 277	
Novembre	84 109	21 789	19 264	
Décembre		29 497	24 325	
Janv.-Février		33 238	39 263	34 701
Année	266 954	256 481	255 666	
Tabakzölle — <i>Droits sur les tabacs</i>				
Année	41 284	41 284	44 794	

Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen

Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)

29

Monat Mois	Konkureröffnungen <i>Faillites déclarées</i>				Bestätigte Nachlassverträge <i>Concordats</i>			
	1937		1938		1937		1938	
	Total	eingestellte clô- turées	Total	eingestellte clô- turées	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	107	45	68	25	36	—	19	1
Février	96	32			25	—		
Mars	106	42			37	1		
Avril	71	31			22	3		
Mai	91	41			19	1		
Juin	94	36			24	4		
Juillet	88	30			29	1		
Août	87	45			17	1		
Septembre	80	43			26	2		
Octobre	70	28			40	2		
Novembre	84	39			26	1		
Décembre	81	29			27	1		
Année	1 055	441			328	17		

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

30

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1937	1938	1937	1938
	in — en kg			
1	2	3	4	5
Janvier			21 021	14 212
Février	39 845		24 491	12 505
Mars			24 931	
Avril			22 397	
Mai	20 775		18 938	
Juin			15 871	
Juillet			18 128	
Août	32 096		9 271	
Septembre			20 011	
Octobre			19 825	
Novembre	26 917		20 117	
Décembre			20 444	
Janv.-Févr.			45 512	26 717
Année	119 633		235 445	

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten
Logements construits et logements à construire dans 28 villes

31

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>				Baubewilligte Wohnungen <i>Logements à construire</i>			
	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938
	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	176	141	66	90	263	201	331	562
Février	312	228	120		267	238	402	
Mars	1 587	677	539		639	279	609	
Avril	506	203	227		675	356	723	
Mai	446	194	133		542	185	379	
Juin	735	215	453		455	259	451	
Juillet	508	127	294		507	198	558	
Août	218	142	146		350	214	526	
Septembre	1 093	591	1 109		405	165	781	
Octobre	563	299	444		361	390	662	
Novembre	249	149	357		238	342	603	
Décembre	453	168	235		145	336	335	
Année	6 846	3 134	4 123		4 847	3 163	6 360	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

32

Monat Mois	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	16 235	24 534	33 023	1 828	7 922	12 238	52	67	131	18 115	32 523	45 392
Février . . .	21 530	32 034	32 824	7 972	9 032	13 364	88	151	137	29 590	41 217	46 325
Mars	21 984	42 459		6 907	11 352		93	264		28 984	54 075	
Avril	22 337	44 088		6 575	12 211		104	209		29 016	56 503	
Mai	21 788	36 718		5 611	11 129		91	198		27 490	48 045	
Juin	25 092	48 480		10 091	13 987		105	261		35 288	62 728	
Juillet	24 094	37 974		7 052	10 965		132	350		31 278	49 289	
Août	26 970	49 025		7 749	13 384		128	360		34 847	62 769	
Septembre . .	30 918	51 397		6 873	12 391		89	476		37 880	64 264	
Octobre	27 234	48 808		7 728	14 742		87	433		35 049	63 983	
Novembre . . .	32 603	48 790		8 967	16 084		108	222		41 678	65 096	
Décembre . . .	31 637	35 786		12 812	17 696		133	112		44 582	53 594	
Janv.-Février .	37 765	56 568	65 847	9 800	16 954	25 602	140	218	268	47 705	73 740	91 717
Année	302 422	500 093		90 165	150 895		1 210	3 103		393 797	654 091	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung ¹⁾

Production d'énergie des usines électriques publiques ¹⁾

33

Monat Mois	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Octobre	377	391	459	480	271	277	313	350	106	114	146	130
Novembre . . .	356	391	428	467	271	278	301	352	85	113	127	115
Décembre . . .	354	415	443	479	266	291	316	363	88	124	127	116
Janvier	379	405	415	443	284	286	302	333	95	119	113	110
Février	338	380	397		251	269	287		87	111	110	
Mars	373	388	445		265	275	325		108	113	120	
Avril	358	376	444		253	257	316		105	119	128	
Mai	378	396	412		256	257	286		122	139	126	
Juin	342	375	412		225	246	288		117	129	124	
Juillet	387	373	438		245	252	298		142	121	140	
Août	399	373	441		250	247	296		149	126	145	
Septembre . . .	389	406	463		243	267	313		146	139	150	
Oct.-Janvier .	1 466	1 602	1 745	1 869	1 092	1 132	1 232	1 398	374	470	513	471
Année hydro- graphique . . .	4 430	4 669	5 197		3 080	3 202	3 641		1 350	1 467	1 556	
Févr.-Janv. ²⁾	4 237	4 566	4 812	5 321	3 043	3 120	3 302	3 807	1 194	1 446	1 510	1 514

¹⁾ Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — *Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.*

²⁾ Angaben für die Graphik X. — *Données servant à l'établissement du graphique X.*

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — groupé d'après les professions

34

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Land- wirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genuss- mittel	Beklei- dung und Reinigung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- industrie	Metall- Maschi- nen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Verschie- dene	Total
	<i>Agricul- ture et horti- culture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habillem- ent et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Hor- logerie et bijouterie</i>	<i>Com- merce et adminis- tration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>	
Offene Stellen — <i>Offres d'emploi</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Février . 1937	222	2	155	19	9	57	22	3	50	412	729	1 680
Mars . . . "	327	5	159	58	14	129	36	15	43	799	1 026	2 611
Avril . . . "	398	3	186	78	24	107	50	6	46	979	1 115	2 992
Mai . . . "	425	5	182	120	29	95	53	14	45	1 185	1 068	3 221
Juin . . . "	340	9	155	38	26	58	53	11	38	1 023	1 203	2 954
Juillet . . . "	229	18	166	34	23	35	83	8	43	692	1 105	2 436
Août . . . "	186	11	136	53	27	29	79	8	29	572	1 163	2 293
Septembre . . . "	178	8	127	54	27	23	81	11	39	473	1 094	2 115
Octobre . . . "	108	4	97	35	18	64	45	7	47	430	800	1 655
Novembre . . . "	154	7	70	36	12	36	25	3	28	382	558	1 311
Décembre . . . "	157	7	54	16	4	14	28	2	44	247	521	1 094
Janvier . 1938	205	7	93	13	12	20	36	4	37	322	765	1 514
Février . . . "	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 821
Stellensuchende — <i>Demandes d'emploi</i>												
Février . 1937	2 666	1 653	1 414	51 541	5 702	2 778	11 845	5 626	5 585	2 238	14 688	105 736
Mars . . . "	2 177	1 456	810	42 095	4 586	2 542	10 024	5 224	5 184	2 191	13 057	89 346
Avril . . . "	1 510	1 364	696	30 395	3 918	2 231	7 936	4 677	5 002	1 959	11 105	70 793
Mai . . . "	965	1 129	742	23 057	3 284	2 003	6 420	4 402	4 818	1 453	9 700	57 973
Juin . . . "	839	1 013	838	19 483	2 894	1 990	5 710	3 920	4 475	958	8 710	50 830
Juillet . . . "	878	902	1 106	19 172	2 728	2 017	5 290	3 615	4 289	692	8 555	49 244
Août . . . "	964	917	1 127	21 148	2 743	2 133	5 486	3 515	4 333	826	8 700	51 892
Septembre . . . "	1 063	879	730	22 161	2 699	2 050	4 889	3 189	4 168	1 340	8 708	51 876
Octobre . . . "	1 177	973	820	24 410	3 226	2 113	5 321	2 976	4 341	1 852	9 595	56 804
Novembre . . . "	1 543	1 212	1 135	33 513	3 992	2 446	6 471	2 831	4 625	2 320	10 914	71 002
Décembre . . . "	2 093	1 234	1 290	46 548	4 515	2 938	7 750	3 045	4 269	1 855	11 774	87 311
Janvier . 1938	2 310	1 413	1 691	49 838	5 078	3 353	8 967	3 328	4 587	2 001	13 156	95 722
Février . . . "	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	93 103

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

35

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	101 111	99 147	110 283	124 008	110 754	95 722	1 347	1 821	1 453	1 160	1 158	1 514
Février	96 273	91 233	102 910	119 795	105 736	93 103	2 107	2 600	2 110	1 593	1 680	1 821
Mars	71 809	70 109	82 214	98 362	89 346		3 738	3 539	2 863	2 195	2 611	
Avril	60 894	54 210	72 444	89 370	70 793		3 786	4 049	3 276	2 093	2 992	
Mai	57 163	44 087	65 908	80 004	57 973		3 680	3 396	3 014	2 012	3 221	
Juin	53 860	46 936	59 678	75 127	50 830		2 695	2 911	2 501	2 016	2 954	
Juillet	50 864	49 198	63 497	78 948	49 244		2 485	2 280	2 234	1 485	2 436	
Août	50 207	52 147	66 656	79 281	51 892		2 783	2 365	2 089	1 389	2 293	
Septembre . . .	49 140	51 387	69 123	82 962	51 876		2 122	2 153	1 592	1 223	2 115	
Octobre	56 399	59 621	82 386	86 866	56 804		1 794	1 683	1 218	992	1 655	
Novembre . . .	71 721	76 009	95 740	96 541	71 002		1 157	1 139	1 340	1 010	1 311	
Décembre . . .	94 967	91 196	118 775	104 842	87 311		1 307	1 150	998	964	1 094	
Moyenne annuelle .	67 867	65 440	82 468	93 009	71 130		2 417	2 428	2 057	1 511	2 127	

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - Le chômage parmi les membres des caisses de chômage

36

Monatsende Fin de mois	1937								1938
	Janv. ²⁾	Juin ¹⁾	Juillet ²⁾	Août ²⁾	Sept. ¹⁾	Oct. ²⁾	Nov. ²⁾	Déc. ¹⁾	Janv. ²⁾
1 Zahl der Mitglieder Nombre des assurés . .	2 530 100	3 532 357	4 531 100	5 532 200	6 533 125	7 533 400	8 533 200	9 533 548	10 536 700
davon waren — dont gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs compl. par 100 assurés	16.6	6.4	6.6	6.7	6.8	7.6	9.5	13.4	14.0
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs partiels par 100 assurés	3.3	1.9	1.9	2.0	2.1	2.4	3.0	3.5	4.0

¹⁾ Obligatorische Berichterstattung - Rapport obligatoire. ²⁾ Schätzung - Estimation.

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland - Le chômage en Suisse et à l'étranger

37

Monat Mois	Statistiken der Arbeitsämter - Statistiques des offices de placement								Statistiken der Arbeitslosenversicherung Statistiques de l'assurance chômage		Gewerkschafts- Statistik Statistique syndicale	
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers						Arbeitslose in 1000 Chômeurs en milliers					
	Schweiz Suisse	Frankr. France	Österreich Autriche	Tschecho- slowakei Tchéco- slovaquie	Polen Pologne	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Deutschl. Allemagne	Holland Pays-Bas	England Angleterre		Belgien Belgique	Schweden Suède
Wohnbevölkerg. Population	4 163	41 906	6 758	15 187	34 221	127 980	67 105	8 557	47 288		8 300	6 267
1937	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
Janvier . . .	111	465	407	667	536	6 273	1 853	466	1 489	188	132	92
Février . . .	106	441	398	677	548	6 116	1 611	440	1 460	165	125	86
Mars . . .	89	415	368	627	522	5 490	1 245	403	1 406	170	113	86
Avril . . .	71	396	330	504	415	5 520	961	360	1 305	131	98	70
Mai . . .	58	374	304	385	331	5 310	776	329	1 246	210	96	54
Juin . . .	51	343	281	304	293	5 016	649	311	1 167	203	86	51
Juillet . . .	49	337	273	248	277	4 939	563	313	1 136	249	84	42
Août . . .	52	335	262	233	259	4 853	509	318	1 148	209	89	41
Sept. . .	52	334	263	231	251	4 637	469	324	1 139	195	91	43
Oct. . .	57	348	278	238	263	4 393	502	340	1 215	180	92	53
Nov. . .	71	363	319	333	336	4 421	573	386	1 284	222	.	70
Déc. . .	87	394	369	459	.	.	995	.	1 339	326	.	.
1938												
Janvier . . .	96	438	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Février . . .	93	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse**

38

Monat Mois	Gesamte Durchfuhr Total du trafic de transit			
	1935	1936	1937	1938
	in 1000 Tonnen - en 1000 tonnes			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	182	135	264	224
Février . . .	154	119	360	227
Mars . . .	150	147	306	
Avril . . .	150	108	256	
Mai . . .	132	130	223	
Juin . . .	168	127	300	
Juillet . . .	162	140	312	
Août . . .	243	137	320	
Septembre . .	287	161	312	
Octobre . . .	359	154	329	
Novembre . . .	385	215	253	
Décembre . . .	274	265	271	
Janv.-Février .	336	254	624	451
Année . . .	2 646	1 838	3 506	

**Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle**

39

Monat Mois	Total		Total		davon - dont	
	1936	1937	1938		Bergfahrt Remontage	Talfahrt Avalage
	in Tonnen - en tonnes					
1	2	3	4	5	6	
Janvier . . .	174 183	192 895	164 560	152 710	11 850	
Février . . .	145 261	260 601	193 052	171 598	21 454	
Mars . . .	137 386	220 283				
Avril . . .	130 150	285 170				
Mai . . .	180 062	287 416				
Juin . . .	238 304	278 441				
Juillet . . .	277 787	286 042				
Août . . .	210 877	243 432				
Septembre . .	200 235	283 312				
Octobre . . .	180 140	236 237				
Novembre . . .	221 685	202 582				
Décembre . . .	195 136	183 854				
Janv.-Février .	319 444	453 496	357 612	324 308	33 304	
Année . . .	2 291 206	2 960 265				

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

40

Monat Mois	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombre en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	9 080	9 587	9 747	857	1 138	1 009	8 931	9 644	9 803
Février . . .	8 250	8 204		860	1 258		8 261	8 461	
Mars . . .	9 116	9 753		991	1 279		8 774	10 527	
Avril . . .	9 500	8 600		856	1 358		11 131	10 119	
Mai . . .	8 800	10 100		980	1 229		10 016	11 612	
Juin . . .	8 656	9 183		1 094	1 457		9 755	10 604	
Juillet . . .	9 050	9 985		1 099	1 425		12 376	14 618	
August . . .	9 635	9 745		1 022	1 294		12 896	14 267	
September . .	7 861	8 455		1 122	1 411		10 486	12 389	
October . . .	9 305	10 470		1 369	1 451		9 654	11 153	
November . . .	7 767	8 280		1 272	1 256		8 076	8 624	
Décembre . . .	9 913	10 950		1 282	1 216		9 813	10 845	
Année . . .	106 933	113 312		12 804	15 772		120 169	132 863	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>						In Franken — <i>En francs</i>		
Janvier . . .	10 301	13 175	11 867	19 231	22 818	21 670	6 557	7 780	7 421
Février . . .	10 666	14 761		18 927	23 221		6 453	7 953	
Mars . . .	14 063	17 350		22 836	27 878		7 786	9 547	
Avril . . .	11 055	15 519		22 187	25 638		7 564	8 780	
Mai . . .	11 945	14 330		21 961	25 943		7 488	8 884	
Juin . . .	14 161	18 562		23 916	29 166		8 154	9 988	
Juillet . . .	12 514	16 503		24 891	31 121		8 487	10 657	
August . . .	12 185	15 211		25 081	29 479		8 551	10 095	
September . .	14 858	18 367		25 344	30 756		8 641	10 533	
October . . .	15 974	16 654		25 628	27 806		8 738	9 523	
November . . .	15 139	14 534		23 215	23 158		7 915	7 931	
Décembre . . .	16 292	15 351		26 105	26 196		8 900	8 971	
Année . . .	159 153	190 317		279 321	323 180		95 234	110 642	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
Janvier . . .	20 276	23 991	22 817	17 264	16 603	16 982	3 012	7 388	5 835
Février . . .	19 635	24 060		16 931	16 850		2 704	7 210	
Mars . . .	23 860	28 803		17 866	18 085		5 994	10 718	
Avril . . .	23 576	27 165		17 897	18 023		5 679	9 142	
Mai . . .	22 411	26 480		17 759	17 806		4 652	8 674	
Juin . . .	24 972	30 121		18 380	18 573		6 592	11 548	
Juillet . . .	25 983	32 385		18 568	18 466		7 415	13 919	
August . . .	25 585	30 090		18 338	18 206		7 247	11 884	
September . .	26 244	31 440		17 776	17 705		8 468	13 735	
October . . .	27 180	29 787		18 002	17 298		9 178	12 489	
November . . .	23 882	23 712		16 984	16 860		6 898	6 852	
Décembre . . .	27 762	28 811		17 158	17 907		10 604	10 904	
Année . . .	291 366	336 845		212 924	212 382		78 442	124 463	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung ¹⁾
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses ¹⁾

41

Monat Mois	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>			
	In Tausend Franken — En milliers de francs									
Postverwaltung - Administration des postes										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier		11 728	11 834	11 940	10 090	9 960	10 265	1 638	1 874	1 675
Février		10 775	10 888		9 723	9 870		1 052	1 018	
Mars		11 186	11 967		9 874	10 090		1 312	1 877	
Avril		11 230	11 612		9 820	10 099		1 410	1 513	
Mai		10 996	10 900		9 881	10 057		1 115	843	
Juin		10 938	11 746		9 814	10 088		1 124	1 658	
Juillet		12 049	12 647		9 928	10 197		2 121	2 450	
Août		11 062	11 948		9 829	10 083		1 233	1 865	
Septembre		11 347	11 857		9 936	10 141		1 411	1 716	
Octobre		12 075	11 714		9 929	10 034		2 146	1 680	
Novembre		11 218	11 597		9 642	10 010		1 576	1 587	
Décembre		14 727	15 257		10 218	10 670		4 509	4 587	
Année		139 331	143 967		118 684	121 299		20 647	22 668	
Telegraphen- und Telephonverwaltung - Administration des télégraphes et des téléphones										
Janvier		7 798	8 369	8 728	3 307	3 287	3 258	4 491	5 082	5 470
Février		7 769	8 356		3 317	3 448		4 452	4 908	
Mars		8 021	8 809		3 328	3 503		4 693	5 306	
Avril		8 028	8 805		3 465	3 585		4 563	5 220	
Mai		8 000	8 596		3 466	3 652		4 534	4 944	
Juin		8 071	8 860		3 598	3 624		4 473	5 236	
Juillet		8 407	8 997		3 559	3 724		4 848	5 273	
Août		7 918	8 811		3 550	3 646		4 368	5 165	
Septembre		8 295	9 208		3 480	3 658		4 815	5 550	
Octobre		8 962	9 124		3 649	3 637		5 313	5 487	
Novembre		8 446	8 790		3 545	3 660		4 901	5 130	
Décembre		9 030	9 400		3 522	3 675		5 508	5 725	
Année		98 745	106 125		41 786	43 099		56 959	63 026	

¹⁾ Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

42

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizergäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
			1	2	3	4	5	6		7	8	9	10
Année 1934	6 752 ¹⁾	143 611 ¹⁾	2 018 912	1 286 761	3 305 673	7 898 938	6 072 943	13 971 881	26.6
„ 1935	6 712 ¹⁾	142 355 ¹⁾	1 896 409	1 203 233	3 099 642	8 033 698	6 080 850	14 114 548	27.2
„ 1936	6 299 ¹⁾	139 764 ¹⁾	1 823 051	1 165 432	2 988 483	7 474 258	5 629 415	13 103 673	25.7
„ 1937	6 117 ¹⁾	137 858 ¹⁾	1 914 907	1 593 450	3 508 357	7 932 840	7 946 100	15 878 940	31.6
Janvier 1937	5 659	127 634	102 894	76 516	179 410	480 985	708 743	1 189 728	30.1
Février „	5 646	127 229	109 480	76 738	186 218	503 282	695 015	1 198 297	33.6
Mars „	5 772	123 457	130 883	77 835	208 718	519 173	516 080	1 035 253	27.1
Avril „	5 731	118 403	131 497	64 821	196 318	505 537	359 724	865 261	24.4
Mai „	6 173	135 058	168 903	101 357	270 260	550 358	421 730	972 088	23.2
Juin „	6 720	163 068	168 999	146 806	315 805	647 381	621 256	1 268 637	25.9
Juillet „	7 004	184 034	285 716	303 942	589 658	1 304 257	1 173 618	2 477 875	43.4
Août „	6 946	182 784	271 042	410 190	681 232	1 407 387	1 735 788	3 143 175	55.5
Septembre „	6 630	152 252	187 076	160 399	347 475	700 816	677 017	1 377 833	30.2
Octobre „	5 696	113 762	150 213	68 214	218 427	529 041	314 598	843 639	23.9
Novembre „	5 460	104 564	104 696	35 372	140 068	368 405	225 262	593 667	18.9
Décembre „	5 969	122 054	103 508	71 260	174 768	416 218	497 269	913 487	24.1
Janvier 1938	5 917	133 043	108 214	73 066	181 280	494 680	697 100	1 191 780	28.9

¹⁾ Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle.*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — Mouvement touristique d'après les régions de tourisme

43

Fremdengebiete Régions de tourisme Kantone — Cantons	Monate Mois	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Fremden- betten Nombre des lits d'hôtels	Gäste — Nombre d'hôtes			Logiernächte — Nombre de nuitées			Betten- besetzung Taux d'occu- pation des lits %
				aus der Schweiz domiciliés en Suisse	aus dem Ausland domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste hôtes domic. en Suisse	Gäste aus dem Ausland hôtes domic. à l'étranger	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . Grisons	Janv. 1937	696	24 895	13 082	18 333	31 415	129 651	274 587	404 238	52.4
	Oct. „	505	12 337	8 185	1 908	10 093	61 344	34 088	95 432	25.0
	Nov. „	522	12 391	5 686	1 162	6 848	56 842	35 745	92 587	24.9
	Déc. „	733	21 006	11 730	19 774	31 504	95 441	186 727	282 168	43.3
	Janv. 1938	708	25 689	11 440	17 767	29 207	124 974	278 588	403 562	50.7
Berner Oberland Oberland bernois	Janv. 1937	344	12 902	5 854	8 258	14 112	39 435	115 754	155 189	38.8
	Oct. „	331	8 687	5 713	1 975	7 688	22 889	4 869	27 758	10.3
	Nov. „	263	6 457	2 793	509	3 302	13 323	1 646	14 969	7.7
	Déc. „	381	10 354	6 365	8 310	14 675	29 310	56 410	85 720	26.7
	Janv. 1938	383	13 810	6 292	7 921	14 213	41 976	112 370	154 346	36.0
Zentralschweiz ¹⁾ Suisse centrale ¹⁾	Janv. 1937	775	15 056	11 174	3 430	14 604	35 936	28 349	64 285	13.8
	Oct. „	845	15 447	16 325	7 680	24 005	40 254	15 377	55 631	11.6
	Nov. „	796	13 718	10 275	1 819	12 094	25 793	4 650	30 443	7.4
	Déc. „	842	15 389	10 840	3 850	14 690	30 091	20 200	50 291	10.5
	Janv. 1938	832	16 307	11 756	3 236	14 992	35 677	26 433	62 110	12.3
Säntisgebiet ²⁾ Région du Säntis ²⁾	Janv. 1937	725	9 263	7 657	1 258	8 915	27 985	3 226	31 211	10.9
	Oct. „	796	10 101	10 019	1 853	11 872	32 769	4 132	36 901	11.8
	Nov. „	768	9 773	8 419	1 033	9 452	25 475	2 949	28 424	9.7
	Déc. „	847	11 149	9 499	1 204	10 703	30 146	4 480	34 626	10.0
	Janv. 1938	886	11 760	10 541	1 370	11 911	38 896	4 743	43 639	12.0
Tessin	Janv. 1937	600	10 256	3 236	1 651	4 887	20 513	16 812	37 325	11.7
	Oct. „	682	13 129	17 937	7 367	25 304	102 210	49 818	152 028	37.4
	Nov. „	631	10 998	4 593	2 272	6 865	28 856	20 133	48 989	14.8
	Déc. „	584	9 877	2 953	1 715	4 668	18 415	15 800	34 215	11.2
	Janv. 1938	577	9 489	2 942	1 574	4 516	18 093	15 321	33 414	11.4
Genfersee ³⁾ Lac Léman ³⁾	Janv. 1937	364	13 830	10 606	10 668	21 274	46 793	79 647	124 440	29.0
	Oct. „	377	14 138	16 848	15 716	32 564	59 317	92 244	151 561	34.6
	Nov. „	357	13 296	11 612	8 999	20 611	44 716	67 089	111 805	28.0
	Déc. „	362	13 552	10 627	8 902	19 529	45 137	64 939	110 076	26.2
	Janv. 1938	364	13 744	10 923	9 864	20 787	48 262	70 837	119 099	28.0
Waadtländer Oberland . . Alpes vaudoises	Janv. 1937	174	5 938	2 055	2 887	4 942	41 152	68 957	110 109	59.8
	Oct. „	152	4 546	969	631	1 600	26 968	27 047	54 015	38.3
	Nov. „	148	4 426	667	493	1 160	26 352	27 641	53 993	40.7
	Déc. „	173	5 216	1 758	3 067	4 825	33 692	52 898	86 590	53.6
	Janv. 1938	167	5 707	1 817	2 694	4 511	40 536	67 849	108 385	61.3
Jura ⁴⁾	Janv. 1937	323	3 861	4 261	1 000	5 261	8 833	8 325	17 158	14.3
	Oct. „	309	3 544	7 139	1 058	8 197	14 307	1 955	16 262	14.8
	Nov. „	311	3 480	5 490	794	6 284	11 468	1 248	12 716	12.2
	Déc. „	319	3 851	4 118	1 382	5 500	9 269	6 334	15 603	13.1
	Janv. 1938	311	3 933	4 716	998	5 714	10 097	8 215	18 312	15.0
Wallis Valais	Janv. 1937	180	5 120	2 926	2 166	5 128	20 075	43 513	63 588	40.1
	Oct. „	190	4 084	4 552	1 012	5 564	14 638	7 946	22 584	17.8
	Nov. „	176	3 608	2 916	381	3 297	10 753	7 952	18 705	17.3
	Déc. „	215	5 024	2 983	3 493	6 476	14 463	31 679	46 142	29.6
	Janv. 1938	226	5 818	3 152	2 360	5 512	20 744	43 753	64 497	35.8
Übrige Schweiz Autres régions de la Suisse	Janv. 1937	1 478	26 540	42 007	26 865	68 872	110 612	71 573	182 185	22.1
	Oct. „	1 509	27 749	62 526	29 014	91 540	154 345	77 122	231 467	26.9
	Nov. „	1 488	26 417	52 245	17 910	70 155	124 827	56 209	181 036	22.1
	Déc. „	1 513	26 636	42 635	19 563	62 198	110 254	57 802	168 056	20.4
	Janv. 1938	1 463	26 786	44 635	25 282	69 917	115 425	68 991	184 416	22.2
Total Schweiz Total Suisse	Janv. 1937	5 659	127 634	102 894	76 516	179 410	480 985	708 743	1 189 728	30.1
	Oct. „	5 696	113 762	150 213	68 214	218 427	529 041	314 598	843 639	23.9
	Nov. „	5 460	104 564	104 696	35 372	140 068	368 405	225 262	593 667	18.9
	Déc. „	5 969	122 054	103 508	71 260	174 768	416 218	497 269	913 487	24.1
	Janv. 1938	5 917	133 043	108 214	73 066	181 280	494 680	697 100	1 191 780	28.9

1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.

2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.

3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.

4) Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾ — Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

44

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr ⁶⁾ Exportation		Einfuhrüberschuss Excédent d'importation		
					1937	1938	1937	1938	1937	1938	
					In Mill. Fr. — En millions de frs.						In Millionen Franken — En millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1913 ¹⁾	1 920	1 376	544	Janvier . . .	133.1	126.7	76.8	94.2	56.3	32.5	
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	157.8	131.4	86.4	101.0	71.4	30.4	
1915	1 680	1 670	10	Mars . . .	164.0		100.9		63.1		
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Avril . . .	172.9		105.4		67.5		
1917	2 405	2 323	82	Mai . . .	147.1		102.4		44.7		
1918	2 401	1 963	438	Juin . . .	154.7		107.1		47.6		
1919	3 533	3 298	235	Juillet . . .	141.6		111.3		30.3		
1920	4 243	3 277	966	Août . . .	134.0		104.0		30.0		
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Septembre . .	143.6		123.0		20.6		
1922	1 914	1 689	225	Octobre . . .	150.7		119.9		30.8		
1923	2 243	1 717	527	Novembre . .	143.8		126.2		17.6		
1924	2 504	2 009	495	Décembre . .	163.9		122.7		41.2		
1925	2 634	2 030	604	Janvier-Février	290.9	258.1	163.2	195.2	127.7	62.9	
1926	2 415	1 826	589	Année . . .	1 807.2		1 286.1		521.1		
1927 ³⁾	2 547	2 018	529								
1928	2 719	2 133	586								
1929	2 731	2 098	633								
1930	2 563	1 762	801								
1931	2 251	1 349	902								
1932	1 763	801	962								
1933 ⁴⁾	1 595	853	742								
1934	1 434	844	590								
1935	1 283	795 ⁶⁾	488								
1936	1 266	882	384								
1937	1 807	1 286	521								

¹⁾ Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen. — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.
²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren. — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.
³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite. — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.
⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.
⁵⁾ Ausfuhrüberschuss. — Excédent des exportations.
⁶⁾ Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke. — Depuis 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

45

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1934	86.6	87.8	79.8	101.0	354.2
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1935	70.8	86.6	74.8	96.4	327.6
	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9
	1937	134.2	132.8	92.1	125.5	484.6
	1934	111.1	110.6	111.8	113.7	446.7
Rohstoffe — Matières premières	1935	95.2	106.2	101.7	113.7	416.8
	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
	1937	163.7	173.4	166.5	165.5	669.1
	1934	155.1	162.0	152.4	164.2	633.7
Fabrikate — Produits fabriqués	1935	127.6	136.6	130.0	144.6	538.8
	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
	1937	157.0	168.6	160.6	167.8	653.5
Ausfuhr — Exportation:	1934	14.1	15.9	14.6	17.8	62.4
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1935	13.6	14.2	14.8	18.0	60.6
	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7
	1937	14.8	15.9	19.2	25.2	75.1
	1934	20.2	18.5	20.8	29.9	89.4
Rohstoffe — Matières premières	1935	22.0	28.4	17.8	25.6	93.8
	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
	1937	20.1	27.4	31.4	29.9	108.8
	1934	165.2	171.1	168.4	187.8	692.5
Fabrikate — Produits fabriqués	1935	164.4	159.6	155.5	188.1	667.6
	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
	1937	229.2	271.5	287.7	313.8	1 102.2

Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien¹⁾
Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables¹⁾

46

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1934	84.2	96.5	87.0	89.8	357.5
Produktionsgüter — Biens de production	1935	70.4	81.0	74.2	81.4	307.0
	1936	64.3	67.4	63.6	89.0	284.3
	1937	87.1	99.3	94.3	101.2	381.9
	1934	70.9	65.5	65.4	74.4	276.2
Verbrauchsgüter — Marchandises consommables	1935	57.2	55.6	55.8	63.2	231.8
	1936	50.6	48.8	50.5	71.8	221.7
	1937	69.9	69.3	66.3	66.1	271.6
Ausfuhr — Exportation:	1934	70.0	70.9	75.6	79.9	296.4
Produktionsgüter — Biens de production	1935	71.3	71.6	73.2	86.0	302.1
	1936	77.5	79.4	86.7	108.0	351.6
	1937	103.5	125.8	136.9	141.9	508.1
	1934	95.2	100.2	92.8	107.9	396.1
Verbrauchsgüter — Marchandises consommables	1935	93.1	88.0	82.3	102.1	365.5
	1936	86.6	95.5	93.3	128.5	403.9
	1937	125.7	145.7	150.8	171.9	594.1

¹⁾ Einschliesslich Veredelungsverkehr. — Y compris le trafic de perfectionnement.

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

47

Waren — Produits	Wert — Valeur In Mill. Franken — En millions de francs			
	Février		Janvier-Février	
	1937	1938	1937	1938
1	2	3	4	5
Textilindustrie — Industrie textile	16.4	16.3	28.8	31.0
davon: Seidenstoffe — Soies	3.4	2.9	5.9	5.6
dont: Stickereien — Broderies	2.1	2.2	3.8	4.0
Baumwollgewebe — Tissus de coton	6.4	5.8	10.7	10.8
Baumwollgarne — Fils de coton	1.2	1.9	2.2	3.8
Schappe — Schappe	0.4	0.4	0.4	0.7
Kunstseide — Soie artificielle	1.7	1.6	3.2	3.2
Wirk- und Strickwaren — Bonneterie et tricotage	0.4	0.6	0.8	1.1
Rohkammgarne — Fils de laine peignée, écrus	0.2	0.1	0.6	0.3
Seidenbänder — Rubans de soie	0.4	0.5	0.8	0.9
Wollgewebe — Tissus de laine	0.2	0.3	0.4	0.6
Metallindustrie — Industrie métallurgique	28.7	40.3	54.9	79.3
davon: Uhren, 1000 Stück — Montres, 1000 pièces	1 773.1	2 122.1	3 460.6	4 034.5
dont: „ Mill. Fr. — „ millions de francs	13.1	18.6	24.8	35.6
Maschinen — Machines	11.3	15.7	20.9	31.6
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	2.9	4.3	5.7	8.5
Rohaluminium — Aluminium brut	1.4	1.7	3.5	3.6
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	3.1	4.0	6.9	7.8
davon: Käse — Fromage	2.6	3.2	6.0	6.2
dont: Kondensmilch — Lait condensé	0.4	0.6	0.7	1.4
Schokolade — Chocolat	0.1	0.2	0.2	0.2
Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique	12.7	12.1	26.5	22.9
davon: Anilinfarben und Indigo — Couleurs d'aniline et indigo	6.7	5.6	14.4	10.4
dont: Heilmittel und Riechstoffe — Médicaments et parfums	4.3	4.8	8.0	9.0
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — Produits chimiques pour l'industrie	1.7	1.7	4.1	3.5
Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	3.1	2.3	5.6	4.3
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — 1000 paires	140.9	160.2	223.8	451.7
Mill. Fr. — millions de francs	2.0	2.3	3.1	4.1

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

48

Waren — Produits	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs			
	Février		Janvier-Février		Février		Janvier-Février	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie textile</i>								
Rohbaumwolle — <i>Coton brut</i>	312	284	709	700	4 685	3 701	10 719	9 968
Rohseide — <i>Soie brute</i>	5	5	11	9	1 066	1 021	2 217	1 920
Rohwolle — <i>Laine brute</i>	112	33	195	119	4 169	1 023	7 243	3 606
Kammzug — <i>Trait</i>	27	7	55	15	1 654	357	3 477	817
Schapperohstoff — <i>Déchets de soie et peignée</i>	25	14	39	28	1 355	627	1 904	1 168
Zellulose für Kunstseide — <i>Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle</i>	71	1	105	149	221	5	361	681
Metallrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie métallurgique</i>								
Roheisen und Rohstahl — <i>Fer et acier, bruts</i>	1 332	545	2 506	1 540	1 346	885	2 441	2 580
Baueisen — <i>Fer pour la construction</i>	1 298	651	2 456	1 189	2 398	2 093	4 353	3 987
Rohkupfer — <i>Cuivre brut</i>	167	223	331	361	1 786	2 712	3 383	4 210
Tonerde für Aluminium — <i>Argile pour la fabrication de l'aluminium</i>	415	501	655	1 079	869	1 055	1 343	2 286
Andere industrielle Rohstoffe — <i>Matières premières pour d'autres industries</i>								
Bau- und Nutzholz — <i>Bois de construction et bois d'œuvre</i>	1 246	1 189	2 048	2 297	1 728	1 338	2 819	2 588
Rohe Häute und Felle — <i>Cuirs et peaux bruts</i>	69	62	150	95	1 062	1 066	2 265	1 591
Boden- und Oberleder — <i>Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures</i>	20	8	38	22	1 473	523	2 806	1 222
Teerderivate für Farbindustrien — <i>Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs</i>	164	109	301	199	1 155	694	2 270	1 351
Hanfgeknüpf, Strohressen — <i>Chanvre noué, tresses de paille</i>	1	1	1	2	23	34	56	77
Rohtabak — <i>Tabac brut</i>	60	55	76	68	1 101	1 214	1 474	1 546
Braustoffe — <i>Matières à brasser</i>	381	649	576	1 440	1 439	2 256	2 105	4 952
Oelfrüchte — <i>Fruits oléagineux</i>	548	676	996	1 138	1 801	2 073	3 345	3 493
Kakaobohnen — <i>Fèves de cacao</i>	88	119	185	215	1 013	983	1 894	1 790
Papierholz — <i>Bois pour la fabrication du papier</i>	566	1 712	787	3 213	212	902	295	1 672
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — <i>Carburants</i>								
Kohlen — <i>Charbons</i>	25 299	19 595	47 466	40 277	8 764	7 428	16 124	15 425
Benzin — <i>Benzine</i>	1 267	1 021	2 401	2 033	1 682	1 551	3 171	3 064
Petroleum — <i>Pétrole</i>	218	148	376	350	237	208	397	485
Petroleumrückstände — <i>Résidus de pétrole</i>	1 947	1 612	3 999	3 868	1 752	1 805	3 465	4 354
Mineralschmieröl — <i>Huiles minérales pour graissage</i>	174	107	313	214	603	359	1 082	709
Halbfabrikate u. Fabrikate — <i>Produits fabriqués et semi-ouvrés</i>								
Automobile — <i>Automobiles</i>	90	98	161	170	2 410	3 046	4 250	5 289
Maschinen — <i>Machines</i>	137	201	249	383	4 002	5 795	7 302	10 883
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	13	14	25	25	1 974	2 605	3 839	4 654
Konfektion für Herren und Damen — <i>Confections pour hommes et dames</i>	2	2	4	3	1 034	814	1 474	1 122
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	23	12	43	22	1 123	637	2 140	1 206
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	26	9	57	18	1 345	484	2 926	1 026
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	41	25	74	52	2 776	2 046	4 927	4 192
Seidenstoffe — <i>Etoffes en soie</i>	15	11	27	22	2 586	2 080	4 578	4 051
Wollene Kleiderstoffe — <i>Etoffes pour vêtements de laine</i>	14	9	28	18	2 498	1 716	4 744	3 470
Schuhe — <i>Chaussures</i>	2	1	4	3	196	201	373	339
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — <i>Comestibles et boissons; fourrages</i>								
Weizen — <i>Froment</i>	3 477	3 542	6 354	7 010	7 577	7 186	13 392	14 620
Fasswein — <i>Vins en fûts</i> hl.	88 473	83 288	178 706	142 716	2 521	2 609	4 892	4 532
Kristallzucker — <i>Sucre cristallisé</i>	799	701	1 506	1 253	1 206	1 263	2 179	2 282
Butter — <i>Beurre</i>	106	3	173	3	2 041	80	3 400	85
Eier — <i>Oeufs</i>	64	105	143	179	781	1 534	1 759	2 846
Rohkaffee — <i>Café brut</i>	135	104	291	218	1 417	921	3 013	1 946
Großschlachtvieh — <i>Gros bétail de bouch.</i> Stück	1 867	412	3 128	1 352	973	215	1 630	660
Gemüse u. Obst, frisch — <i>Légumes et fruits, frais</i>	680	501	1 166	919	1 866	1 849	3 369	3 337
Kraftfuttermittel (einschl. Futtermittel) — <i>Fourrages concentrés, y compris les céréales four.</i>	7 106	5 755	12 931	9 816	11 459	9 177	20 447	15 686

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Février		Janvier-Février		Février		Janvier-Février	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
In Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	31 173	29 700	55 524	56 916	15 387	16 192	25 884	30 329
Oesterreich - <i>Autriche</i>	3 344	4 070	5 712	7 576	2 955	2 936	5 314	5 664
Frankreich - <i>France</i>	20 668	15 465	38 999	31 694	9 657	10 129	22 218	19 927
Italien - <i>Italie</i>	9 317	8 520	17 942	16 177	5 489	7 622	10 408	15 191
Belgien - <i>Belgique</i>	7 261	5 523	13 615	10 049	3 448	3 611	6 835	6 526
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	6 862	3 259	11 626	7 414	2 934	4 257	5 387	8 156
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	9 597	7 843	18 266	14 841	10 055	11 348	18 462	21 289
Irland - <i>Irlande</i>	148	340	375	366	85	161	152	254
Spanien - <i>Espagne</i>	820	267	2 133	822	293	606	503	1 493
Portugal - <i>Portugal</i>	497	171	913	418	514	720	1 139	1 300
Dänemark - <i>Danemark</i>	2 086	1 192	4 032	2 682	917	1 654	1 875	3 082
Island - <i>Island</i>	8	25	9	51	1	4	1	4
Norwegen - <i>Norvège</i>	797	724	1 300	1 172	676	1 017	1 165	1 668
Schweden - <i>Suède</i>	1 781	1 515	2 740	3 416	2 035	3 129	3 486	5 011
Finnland - <i>Finlande</i>	429	275	958	606	478	976	1 081	1 867
Lettland - <i>Lettonie</i>	1 038	102	1 284	186	160	261	302	427
Litauen - <i>Lithuanie</i>	557	374	1 187	761	171	570	382	811
Estland - <i>Esthonie</i>	121	39	543	78	56	88	103	160
Polen - <i>Pologne</i>	1 908	2 075	3 500	3 854	1 118	1 744	2 096	2 906
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	6 599	5 725	12 040	11 513	2 958	3 877	5 779	6 746
Ungarn - <i>Hongrie</i>	3 944	3 554	8 717	5 864	991	918	1 691	1 584
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	879	1 129	1 583	1 757	334	696	865	1 463
Griechenland - <i>Grèce</i>	182	280	291	452	321	358	513	641
Albanien - <i>Albanie</i>	—	12	—	12	—	10	—	15
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	452	215	584	824	180	242	250	478
Rumänien - <i>Roumanie</i>	4 212	881	7 454	3 143	959	980	2 072	1 912
Russland - <i>Russie</i>	789	1 349	1 359	4 798	501	649	771	1 040
Türkei - <i>Turquie</i>	412	196	492	583	260	212	510	605
Aegypten - <i>Egypte</i>	2 851	2 046	6 093	6 020	720	939	1 251	1 830
Südafrikanische Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	98	441	178	896	689	877	1 296	1 975
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	2 381	2 302	4 733	4 633	833	1 177	1 545	2 022
Britisch-Indien - <i>Indes britanniques</i>	1 983	2 515	3 625	3 625	1 961	1 823	3 296	3 860
Straits Settlements	345	479	864	925	243	333	444	689
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	1 507	745	2 588	1 680	437	986	834	1 996
China - <i>Chine</i>	954	511	1 919	1 108	1 226	817	2 217	1 589
Mandschukuo	262	18	268	103	135	220	223	598
Japan - <i>Japon</i>	1 019	1 255	2 022	2 465	1 282	1 328	2 472	3 589
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	1 134	897	2 310	2 014	1 053	1 323	1 840	2 629
Kanada - <i>Canada</i>	2 589	1 782	3 576	3 726	1 209	1 647	2 042	3 049
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	8 786	13 130	18 076	23 602	8 335	6 946	16 246	15 113
Brasilien - <i>Brésil</i>	972	880	1 962	1 522	930	1 163	1 613	2 223
Argentinien - <i>Argentine</i>	11 170	6 152	18 680	10 550	1 736	2 160	3 190	4 318
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	2 989	2 729	5 696	4 839	1 840	2 973	3 995	6 400
Australien - <i>Australie</i>	2 864	687	5 149	2 369	840	1 352	1 467	2 766

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

50

Monatsverkehr — <i>Mouvement mensuel</i>									
Monat <i>Mois</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			- Einfuhrüberschuss <i>Excédent d'importation</i> + Ausfuhrüberschuss <i>Excédent d'exportation</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	35 534	40 500	156 921	27 999	41 090	109 583	— 7 535	+ 590	— 47 338
Février . . .	44 101	22 007	98 258	23 988	96 488	87 554	— 20 113	+ 74 481	— 10 704
Mars	106 611	9 524		39 566	7 011		— 67 045	— 2 513	
Avril	106 622	14 744		37 535	21 330		— 69 087	+ 6 586	
Mai	87 529	14 559		46 556	34 146		— 40 973	+ 19 587	
Juin	32 592	8 388		16 713	224 465		— 15 879	+216 077	
Juillet	19 926	3 114		20 908	29 514		+ 982	+ 26 400	
Août	22 452	6 072		13 793	13 201		— 8 659	+ 7 129	
Septembre . .	138 756	14 060		36 197	45 314		—102 559	+ 31 254	
Octobre . . .	88 035	57 625		23 117	62 599		— 64 918	+ 4 974	
Novembre . . .	28 320	70 418		18 657	52 435		— 9 663	+ 17 983	
Décembre . . .	14 661	167 517		27 227	49 932		+ 12 566	—117 585	
Janvier-Février	79 635	62 507	255 179	51 987	137 578	197 137	— 27 648	+ 75 071	— 58 042
Année	725 139	428 528		332 256	677 525		—392 883	+248 997	
Verkehr nach Ländern — <i>Mouvement par pays</i>									
Länder <i>Pays</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>				
	<i>Février</i>		<i>Janvier-Février</i>		<i>Février</i>		<i>Janvier-Février</i>		
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938	
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Deutschland- <i>Allemagne</i>	2	10	2	10	62 492	52	63 290	218	
Oesterreich — <i>Autriche</i>	—	—	—	—	6	—	12	—	
Frankreich — <i>France</i>	97	2 799	286	3 605	100	53 161	2 962	115 083	
Italien — <i>Italie</i>	—	29 376	—	62 112	—	26 687	436	59 604	
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	—	13 123	73	28 145	2 477	3 510	5 065	11 475	
Grossbritannien — <i>Grde-Bretagne</i>	11 745	49 939	36 017	106 542	1 094	867	2 509	2 909	
Ver. Staaten — <i>Etats-Unis</i>	—	—	12	37	27 316	151	56 514	151	
Spanien — <i>Espagne</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	
Belgien — <i>Belgique</i>	3 750	537	6 992	50 468	25	3 093	64	7 509	
Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	5 539	—	17 573	—	—	—	—	—	
Schweden — <i>Suède</i>	3	—	3	—	—	—	—	—	
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	
Palästina — <i>Palestine</i>	108	706	191	1 049	2 010	—	3 490	—	
Polen — <i>Pologne</i>	741	1 464	1 020	2 527	—	—	1 992	—	
Syrien — <i>Syrie</i>	—	—	—	—	580	—	652	—	
Übr.Länder- <i>Autres pays</i>	21	304	337	684	388	33	592	188	
Total	22 006	98 258	62 506	255 179	96 488	87 554	137 578	197 137	
Gliederung des Goldverkehrs — <i>Détail du mouvement de l'or</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ <i>Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.)¹⁾</i>	21 892	97 271	62 392	253 111	96 488	87 554	137 578	197 137	
Gold für gewerbl. Zwecke ²⁾ <i>Or pour le commerce et l'in- dustrie²⁾</i>	114	987	114	2 068	—	—	—	—	
Total	22 006	98 258	62 506	255 179	96 488	87 554	137 578	197 137	

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) nicht inbegriffen. — *Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).*
²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).*

Goldpreis in London
Prix de l'or à Londres

Monatsende Fin de mois	1935	1936	1937	1938
	In sh per Unze Feingold En sh per once de fin			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	142.1	140.9	142.0	139/6
Février . . .	144.1	141.2	142.4	139/9 ¹ / ₂
Mars . . .	145.1	140.8	142.2 ¹ / ₂	
Avril . . .	144.8	140.9 ¹ / ₂	140.3 ¹ / ₂	
Mai . . .	142.0	139.3	140.9 ¹ / ₂	
Juin . . .	141.4 ¹ / ₂	138.8	140.9	
Juillet . . .	140.8	138.9 ¹ / ₂	139.8 ¹ / ₂	
Août . . .	140.1 ¹ / ₂	138.3	139.11	
Septembre . .	141.7	140.2	140.7 ¹ / ₂	
October . . .	141.5	142.3	140.4 ¹ / ₂	
Novembre . . .	141.0 ¹ / ₂	141.11	139.11	
Décembre . . .	141.2	141.7	139.6	

Südafrikanische Goldproduktion
Production d'or en Afrique du Sud

Monat Mois	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Unzen fein En milliers d'onces de fin			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	891	924	980	988
Février . . .	821	895	923	930
Mars . . .	882	934	982	
Avril . . .	870	913	982	
Mai . . .	916	938	970	
Juin . . .	889	944	979	
Juillet . . .	928	968	997	
Août . . .	929	964	987	
Septembre . .	902	967	984	
October . . .	932	977	984	
Novembre . . .	910	945	978	
Décembre . . .	907	970	995	
Janv.-Février .	1 712	1 819	1 803	1 918
Année . . .	10 777	11 339	11 741	

Index der landwirtschaftlichen Produktenpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100

Monat Mois	Gesamtindex der landw. Produktenpreise — Index général des prix des produits agricoles			Milch (Grundpreis) Lait (Prix de base)			Rindvieh (Schlachtvieh) Bovins de boucherie			Schlachtschweine Porcs de boucherie		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	113	121	124	112	112	119	98	119	120	102	130	130
Février . . .	111	122	123	112	119		97	118		105	130	
Mars . . .	114	122		112	119		99	119		106	130	
Avril . . .	114	122		112	119		111	122		110	126	
Mai . . .	115	122		112	119		114	123		110	123	
Juin . . .	115	123		112	119		114	124		109	121	
Juillet . . .	116	123		112	119		116	124		112	123	
Août . . .	117	123		112	119		115	125		117	124	
Septembre . .	118	124		112	119		119	125		123	126	
October . . .	120	125		112	119		121	124		127	127	
Novembre . . .	122	125		112	119		122	123		127	130	
Décembre . . .	122	125		112	119		119	122		127	130	
Moyenne annuelle	119 ¹⁾	123 ²⁾		112	118		112	122		115	127	

¹⁾ Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).
²⁾ Provisorisch.

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

Monat Mois	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	92	88	91	108	110
Février . . .	91	88	91	111	109
Mars . . .	91	86	91	113	
Avril . . .	90	87	92	113	
Mai . . .	89	88	92	113	
Juin . . .	89	89	92	112	
Juillet . . .	89	90	93	112	
Août . . .	90	91	93	111	
Septembre . .	89	92	97	110	
October . . .	90	93	103	111	
Novembre . . .	89	93	105	110	
Décembre . . .	89	92	107	110	
Moyenne annuelle	90	90	96	111	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

Monat Mois	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	131	128	130	133	138
Février . . .	131	127	130	136	137
Mars . . .	130	127	130	136	
Avril . . .	130	127	130	137	
Mai . . .	129	126	130	136	
Juin . . .	129	127	130	137	
Juillet . . .	129	128	130	137	
Août . . .	129	129	130	137	
Septembre . .	129	129	130	137	
October . . .	129	129	132	138	
Novembre . . .	129	130	132	138	
Décembre . . .	129	130	132	138	
Moyenne annuelle	129	128	130	137	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914 = 100

56

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuir, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Moyenne annuelle	1925	166	172 ¹⁾	154	152	128	169	168	156	141	100	160.5
	1926	152	156 ¹⁾	138	142	123	141	152	149	123	96	144.5
	1929	150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
	1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.5
	1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
	1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
	1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
	1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.7
	1935	105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.7
	1936	112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6
1937	121	120	122	104	113	80	139	113	97	85	111.2	
Février 1937	121	121	125	99	117	83	136	108	98	89	111.3	
Mars . . .	120	124	128	101	126	87	136	109	101	86	113.3	
Avril . . .	120	126	128	102	117	86	137	112	99	85	113.0	
Mai . . .	120	123	126	104	119	86	138	112	99	84	112.5	
Juin . . .	121	119	125	104	117	85	139	113	97	84	112.0	
Juillet . . .	122	123	125	104	117	83	139	116	96	86	112.4	
August . . .	122	114	124	106	116	79	140	116	94	84	110.8	
Sept. . . .	123	116	118	106	111	75	142	116	95	84	110.5	
Octobre . . .	124	119	119	109	107	72	143	116	96	82	110.9	
Nov. . . .	124	115	114	111	104	69	143	116	97	82	109.6	
Déc. . . .	124	116	110	111	100	69	143	116	99	83	109.6	
Janvier 1938	123	121	111	115	98	67	144	116	102	92	110.0	
Février . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	109.4

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

57

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	90	91	87	90	87	88	91	85	87	89
	1931	78	77	77	76	79	80	81	71	74	81
	1932	68	68	75	65	78	68	70	64	62	75
	1933	64	69	75	63	76	64	68	59	59	72
	1934	64	79	77	63	81	60	72	57	56	74
	1935	64	84	78	62	83	54	74	66	63	77
	1936	68	85	83	64	86	65	76	77	69	77
1937	79	91	95	76	98	93	77	.	80	82	
Février 1937	79	91	91	74	94	85	77	84	79	83	62
Mars . . .	80	92	94	76	97	88	77	85	81	84	63
Avril . . .	80	92	95	77	99	88	77	87	82	83	62
Mai . . .	80	92	97	77	99	88	77	89	81	82	62
Juin . . .	79	91	97	76	99	89	77	91	82	85	63
Juillet . . .	80	92	98	78	100	93	78	92	82	83	62
August . . .	78	92	97	78	100	96	78	93	82	83	62
Sept. . . .	78	92	97	77	100	100	77	94	81	82	62
Oct. . . .	79	90	97	77	99	100	77	96	80	81	61
Nov. . . .	78	87	95	76	98	99	77	97	78	80	61
Déc. . . .	78	86	94	76	97	101	77	.	77	80	60
Janvier 1938	78	.	.	.	96	.	.	.	78	.	.
Février . . .	77	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano.

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914=100

58

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>										Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Loge- ment</i>	Gesamter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kartoffeln und Hüsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimen- taires</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1925	163	189	152	183	172	147	161	170	169	153	181	170	162	168	
1926	151	182	149	181	161	130	143	171	160	146	172	161	166	162	
1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161	
1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158	
1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150	
1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138	
1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131	
1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129	
1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128	
1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130	
1937	130	112	109	150	124	103	122	119	130	116	120	126	175	137	
Février 1937	130	114	109	148	122	100	125	116	129	116	118	126	177	136	
Mars . . .	130	101	109	149	122	100	126	117	129	116	118	126	177	136	
Avril . . .	130	98	110	149	123	102	129	118	129	116	120	126	177	137	
Mai . . .	130	99	110	150	122	102	128	119	129	116	120	126	175	136	
Juin . . .	130	99	110	149	128	103	145	119	131	116	120	127	175	137	
Juillet . . .	130	103	110	149	128	103	135	118	131	116	120	127	175	137	
Août . . .	130	106	110	151	128	104	120	120	130	116	120	127	175	137	
Sept. . .	131	114	110	151	125	105	114	120	130	116	120	127	175	137	
Oct. . .	131	125	109	152	125	105	104	120	130	116	124	128	175	138	
Nov. . .	131	131	109	152	125	105	104	121	130	116	124	128	175	138	
Déc. . .	131	136	109	151	125	105	105	121	130	116	124	128	175	138	
Janv. 1938	131	142	108	151	124	105	106	120	130	116	124	128	175	138	
Février . .	.	.	.	.	.	.	.	.	130	116	124	.	175	137

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

59

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
	Landesindex <i>Index du pays</i>	630 Städte <i>630 villes</i>	630 Städte <i>630 villes</i>	Amsterdam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930	98	96	96	96	100	104	96	97	104	98	93
1931	93	87	90	90	101	102	88	87	93	93	85
1932	86	78	88	84	101	95	78	83	84	92	77
1933	81	75	85	83	99	93	77	80	83	91	70
1934	80	79	86	83	99	93	79	75	79	90	66
1935	79	83	87	81	100	87	80	77	80	91	63
1936	81	85	90	79	101	91	81	83	85	92	60
1937	85	88	94	82	104	111	81	91	92	94	64
Février 1937	85	87	92	80	103	.	81	86	90	94	64
Mars . . .	85	88	92	80	103	104	81	86	90	94	64
Avril . . .	85	88	93	81	104	.	81	88	89	94	63
Mai . . .	85	89	93	81	104	.	81	89	89	94	64
Juin . . .	85	89	94	82	105	109	81	90	90	95	64
Juillet . . .	85	89	94	83	105	.	82	92	92	95	64
Août . . .	85	89	94	83	104	.	82	92	93	94	63
Sept. . .	85	89	96	83	105	113	81	93	94	95	65
Oct. . .	86	89	98	83	105	.	81	95	95	94	64
Nov. . .	86	89	98	83	105	.	81	96	95	95	64
Déc. . .	86	88	97	83	106	118	81	97	95	95	64
Janv. 1938	86	.	.	.	106	.	.	.	.	.	.
Février . .	85	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

60

Monat Mois	Grosshandelsindex Indice des prix de gros (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex Indice des prix de détail (Juin 1914 = 100)					
	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	113	101	98	95	101	117	132	119	118	114	119	126
Février . . .	111	99	97	95	101	121	129	117	117	113	118	129
Mars . . .	109	98	96	93	100	121	129	116	116	112	119	128
Avril . . .	109	98	95	94	102	121	128	116	116	112	119	129
Mai . . .	107	99	95	95	102	120	126	116	116	112	120	129
Juin . . .	106	98	95	96	102	119	126	117	116	114	121	131
Juillet . . .	104	99	95	98	104	122	124	117	115	116	121	130
Août . . .	105	99	96	101	105	120	123	117	115	117	121	130
Septembre . .	105	98	96	102	107	121	123	118	115	117	122	130
Octobre . . .	106	98	97	103	115	123	124	118	115	118	123	130
Novembre . .	105	97	97	102	115	123	123	118	116	119	124	131
Décembre . .	101	98	96	102	116	124	121	118	115	119	124	131
Moyenne annuelle .	107	98	96	98	106	121	126	117	116	115	121	130

Grosshandelspreise — Prix de gros

61

Monatsende Fin de mois	Weizen Froment	Zucker Sucre	Kaffee Café	Wolle Kammzug Laine cardée	Baum- wolle Coton	Roh- seide Soie brute	Gummi Caout- chouc	Benzin Benzine	Stein- kohle Houille	Kupfer Cuivre	Roh- eisen Fer brut	Silber Argent
	per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t	per engl. lb. loko	per engl. t	per ounce std. Kassa
	New-York			Anvers	New-York			Essen	New-York		Londres	
	Cents			d	Cents	\$	Cents	Cents	RM	Cents	\$	d
1936												
Juin . . .	114.62 ^{1/2}	2.81	6.75	25 ^{1/2}	12.33	1.53 ^{1/2}	16 ^{7/16}	5 ^{1/2}	14.—	9.50	22.93	19 ^{7/16}
Juillet . . .	129.37 ^{1/2}	2.75	7.87 ^{1/2}	27	12.85	1.71	16 ^{7/8}	5 ^{1/2}	14.—	9.75	22.93	19 ^{1/2}
Août . . .	123.87 ^{1/2}	2.72	8.—	28	11.76	1.63	16 ^{15/16}	5 ^{1/2}	14.—	9.75	22.93	19 ^{9/16}
Septembre . .	129.50	2.50	7.50	27 ^{1/2}	12.63	1.69 ^{1/2}	17 ^{1/16}	5 ^{1/2}	14.—	9.75	22.93	19 ^{7/8}
Octobre . . .	131.25	2.43	8.50	30	12.08	1.82	17 ^{3/4}	5 ^{1/2}	14.—	10.—	22.93	20
Novembre . .	138.—	2.85	8.62 ^{1/2}	32 ^{1/4}	12.43	2.—	19 ^{5/16}	5 ^{1/2}	14.—	10.50	22.93	21
Décembre . .	153.75	3.04	8.87 ^{1/2}	34 ^{1/2}	13.—	2.—	22 ^{1/8}	5 ^{5/8}	14.—	12.—	23.93	21 ^{5/16}
1937												
Janvier . . .	146.75	2.72	9.12 ^{1/2}	33 ^{5/8}	13.33	1.96	22 ^{3/8}	5 ^{3/4-6}	14.—	13.—	24.27	20 ^{5/16}
Février . . .	149.50	2.59	9.25	34 ^{1/8}	13.34	1.82	24 ^{5/8}	6	14.—	15.—	25.27	20 ^{3/16}
Mars . . .	158.50	2.60	9.25	35 ^{7/8}	15.10	1.97	29 ^{1/2}	6 ^{1/8}	14.—	17.—	27.25	20 ^{15/16}
Avril . . .	152.37 ^{1/2}	2.49	9.—	33 ^{3/8}	13.51	1.78 ^{1/2}	24 ^{3/4}	6 ^{1/8}	14.—	14.—	27.25	20 ^{1/4}
Mai . . .	136.50	2.45	9.25	33 ^{1/8}	13.30	1.75 ^{1/2}	25 ^{1/2}	6 ^{1/4}	14.—	14.—	27.50	20 ^{1/4}
Juin . . .	147.—	2.51	9.25	33 ^{3/4}	12.54	1.83	22 ^{1/4}	6 ^{1/4}	14.—	14.—	27.27 ^{1/2}	20 ^{1/16}
Juillet . . .	137.75	2.54	9.25	34 ^{1/8}	11.18	1.79 ^{1/2}	20	6 ^{3/8}	14.—	14.12 ^{1/2}	27.27	20 ^{1/16}
Août . . .	125.87 ^{1/2}	2.48	9.—	32	9.38	1.78 ^{1/2}	19 ^{1/2}	6 ^{3/8}	14.—	14.—	27.27 ^{1/2}	19 ^{3/4}
Septembre . .	131.25	2.28	9.—	29 ^{1/2}	8.50	1.68 ^{1/2}	18 ^{11/16}	6 ^{3/8}	14.—	12.50	27.27 ^{1/2}	19 ^{13/16}
Octobre . . .	120.25	2.32	8.87 ^{1/2}	26 ^{3/4}	8.24	1.67 ^{1/2}	16 ^{3/16}	6 ^{1/8}	14.—	12.—	27.27 ^{1/2}	19 ^{7/8}
Novembre . .	111.87 ^{1/2}	2.38	6.50	26	8.04	1.47	15 ^{5/8}	5 ^{5/8}	14.—	10.75	27.47 ^{1/2}	19 ^{5/8}
Décembre . .	111.50	2.24	6.25	25 ^{3/8}	8.38	1.46 ^{1/2}	14 ^{7/8}	5 ^{1/4-5^{3/8}}	14.—	10.12 ^{1/2}	27.47 ^{1/2}	19 ^{11/16}
1938												
Janvier . . .	116.62 ^{1/2}	2.25	5.50	24 ^{1/8}	8.52	1.48 ^{1/2}	14 ^{15/16}	4 ^{3/4-4^{7/8}}	14.—	10.—	27.42 ^{1/2}	20 ^{3/16}
Février . . .	117.25	2.23	5.25	24 ^{3/8}	9.27	1.57	15 ^{1/2}	5	14.—	10.—	27.42 ^{1/2}	20 ^{1/16}
10 Mars . . .	110.50	2.20	5.25	24	9.11	1.60	15 ^{1/4}	5	.	10.—	27.42 ^{1/2}	20 ^{3/16}

Schweizerische Pfandbriefe — *Lettres de gage suisses*

62

Zinssatz Taux	Ausgegebene Pfandbriefe — <i>Lettres de gage émises</i>												
	1932		1933		1934		1935		1936		1937		
	Jun	Déc.	Jun	Déc.	Jun	Déc.	Jun	Déc.	Jun	Déc.	Jun	Sept.	Déc.
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>													
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — <i>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses</i>													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	40
3 ¹ / ₂	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	20	20
3 ³ / ₄	38	60	64	64	64	64	64	64	64	80	80	80	80
4	15	15	15	36	56	86	86	106	126	126	126	126	126
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	53	75	79	100	120	150	150	170	190	206	226	246	266
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — <i>Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire</i>													
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
3 ¹ / ₂	—	—	7	7	7	7	7	7	7	7	23	30	30
3 ³ / ₄	22	40	40	40	40	40	50	47	47	51	51	51	51
4	90	90	90	115	133	153	163	163	179	179	169	169	169
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10	10
Total	112	130	137	162	180	200	220	227	243	247	253	260	274
Beide Zentralen zusammen — <i>Les deux centrales</i>													
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	54
3 ¹ / ₂	—	—	7	7	7	7	7	7	7	7	43	50	50
3 ³ / ₄	60	100	104	104	104	104	114	111	111	131	131	131	131
4	105	105	105	151	189	239	249	269	305	305	295	295	295
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10	10
Total	165	205	216	262	300	350	370	397	433	453	479	506	540

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Caisse de prêts de la Confédération Suisse*

63

Ausweistag Situation au	Aktiven — <i>Actif</i>						Passiven — <i>Passif</i>						Bilanzsumme Total du bilan
	Garantieverpflichtungen <i>Engagements pour le fonds de garantie</i>			Faustpfändlich gesicherte Darlehen <i>Avances sur nantissement</i>	Giro-guthaben bei der Schweiz. Nationalbank <i>Avoirs à la Banque nationale suisse</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres articles de l'actif</i>	Garantiefonds <i>Fonds de garantie</i>	Reservefonds <i>Fonds de réserve</i>	Rückdiskontierte Wechsel <i>Billets de change rées-comptés</i>	Kassaschleine <i>Bons de caisse</i>	Diverse Kreditoren <i>Créditeurs divers</i>	Sonstige Passiven <i>Autres articles du passif</i>	
	des Bundes	von Banken u. a. schweiz. Unternehmungen <i>de banques et autres entreprises suisses</i>	Total										
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>												
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.6	0.7	132.4
31 Déc. 1933	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	—	61.3	—	6.0	1.7	169.0
31 Déc. 1934	75.0	25.0	100.0	66.3	0.9	0.2	100.0	0.9	5.9	30.0	23.9	6.7	167.4
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.8	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	5.8	3.7	226.7
31 Déc. 1936	75.0	25.0	100.0	47.3	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	13.7	3.7	148.9
28 Févr. 1937	75.0	25.0	100.0	39.2	0.4	0.1	100.0	3.0	17.2	—	15.8	3.7	139.7
31 Mars „	75.0	25.0	100.0	38.9	0.1	0.1	100.0	3.9	16.0	—	16.4	2.8	139.1
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	38.6	0.1	0.1	100.0	3.9	14.6	—	17.4	2.9	138.8
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	37.9	0.2	0.1	100.0	3.9	13.5	—	17.7	3.1	138.2
30 Juin „	75.0	25.0	100.0	35.9	0.2	0.1	100.0	3.9	11.6	—	17.7	3.0	136.2
31 Juillet „	75.0	25.0	100.0	33.8	0.1	0.1	100.0	3.9	15.6	—	11.2	3.3	134.0
31 Août „	75.0	25.0	100.0	33.5	0.1	0.2	100.0	3.9	14.3	—	12.3	3.3	133.8
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	32.0	0.1	0.1	100.0	3.9	12.3	—	12.7	3.3	132.2
30 Oct. „	75.0	25.0	100.0	31.7	0.1	0.2	100.0	3.9	11.2	—	13.3	3.6	132.0
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	30.6	0.2	0.2	100.0	3.9	10.3	—	13.7	3.1	131.0
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	30.7	0.1	0.2	100.0	3.9	10.3	—	13.6	3.2	131.0
31 Janv. 1938	75.0	25.0	100.0	30.0	0.1	0.1	100.0	3.9	7.8	—	15.1	3.4	130.2
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	29.6	0.1	0.1	100.0	4.4	5.5	—	16.9	3.0	129.8

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken nach dem bis am 31. März 1935 gültigen Bilanzschema

64

Aktiven
Actif

Monatsende Fin de mois	Anzahl der Banken Nombre de banques	Kasse, Girogut-haben u. Coupons Caisse, comptes de virements et coupons	Banken-Debitoren Banques et Banquiers	Wechsel Effets de change	Reports u. Vor-schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Konto-Korrent-debitoren Comptes courants débiteurs	Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	Wert-schriften und dauern-de Beteiligungen Titres et Participations permanentes	Syndi-kats-beteili-gungen Participations syndicales	Immo-bilien Im-meubles	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Nicht einbe-zahltes Kapital Capital non versé	
							Total	davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypo-thèques							
In Millionen Franken															
1. Kantonalbanken															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Décembre 1931	27	213.2	206.5	280.2	6.8	1 028.8	613.1	304.4	4 378.5	660.8	10.2	51.4	116.8	—	
„ 1932	27	189.3	139.9	235.3	7.7	1 038.6	634.5	312.6	4 564.8	693.1	7.8	54.5	134.1	—	
„ 1933	27	127.5	180.0	206.0	—	1 023.1	686.3	321.6	4 699.2	661.6	7.3	57.3	141.2	—	
„ 1934	27	152.3	138.7	206.9	—	1 005.1	713.7	331.8	4 859.6	651.6	10.3	58.8	140.3	—	
Mars . . 1935	27	174.8	139.3	186.3	—	962.6	730.2	344.2	4 888.2	656.8	12.1	60.0	90.6	—	
2. Schweizerische Grossbanken															
Décembre 1931	8	995.4	717.9	950.8	9.3	2 646.8	940.0	84.5	363.8	280.6	103.1	98.9	34.6	30.1	
„ 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2 413.5	877.3	136.3	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0	
Décembre 1931	7 ¹⁾	981.2	665.9	918.0	9.3	2 530.6	809.7	76.4	363.8	221.3	98.8	91.3	18.5	0.05	
„ 1932	7	960.5	496.5	782.6	16.6	2 287.3	791.2	128.1	371.3	209.1	90.7	97.4	4.5	0.08	
„ 1933	7	817.8	392.1	643.9	24.3	2 026.2	798.5	122.2	395.5	201.8	77.0	99.2	0.6	70.0	
„ 1934	7	688.9	351.1	617.3	34.7	1 855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—	
Mars . . 1935	7	467.9	390.3	578.5	15.1	1 789.6	750.2	98.6	354.1	232.8	57.4	115.2	18.6	—	

1) Ohne Schweizerische Diskontbank.

65

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

Bilanzpositionen Positions du bilan	Monatsende Fin de mois	Aargau-ische Kan-tonal-bank	Appen-zell A./Rh. Kan-tonalbank	Appen-zell I./Rh. Kan-tonalbank	Banca dello Stato del Canton Ticino	Banque Cantona-le du Valais	Banque Cantona-le Neu-châto-loise	Banque Cantona-le Vau-doise	Banque de l'Etat de Fri-bourg	Basel-land-schaft-liche Kan-tonalbank	Basler Kan-tonalbank	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Crédit Foncier Vau-dois	Glarner Kan-tonalbank	
															In Millionen Franken
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hypothekaranlagen u. feste Vorschu-ße u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung. Placements hypo-thécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypo-thèques.	Déc. 1935	235.2	37.1	11.8	69.2	39.0	124.0	37.9	85.2	211.9	291.3	228.4	524.6	37.7	
	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.3	39.1	119.3	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4	
	Juin 1937	234.4	39.3	13.4	70.3	40.5	117.4	45.1	89.0	213.1	289.9	221.2	514.6	40.3	
	Sept. „	233.9	39.5	13.6	70.5	41.0	116.1	48.1	89.4	213.0	290.4	220.9	512.0	40.4	
	Déc. „	232.1	39.3	13.7	70.4	40.7	115.3	51.3	90.5	212.9	292.1	219.6	509.1	38.9	
Spareinlagen. Depositen- und Ein-lagehefte Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts.	Janv. 1938	231.9	39.4	13.6	70.5	40.6	115.1	51.6	89.4	213.0	292.3	219.3	508.3	39.0	
	Déc. 1935	151.3	55.1	15.7	66.6	24.6	77.5	41.9	46.5	65.8	116.7	14.4	210.2	60.5	
	Déc. 1936	152.9	55.5	15.3	67.9	24.3	75.4	42.6	45.3	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4	
	Juin 1937	153.0	56.5	15.2	70.1	24.4	78.1	44.3	45.8	64.6	117.2	17.2	208.9	63.7	
	Sept. „	152.2	57.1	15.4	71.4	25.2	78.4	46.9	46.8	65.3	116.9	18.6	213.5	64.5	
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse.	Déc. „	156.6	58.4	16.2	74.1	26.4	81.0	48.2	49.7	68.0	119.3	20.1	221.9	64.0	
	Janv. 1938	156.3	58.5	16.4	75.0	26.7	83.0	49.1	50.5	68.1	119.9	21.5	223.9	64.7	
	Déc. 1935	97.0	32.5	9.9	16.9	33.3	70.3	77.3	72.7	106.0	96.9	171.3	53.3	—	
	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.8	73.1	109.0	97.4	164.3	58.2	—	
	Juin 1937	104.6	36.1	10.9	19.0	34.5	59.2	85.0	73.5	109.0	95.9	166.8	70.6	—	
„	Sept. „	103.4	35.9	10.8	18.9	35.0	57.7	86.9	73.4	107.3	95.2	166.4	70.2	—	
	Déc. „	100.6	35.3	10.6	18.5	35.1	54.6	87.9	72.0	105.9	92.7	164.3	64.3	—	
	Janv. 1938	100.2	35.3	10.3	18.5	35.4	52.1	87.5	70.3	105.3	91.3	162.3	65.1	—	

1) Die Verminderung der Kassenobligationen bei der Solothurner Kantonalbank um ca. 30 Mill. Franken ist auf eine Umbuchung zurückzuführen.

Bilans intermédiaires de banques suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935

64

Passiven
Passif

Banken- Kreditoren <i>Banques et Ban- quiers</i>	Check- rechnun- gen und Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar- kassen- einlagen, Depositen- und Einlage- hefte <i>Dépôts en caisse d'épargne, et livrets de dépôts</i>	Kassen- obligationen und Kassen- scheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obliga- tionen- An- leihen <i>Em- prunts- obligations</i>	Pfand- brief- darlehen <i>Em- prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen <i>Chèques et dis- positions à court terme</i>	Tratten und Akzепte <i>Traites et accep- tations</i>	Sonstige Pas- siven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz- summe <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	
										Kapital <i>Capital</i>	Re- serven <i>Ré- serves</i>			
<i>En millions de francs</i>														
1. Banques cantonales suisses														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
121.4	583.8	373.9	2 480.8	2 686.5	378.0	30.0	1.0	22.2	85.7	597.0	206.0	7 566.3	Décembre 1931	
104.8	585.8	333.3	2 627.7	2 680.5	366.2	75.2	0.9	19.1	103.9	599.0	203.7	7 699.6	„ 1932	
148.1	545.4	351.6	2 677.3	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.8	599.0	211.8	7 790.2	„ 1933	
122.6	555.1	371.6	2 751.6	2 612.0	443.8	150.0	1.1	18.2	93.6	599.0	218.7	7 937.3	„ 1934	
107.2	556.4	374.5	2 769.9	2 621.0	443.2	150.0	0.4	16.9	31.0	602.5	227.9	7 900.9	Mars . . 1935	
2. Grandes banques suisses														
469.7	1 520.4	889.1	892.5	1 614.0	122.0	10.0	32.7	339.1	76.0	957.6	248.2	7 171.3	Décembre 1931	
387.6	1 490.9	629.4	825.3	1 574.7	107.0	—	26.9	192.8	58.0	956.5	249.1	6 498.2	„ 1932	
390.7	1 472.1	829.2	863.3	1 514.9	112.0	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6 708.5	Décembre 1931	
298.7	1 458.2	595.1	805.1	1 499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6 107.6	„ 1932	
320.8	1 306.1	528.2	676.7	1 348.7	97.0	18.0	25.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5 546.9	„ 1933	
333.7	1 105.6	516.4	596.0	1 140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4 997.6	„ 1934	
295.5	1 070.9	480.4	584.8	1 081.9	97.0	25.0	19.2	104.8	52.7	772.6	185.4	4 770.2	Mars . . 1935	

¹⁾ Sans la Banque d'Escompte Suisse.

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

65

Grau- bündner Kanton- bank	Hypo- thekar- kasse des Kantons Bern	Kanton- bank von Bern	Kanton- bank Schwyz	Lu- zerner Kanton- bank	Nid- waldner Kanton- bank	Ob- waldner Kanton- bank	St. Gal- lische Kanton- bank	Schaff- hauser Kanton- bank	Solo- thurner Kanton- bank	Thur- gauische Kanton- bank	Urner Kanton- bank	Zürcher Kanton- bank	Zuger Kanton- bank	Total	Monatsende <i>Fin de mois</i>
<i>En millions de francs</i>															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
235.5	584.4	129.1	74.8	181.6	20.0	26.7	343.8	67.8	243.5	376.2	17.2	1 024.1	50.7	5 308.2	Déc. 1935
236.8	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.3	68.9	241.3	383.8	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
239.1	601.4	131.5	76.9	186.2	20.1	27.5	355.7	68.4	240.1	386.5	16.9	1 032.1	55.1	5 366.0	Juin 1937
239.8	602.9	131.8	77.7	185.8	20.8	27.5	357.1	68.3	239.8	387.6	17.0	1 036.0	55.3	5 376.0	Sept. „
239.8	603.7	130.9	78.2	185.9	21.0	26.4	357.1	68.7	239.2	388.0	17.5	1 038.3	57.4	5 378.0	Déc. „
240.1	603.6	130.7	78.5	186.2	21.1	27.6	357.4	68.7	238.9	388.1	17.1	1 038.3	57.8	5 378.0	Janv. 1938
79.0	96.8	259.1	79.1	181.4	19.7	20.5	225.5	32.8	86.1	143.5	23.6	509.5	41.1	2 735.5	Déc. 1935
76.6	98.3	258.2	69.5	179.1	18.3	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
79.0	101.8	263.7	69.8	177.7	17.6	20.4	228.9	32.9	85.5	143.0	23.8	519.3	46.3	2 768.7	Juin 1937
79.4	103.5	266.9	68.7	178.1	18.1	21.0	229.5	32.8	86.1	146.1	23.9	519.8	46.8	2 792.9	Sept. „
83.6	107.2	269.3	71.0	182.1	18.7	21.1	236.7	34.1	89.5	155.5	24.6	536.7	48.7	2 883.4	Déc. „
84.7	108.8	268.8	71.5	181.8	18.3	21.9	236.5	34.3	90.1	157.7	24.7	541.1	49.0	2 903.3	Janv. 1938
141.1	193.3	110.6	25.0	70.3	12.9	13.6	142.1	36.9	134.3	240.9	8.1	539.9	20.0	2 527.4	Déc. 1935
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.8	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
143.8	197.6	118.6	29.4	77.3	12.8	13.8	152.5	37.9	105.7 ¹⁾	260.9	7.3	556.1	21.3	2 600.1	Juin 1937
150.7	195.5	118.0	30.5	78.9	12.6	13.6	149.3	38.5	104.8	259.5	7.3	557.4	20.9	2 599.1	Sept. „
149.8	188.9	113.5	30.3	79.3	13.0	13.4	145.9	38.2	102.4	255.6	7.3	556.2	20.3	2 555.9	Déc. „
149.9	186.0	110.9	29.8	79.6	12.9	13.0	141.8	38.2	101.8	253.9	7.3	554.9	20.2	2 534.8	Janv. 1938

¹⁾ La diminution d'enq. 30 millions de francs des obligations de caisse de la Banque cantonale soleuroise est due à une modification comptable.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Kasse, Giro- und Postcheck- guthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebiteuren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
			auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypo thé- caires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par hypo thé- que</i>
In Millionen Franken												
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1935												
Juin	93.1	6.5	53.9	67.6	149.2	1.5	41.0	654.5	259.8	5.5	550.8	381.3
Septembre . .	75.2	6.6	54.7	70.1	153.8	—	40.9	644.1	257.5	2.6	556.5	370.6
Décembre . .	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
1936												
Mars	108.8	6.0	69.5	48.9	151.6	—	38.8	615.2	244.7	2.4	564.9	374.1
Juin	104.4	5.1	57.0	53.4	157.7	—	35.5	610.8	237.1	1.4	569.7	379.5
Septembre . .	145.8	6.4	75.9	66.1	159.4	—	33.4	595.1	225.7	0.7	559.8	375.8
Décembre . .	297.2	6.2	87.7	47.8	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
1937												
Janvier	384.8	5.7	91.5	42.8	143.4	—	29.1	567.0	219.7	1.0	554.3	376.0
Février	396.5	3.4	96.2	47.8	141.8	—	29.7	566.8	218.7	0.6	553.5	375.7
Mars	358.5	7.4	89.9	51.1	145.9	—	31.7	566.8	220.4	0.6	553.4	377.2
Avril	377.8	11.0	89.5	51.4	145.6	—	31.1	565.7	220.0	0.6	552.2	376.6
Mai	425.8	7.5	91.9	49.7	141.7	—	33.2	558.2	219.2	0.6	552.6	376.9
Juin	428.7	6.6	97.7	51.8	142.8	—	32.6	570.0	222.8	0.6	556.4	380.5
Juillet	451.1	8.8	96.9	68.0	143.9	—	33.8	558.6	209.5	0.6	554.5	381.8
Août	446.4	6.4	108.8	79.1	150.1	—	32.3	552.8	206.9	0.6	552.9	381.2
Septembre . .	448.6	10.6	114.4	71.8	141.9	—	32.5	550.7	206.7	0.6	550.8	381.3
Octobre	453.7	8.1	101.9	63.9	146.9	—	34.1	547.4	206.0	0.7	550.1	381.5
Novembre . . .	504.6	6.5	99.0	56.8	140.9	—	34.2	543.0	203.2	0.7	549.4	381.7
Décembre . . .	487.4	8.5	86.4	31.1	141.4	—	38.2	555.0	209.6	0.6	544.6	372.1
1938												
Janvier	546.0	10.5	85.1	33.6	133.4	—	37.0	537.1	206.2	0.6	541.5	372.1
Schweizerische Grossbanken												
Juin . . 1935	299.8	19.4	244.8	166.1	465.8	26.2	288.2	1 169.9	320.5	193.0	529.1	136.6
Septembre „	319.8	22.7	265.0	154.7	461.2	27.2	256.9	1 109.1	316.5	189.7	515.2	138.7
Décembre „	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.8	511.8	147.9
Juin . . 1936	303.2	16.4	432.4	147.1	504.8	37.7	231.2	1 041.4	293.8	148.1	483.8	147.3
Septembre „	398.6	20.6	564.2	202.1	459.0	42.9	215.1	1 039.8	288.1	142.9	478.8	143.0
Décembre „	898.8	22.3	363.6	113.8	476.0	50.8	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Mars . . 1937	811.7	28.6	378.6	148.8	457.2	49.1	202.8	1 005.0	234.6	126.9	407.9	132.8
Juin . . „	718.4	35.4	568.8	157.8	679.8	39.5	193.4	933.2	229.0	118.2	366.6	119.5
Septembre „	855.9	33.3	509.6	218.5	655.2	23.9	199.4	900.6	223.8	80.4	351.8	120.1
Décembre „	977.2	22.2	446.4	197.1	531.4	16.9	216.8	883.7	224.6	86.1	336.1	119.9
Institute des Verbandes Schweiz, Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr												
Juin . . 1935	17.4	0.6	11.8	7.9	17.1	—	18.7	227.4	101.5	0.4	146.8	91.8
Décembre „	18.9	0.2	9.8	2.8	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Juin . . 1936	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.8	85.1
Décembre „	26.2	0.8	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.8	118.1	75.4
Juin . . 1937	32.7	0.6	19.9	1.8	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.8	89.7	42.8

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

66

Actif

Konto- korrentvor- schüsse und Darlehen an öffentl. Kör- perschaften <i>Avances en compte cou- rant et prêts à des cor- porations de droit public</i>	Hypo- thekar- anlagen <i>Placements hypo- thécaires</i>	Wert- schriften und dauernde Beteili- gungen <i>Titres et partici- pations per- manentes</i>	Syn- dikats- beteili- gungen <i>Partici- pations syn- dicales</i>	Bank- gebäude <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	Andere Liegen- schaften <i>Autres immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht ein- bezahletes Kapital <i>Capital non versé</i>	Bilanz- summe <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
472.6	4 887.3	680.8	3.8	39.2	22.0	99.9	—	7 829.2	1935 Juin
493.1	4 913.7	666.2	7.3	39.6	23.9	94.9	—	7 843.2	Septembre
452.3	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	Décembre
442.9	4 951.5	632.4	5.9	38.4	26.3	109.5	—	7 812.5	1936 Mars
454.4	4 959.2	622.0	4.7	38.4	29.0	93.8	—	7 796.0	Juin
456.2	4 967.6	603.0	4.4	38.6	30.3	94.7	—	7 836.9	Septembre
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.3	157.2	—	8 030.1	Décembre
406.2	4 970.3	649.0	12.0	40.4	31.4	107.2	—	8 035.1	1937 Janvier
399.3	4 972.2	665.0	2.5	40.4	32.0	100.8	—	8 047.0	Février
412.3	4 975.3	690.3	6.9	40.4	31.5	105.6	—	8 067.1	Mars
411.7	4 978.7	695.2	5.8	40.4	31.4	94.6	—	8 082.7	Avril
413.5	4 982.5	676.9	3.9	40.5	31.1	92.4	—	8 101.5	Mai
422.4	4 985.5	680.8	2.7	40.5	31.2	88.3	—	8 138.1	Juin
419.3	4 987.9	693.7	2.3	40.4	31.3	85.5	—	8 176.6	Juillet
424.4	4 992.6	695.2	2.4	40.5	32.1	89.3	—	8 205.9	Août
433.5	4 994.7	702.3	6.2	40.5	32.5	93.7	—	8 224.3	Septembre
434.6	5 001.1	710.7	5.0	40.6	33.3	95.7	—	8 228.3	Octobre
426.9	5 001.9	724.3	2.4	40.6	35.4	102.0	—	8 269.1	Novembre
425.5	5 005.9	731.0	3.8	40.1	32.2	143.4	—	8 275.2	Décembre
414.4	5 006.0	738.0	3.3	40.1	32.6	96.6	—	8 255.8	1938 Janvier
Grandes banques suisses									
87.4	361.5	265.3	51.1	84.7	35.4	61.9	—	4 349.1	Juin . . 1935
85.4	348.4	248.4	45.3	84.5	33.9	84.4	—	4 251.3	Septembre „
85.0	344.2	238.2	42.8	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre „
86.3	338.4	261.0	43.3	84.6	37.2	84.0	—	4 280.4	Juin . . 1936
86.3	332.4	264.1	35.3	84.6	39.1	111.9	—	4 517.7	Septembre „
68.3	321.8	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre „
99.7	324.9	343.3	36.3	81.9	34.4	79.0	—	4 616.6	Mars . . 1937
109.4	301.9	312.7	32.5	81.9	32.4	127.2	—	4 809.1	Juin . . „
107.9	301.6	298.3	27.3	80.9	33.5	115.5	—	4 793.6	Septembre „
96.7	307.7	335.0	28.6	79.0	33.0	68.8	—	4 662.2	Décembre „
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus									
23.4	936.0	113.4	3.0	11.0	4.7	22.5	—	1 561.1	Juin 1935
20.2	904.0	89.2	—	10.3	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre „
20.5	898.3	87.3	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin 1936
16.3	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre „
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin 1937

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligations-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
		auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
In Millionen Franken										
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
24 1935	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Juin	27	91.5	49.8	0.8	489.9	392.8	2 615.9	113.6	2 569.4	442.6
Septembre . .	27	86.5	60.6	—	496.8	392.7	2 590.6	112.3	2 539.0	462.0
Décembre . .	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.3	2 527.4	484.0
1936										
Mars	27	86.3	52.2	—	493.2	387.3	2 614.1	113.1	2 519.3	488.8
Juin	27	77.1	46.7	—	490.6	391.4	2 590.8	111.2	2 521.2	487.7
Septembre . .	27	78.8	46.5	—	500.6	399.0	2 580.1	108.9	2 527.1	486.0
Décembre . .	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
1937										
Janvier . . .	27	116.9	15.5	—	548.2	410.9	2 614.6	106.9	2 621.5	506.0
Février . . .	27	121.1	17.1	—	556.2	402.7	2 624.2	106.8	2 628.5	491.0
Mars	27	124.4	19.4	—	552.9	426.1 ²⁾	2 634.8	106.7	2 601.2 ²⁾	491.0
Avril	27	104.3	19.8	—	557.3	419.5	2 645.0	106.7	2 599.3	491.0
Mai	27	109.1	20.7	—	561.4	421.3	2 656.2	107.1	2 598.4	491.0
Juin	27	107.2	23.7	—	577.9	416.0	2 661.3	107.4	2 600.1	490.7
Juillet . . .	27	108.9	36.0	—	584.3	406.2	2 668.8	111.1	2 608.3	490.5
Août	27	120.0	42.8	—	580.6	409.9	2 679.1	107.4	2 606.5	489.4
Septembre . .	27	128.3	39.7	—	586.1	405.3	2 686.5	106.4	2 599.1	472.8
Octobre . . .	27	130.7	35.2	—	583.6	400.6	2 695.3	105.4	2 588.0	477.8
Novembre . .	27	130.4	30.4	—	585.7	409.3	2 704.4	106.2	2 574.6	477.8
Décembre . .	27	111.5	15.6	—	569.4	411.3	2 772.6	110.8	2 555.9	485.8
1938										
Janvier . . .	27	123.7	16.0	—	589.7	406.3	2 790.9	112.4	2 534.3	485.8
Schweizerische Grossbanken										
Juin . . 1935	7	171.7	65.5	—	863.0	363.0	138.4	402.7	1 025.7	97.0
Septembre „	7	173.5	65.5	—	886.2	336.7	136.2	382.1	985.9	97.0
Décembre „	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.8	960.3	93.9
Juin . . 1936	7	184.9	51.0	—	1 071.9	340.8	145.7	349.4	919.2	90.9
Septembre „	7	243.8	54.2	0.1	1 270.1	338.3	146.2	347.6	888.2	89.3
Décembre „	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.8	88.9
Mars . . 1937	7	313.5	61.9	0.1	1 500.7	313.0	146.9	349.2	846.0	88.7
Juin . . „	7	319.9	49.8	0.2	1 726.9	309.3	146.3	346.4	821.7	76.4
Septembre „	7	409.2	48.3	0.1	1 746.1	278.8	148.8	342.9	818.9	74.1
Décembre „	7	327.5	43.1	0.1	1 693.8	275.5	157.5	351.3	798.8	71.9
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbänken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
Juin . . 1935	27	13.0	10.1	—	72.1	45.8	509.9	77.5	539.7	9.4
Décembre „	25	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
Juin . . 1936	25	8.8	9.9	—	57.0	33.8	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre „	26	4.2	3.6	—	58.3	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
Juin . . 1937	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.8	15.0

1) Einschliesslich Reingewinn.

2) Wegen einer Umbuchung bei der Solothurner Kantonalbank haben sich die Kassenobligationen um ca. 30 Millionen Fr. vermindert, dagegen die Kreditoren auf Zeit um diesen Betrag erhöht.

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

66

Passif

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et acceptations</i>	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>En millions de francs</i>								
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>								
35	36	37	38	39	40	41	42	43
150.0	0.7	17.6	0.8	73.5	602.5	218.8	7 829.2	1935 Juin
170.0	0.7	14.2	0.8	96.0	602.5	219.0	7 843.2	Septembre
170.0	1.2	17.2	0.8	108.8 ¹⁾	577.5	217.2	7 855.9	Décembre
1936								
190.0	0.4	12.4	—	49.5	580.5	225.9	7 812.5	Mars
190.0	1.5	12.6	—	70.8	580.5	224.4	7 796.0	Juin
190.0	1.0	11.9	—	101.8	580.5	224.7	7 836.9	Septembre
206.0	2.2	12.7	0.2	124.8 ¹⁾	580.5	222.8	8 030.1	Décembre
1937								
206.0	2.8	13.1	0.1	60.4	580.5	231.7	8 035.1	Janvier
206.0	0.9	13.4	0.2	66.2	580.5	232.2	8 047.0	Février
224.8	1.3	12.3	0.2	59.2	580.5	232.3	8 067.1	Mars
226.0	1.4	13.0	0.1	61.5	605.5	232.3	8 082.7	Avril
226.0	1.0	13.3	0.1	59.7	605.5	230.7	8 101.5	Mai
226.0	2.7	12.9	0.1	71.5	609.5	231.1	8 138.1	Juin
226.0	1.8	12.9	0.1	81.1	609.5	231.1	8 176.6	Juillet
226.0	1.5	12.6	0.1	89.4	609.5	231.1	8 205.9	Août
245.5	0.9	12.8	0.1	100.7	609.5	231.1	8 224.8	Septembre
246.0	0.9	12.4	0.1	111.7	609.5	231.1	8 228.8	Octobre
266.0	1.0	12.7	0.1	130.0	609.5	231.0	8 269.1	Novembre
266.0	3.6	15.0	0.1	119.0 ¹⁾	609.5	228.6	8 275.2	Décembre
1938								
266.0	8.0	15.9	0.1	59.5	609.5	237.7	8 255.8	Janvier
<i>Grandes banques suisses</i>								
35.0	19.6	91.4	4.8	113.8	772.6	185.4	4 349.1	Juin 1935
35.0	16.7	79.8	4.7	94.0	772.6	185.4	4 251.3	Septembre „
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre „
1936								
41.0	12.8	82.6	5.7	107.5	732.1	145.4	4 280.4	Juin
41.0	14.1	83.2	5.7	118.4	732.1	145.4	4 517.7	Septembre „
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre „
1937								
41.0	19.1	91.8	4.9	97.9	593.2	149.2	4 616.6	Mars
41.0	21.8	82.0	4.6	136.1	579.0	148.2	4 809.1	Juin „
41.0	19.7	75.5	4.5	117.0	524.0	144.7	4 793.6	Septembre „
44.0	24.8	78.5	4.1	121.6	523.8	145.9	4 662.2	Décembre „
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>								
89.9	0.5	3.9	1.5	24.0	110.8	53.0	1 561.1	Juin 1935
87.8	0.1	2.7	0.9	15.2	95.8	47.9	1 396.1	Décembre „
1936								
91.5	0.8	2.0	1.1	19.6	95.8	48.0	1 376.1	Juin
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.8	1 421.4	Décembre „
1938								
100.8	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin

¹⁾ Bénéfices nets y compris.

²⁾ Par suite d'une modification comptable effectuée par la Banque cantonale soleuroise, les obligations de caisse ont diminué d'env. 30 millions de francs et les créanciers à terme augmenté d'autant.

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

67

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1937		1937		1937		1937	
	Sept.	Déc.	Sept. ¹⁾	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	9.2	17.5	48.4	53.0	42.3	49.9	102.6	100.6
2. Coupons	1.4	1.3	0.2	0.9	3.6	1.5	3.2	3.2
3. Bankdebitoren auf Sicht	15.3	3.3	29.6	19.3	44.3	27.7	45.3	41.4
4. Andere Bankdebitoren	1.9	3.2	16.4	14.5	4.8	3.7	5.6	5.6
5. Wechsel	6.3	3.2	11.5	13.0	34.8	40.6	50.0	36.5
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	0.8	0.6	8.0	7.9	2.6	0.4	0.1	—
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	3.4	3.4	6.7	7.5	27.7	31.9	28.8	33.7
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung	16.5	16.5	9.3	9.2	87.3	98.2	117.1	113.4
8a. davon gegen hypothekarische Deckung	8.4	8.7	0.5	0.3	12.3	13.5	21.1	22.2
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	2.0	2.1	11.3	8.7	4.1	4.4	11.3	12.5
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3.1	3.1	18.9	18.5	46.2	40.9	49.2	45.7
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	0.7	0.7	1.4	1.3	13.4	12.9	15.0	15.4
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2.7	2.7	2.5	2.5	3.1	2.7	1.1	1.1
12. Hypothekaranlagen	62.9	61.6	—	—	0.4	0.4	5.9	5.8
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	15.6	13.4	20.4	22.9	12.7	16.6	60.2	70.0
14. Syndikatsbeteiligungen	0.2	0.2	6.1	6.3	0.9	0.2	0.1	1.2
15. Bankgebäude	—	—	10.0	10.0	6.5	6.5	15.9	14.4
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.3	0.3	3.5	3.4
17. Transferbeschwerte Aktiven	58.3	55.6	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven	4.7	2.0	7.3	0.2	1.0	0.5	5.5	3.3
19. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme	204.3	189.7	206.6	194.4	323.1	326.4	505.9	491.8
Passiven								
1. Bankenkreditoren auf Sicht	10.1	3.2	7.6	6.0	17.4	15.6	32.0	35.0
2. Andere Bankenkreditoren	—	0.2	2.1	1.4	3.3	4.9	5.5	5.2
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	14.1	14.2	42.8	39.4	97.5	95.7	190.2	174.4
5. Kreditoren auf Zeit	12.9	12.8	12.1	12.1	46.5	44.8	27.2	27.8
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	12.8	13.4
7. Depositen- und Einlagenhefte	10.8	10.3	14.6	14.3	36.5	38.0	52.5	54.1
8. Kassenobligationen und Kassenscheine	52.7	49.9	33.9	31.8	60.0	60.1	86.2	83.3
9. Obligationen-Anleihen	15.0	14.2	59.1	57.7	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	16.0	16.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen	—	—	0.3	0.7	0.5	1.4	3.7	2.1
12. Tratten und Akzepte	1.8	1.7	2.0	2.7	3.0	2.8	6.1	6.7
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen	34.3	31.6	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven	5.5	3.8	7.1	2.5	7.7	12.0	9.0	8.9
16. Kapital	25.8	25.8	20.0	20.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven	5.2	5.4	5.0	5.3	17.7	18.1	20.7	20.9
18. Bilanzsumme	204.3	189.7	206.6	194.4	323.1	326.4	505.9	491.8

¹⁾ Bilanz nach der Durchführung der Reorganisation.

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

67

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1937		1937		1937		1937		
Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	
En millions de francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
292.4	368.8	310.4	336.3	50.6	51.1	855.9	977.2	Actif
9.3	8.7	12.6	4.3	3.0	2.3	33.3	22.2	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
195.3	204.0	164.0	139.6	15.8	11.1	509.6	446.4	2. Coupons
88.3	93.9	95.0	73.3	6.0	2.9	218.5	197.1	3. Avoirs en banque à vue
319.0	211.0	200.1	185.9	33.5	41.2	655.2	531.4	4. Avoirs en banque à terme
11.8	7.7	0.6	0.3	—	—	23.9	16.9	5. Effets de change
55.1	61.5	63.6	65.8	14.1	12.5	199.4	216.3	6. Reports et avances à court terme
233.7	227.3	214.2	204.0	222.0	215.1	900.6	883.7	7. Comptes courants débiteurs en blanc
30.4	30.2	48.6	49.0	102.5	100.7	223.8	224.6	8. Comptes courants débiteurs gagés
18.7	22.3	32.1	35.6	0.4	0.5	80.4	86.1	8a dont garantis par créances hypothécaires
102.7	95.0	88.7	90.6	42.5	42.3	351.3	336.1	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
35.5	34.3	28.5	30.0	25.6	25.3	120.1	119.9	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
77.3	63.9	13.1	15.3	8.1	8.5	107.9	96.7	10a dont garantis par hypothèque
0.2	0.2	13.2	13.9	219.0	225.8	301.6	307.7	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
104.7	123.9	62.0	65.9	23.2	22.3	298.8	335.0	12. Placements hypothécaires
8.9	6.3	11.1	14.4	—	—	27.3	28.6	13. Titres et participations permanentes
13.3	13.3	11.5	11.5	23.7	23.3	80.3	79.0	14. Participations syndicales
5.1	5.0	—	—	24.6	24.3	33.5	33.0	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	58.3	55.6	16. Autres immeubles
5.2	—	17.6	1.7	15.9	5.5	57.2	13.2	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
1 541.5	1 512.8	1 309.8	1 258.4	702.4	688.7	4 793.6	4 662.2	19. Capital non versé
180.1	161.6	153.4	96.6	8.6	9.5	409.2	327.5	20. Total du bilan
8.1	6.7	24.2	23.2	5.1	1.5	48.3	43.1	Passif
—	—	—	—	—	—	0.1	0.1	1. Engagements en banque à vue
792.2	772.4	529.3	512.3	80.0	84.9	1 746.1	1 693.8	2. Engagements en banque à terme
82.1	75.8	66.1	72.4	31.9	29.8	278.8	275.5	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	—	—	136.0	144.1	148.8	157.5	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
96.0	97.7	78.1	81.4	54.4	54.5	342.9	351.3	5. Créances à terme
149.7	150.2	213.7	211.4	222.7	212.1	818.3	798.3	6. Dépôts en caisse d'épargne
—	—	—	—	—	—	74.1	71.9	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	25.0	28.0	41.0	44.0	8. Obligations et bons de caisse
7.5	12.6	7.0	7.1	0.7	0.9	19.7	24.3	9. Emprunts par obligations
32.5	31.3	28.2	33.2	1.9	0.1	75.5	78.5	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	4.5	4.1	4.5	4.1	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	—	—	54.3	51.6	12. Traités et acceptations
—	10.9	3.4	13.7	30.0	16.3	62.7	70.0	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
160.0	160.0	150.0	150.0	95.2	95.0	524.0	523.3	14. Provisions
33.3	33.6	56.4	56.6	6.4	7.4	144.7	145.9	15. Autres postes du passif
1 541.5	1 512.8	1 309.8	1 258.4	702.4	688.7	4 793.6	4 662.2	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Total du bilan

1) Bilan après réorganisation.

Zwischenbilanzen der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken
Bilans intermédiaires de la Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses

68

Ausweistag <i>Situation au</i>	Aktiven — Actif						Passiven — Passif				Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel <i>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers</i>
	Pfandbriefdeckung: Darlehen an Mitglieder <i>Couverture des lettres de gage: prêts aux membres</i>	Freie Aktiven — Actifs libres				Zu tilgende Emissionskosten <i>Frais d'émission à amortir</i>	Pfandbriefanleihen <i>Lettres de gage</i>	Bankschulden <i>Engagements en banques</i>	Eigene Mittel <i>Fonds propres</i>			
		Gülden und Schuldbriefe <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften <i>Titres</i>		Bankguthaben <i>Avoir en banques</i>				Einbezahltes Aktienkapital <i>Capital actions versé</i>	Reserven <i>Réserves</i>		
			Eigene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises par la centrale</i>	Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere <i>Autres valeurs admises en nantissement par la Banque nationale</i>								
In Millionen Franken — En millions de francs											‰	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
31 Déc. 1931	30.0	1.3	2.2	1.1	0.3	0.2	30.0	—	5.9	—	35.1	16.67
31 Déc. 1932	75.0	1.5	1.9	1.2	0.2	0.4	75.0	—	5.0	—	80.2	6.88
31 Déc. 1933	100.0	1.6	2.2	1.2	1.5	0.7	100.0	1.9	5.0	0.1	107.2	5.10
31 Déc. 1934	150.0	2.1	3.1	1.7	1.3	0.9	150.0	1.3	7.5	0.1	159.1	5.17
31 Déc. 1935	170.0	3.5	3.7	2.2	0.2	1.2	170.0	0.4	10.0	0.1	180.3	6.11
31 Mars 1936	190.0	3.5	3.6	1.7	0.1	1.8	190.0	0.3	10.0	0.2	202.0	5.29
30 Juin „	190.0	3.5	3.6	1.7	0.1	1.8	190.0	0.5	10.0	0.2	200.7	5.32
30 Sept. „	190.0	3.5	3.3	1.6	0.6	1.8	190.0	0.4	10.0	0.2	200.8	5.45
31 Déc. „	206.0	3.7	1.8	3.3	4.1	0.1	206.0	—	12.5	0.2	219.0	6.32
31 Mars 1937	226.0	4.7	1.8	3.3	3.4	—	226.0	—	12.5	0.3	240.7	5.62
30 Juin „	226.0	4.9	2.1	3.4	3.0	—	226.0	—	13.0	0.3	239.4	5.90
30 Sept. „	246.0	4.9	6.0	3.4	0.1	—	246.0	0.9	13.0	0.3	260.4	5.39
31 Déc. „	266.0	6.1	4.5	3.4	0.1	—	266.0	0.3	13.0	0.3	280.1	5.00

Zwischenbilanzen der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute
Bilans intermédiaires de la Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

69

Ausweistag <i>Situation au</i>	Aktiven — Actif							Passiven — Passif					Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel <i>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers</i>
	Pfandbriefdeckung: Darlehen an Mitglieder <i>Couverture des lettres de gage: prêts aux membres</i>	Freie Aktiven — Actifs libres				Kasse einschließlich Giro- u. Postcheckguthaben <i>Caisse y compris les comptes de virements et chèques postaux</i>	Zu tilgende Emissionskosten <i>Frais d'émission à amortir</i>	Pfandbriefanleihen <i>Lettres de gage</i>	Bankschulden <i>Engagements en banque</i>	Eigene Mittel <i>Fonds propres</i>				
		Hypothekarforderungen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften <i>Titres</i>		Bankguthaben <i>Avoirs en banque</i>					Aktienkapital <i>Capital actions</i>	Reserven <i>Réserves</i>			
			Eigene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises par la centrale</i>	Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere <i>Autres valeurs adm. en nantissement par la Banque nationale</i>	Faustpfandkonti <i>Garantis par gage</i>							Checkkonti <i>Comptes de chèques</i>		
In Millionen Franken — En millions de francs												‰		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
31 Déc. 1931	92.0	0.3	—	0.1	—	8.7	0.1	1.3	92.0	5.5	5.0	—	102.8	5.13
31 Déc. 1932	130.0	1.9	—	1.8	—	6.0	—	1.5	130.0	0.6	10.0	0.1	141.3	7.65
31 Déc. 1933	162.0	1.3	0.1	2.6	—	4.7	—	1.9	162.0	—	10.0	0.2	173.4	6.25
31 Déc. 1934	200.0	1.3	—	2.4	5.6	1.3	—	2.5	200.0	1.7	10.0	0.3	214.3	5.03
31 Déc. 1935	227.0	1.3	0.3	1.7	9.6	0.6	—	2.8	227.0	—	15.0	0.4	244.3	6.70
31 Mars 1936	227.0	1.3	0.4	1.6	19.0	1.7	0.1	2.8	227.0	9.5	15.0	0.4	253.9	6.45
30 Juin „	243.0	1.3	0.4	1.5	9.9	1.3	—	3.5	243.0	0.9	15.0	0.4	261.0	6.27
30 Sept. „	243.0	1.3	0.3	1.5	9.9	1.6	—	3.5	243.0	0.7	15.0	0.4	261.3	6.27
31 Déc. „	247.0	0.5	—	1.5	12.6	1.0	—	3.3	247.0	1.9	15.0	0.5	267.5	6.15
31 Mars 1937	257.4	0.5	1.3	1.6	6.9	2.2	1.6	3.3	257.4	—	15.0	0.5	274.8	5.98
30 Juin „	253.1	0.5	1.2	2.2	12.4	1.0	0.1	3.3	253.1	3.5	15.0	0.5	273.8	6.01
30 Sept. „	260.1	1.1	1.0	2.3	5.9	2.7	1.8	3.3	260.1	—	15.0	0.5	278.3	5.92
31 Déc. „	274.1	1.1	0.7	3.9	4.7	2.3	1.5	3.1	274.1	—	15.0	0.5	293.3	5.61

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

70

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>		Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>					Soustige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
				Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>		
								Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>			
In Millionen Schweizerfranken — <i>En millions de francs suisses</i>														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Déc. 1935	24.3	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.6	11.9	656.4
Déc. 1936	33.1	23.4	5.3	134.0	147.7	25.6	—	21.4	33.3	28.1	63.1	99.8	1.5	616.3
Mars 1937	45.1	25.6	26.5	101.4	130.7	27.0	1.7	26.9	68.0	6.6	68.2	89.7	1.4	618.8
Juin "	25.2	21.2	36.4	136.1	140.5	26.3	12.8	9.3	105.9	38.2	78.7	70.5	2.8	703.9
Sept. "	18.3	33.1	16.0	113.4	163.9	64.9	1.5	38.3	112.3	29.6	35.4	90.9	1.3	718.9
Oct. "	13.4	20.2	16.8	115.6	148.4	50.6	7.8	46.2	103.1	29.7	34.4	82.9	2.2	671.3
Déc. "	13.8	52.3	17.1	122.1	110.6	32.1	6.3	30.0	83.5	27.3	64.9	88.9	1.1	650.0
Janv. 1938	16.3	37.6	13.4	127.8	110.4	38.4	6.4	30.0	87.0	24.3	65.5	91.7	1.0	649.8
Févr. "	16.3	30.3	13.9	127.7	100.6	55.7	—	34.4	107.4	31.1	45.8	82.1	1.0	646.8

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Ein-bezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Re-serven <i>Ré-serves</i>	Langfristige Verbindlichkeiten <i>Engagements à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>								Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>	Sonstige <i>Divers</i>
			Treu-händer-Annuitäten-konto <i>Dépôts au Compte de Trast des Annuités</i>	Einlage der Deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Einlage d. Franz. Regierung (Saar) <i>Dépôt du Gouvernement français (Sarre)</i>	Garantie-fonds der Französischen Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>			Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres déposants</i>			Andere Einleger <i>Autres déposants</i>			
							von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>			
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Déc. 1935	125.0	20.9	154.4	77.2	2.0	61.9	—	108.2	28.2	3.0	8.1	0.1	0.7	19.9	46.8	
Déc. 1936	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.5	—	98.6	20.6	—	6.2	—	0.1	27.3	41.6	
Mars 1937	125.0	22.1	153.2	76.6	1.4	42.8	—	105.5	24.1	—	4.2	—	0.2	23.3	40.4	
Juin "	125.0	23.2	152.8	76.4	1.4	41.5	12.8	168.0	48.5	—	2.9	—	0.5	8.3	42.6	
Sept. "	125.0	23.2	153.0	76.5	1.0	31.9	—	206.3	40.7	—	3.4	1.2	6.4	8.4	41.9	
Oct. "	125.0	23.2	153.3	76.6	1.0	31.5	6.2	154.2	41.0	—	2.6	1.0	6.0	8.4	41.2	
Déc. "	125.0	23.2	153.5	76.8	1.0	31.6	6.3	125.8	46.8	—	2.3	0.6	5.7	8.4	43.0	
Janv. 1938	125.0	23.2	153.8	76.9	1.0	30.6	7.8	126.1	43.1	—	3.2	1.1	4.5	9.4	44.1	
Févr. "	125.0	23.2	154.3	77.2	1.0	30.4	3.8	130.8	39.3	—	2.7	1.2	3.1	9.4	45.4	

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or ¹⁾	Disponibi-lités à vue et effets sur l'étran-ger	Effets sur la France	Avances sur or et titres Avances à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. intérêt à l'Etat	Avances provi-soires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en cir-culation	Comptes courants créditeurs	Couverture		Taux d'es-compte
									Col. 2 : 8	Col. 2 : 8 + 9	
									In Millionen französischen Franken — <i>En millions de francs français</i>								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin 1930	53 578	26 179	8 354	2 901	8 504	—	76 436	24 322	70.09	53.17	2
" 1931	68 863	21 111	7 389	3 996	10 357	—	85 725	28 081	80.33	60.51	2 1/2
" 1932	83 017	4 484	3 438	3 984	10 002	—	85 028	22 383	97.63	77.29	2 1/2
" 1933	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	—	82 613	15 736	93.32	78.39	2 1/2
" 1934	82 124	963	3 971	4 656	5 837	—	83 412	19 076	98.45	80.13	2 1/2
" 1935	66 296	1 328	9 712	4 457	9 000	—	81 150	11 578	81.69	71.49	6
" 1936	60 359	1 460	8 465	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
26 Mars 1937	57 359	1 194	8 440	5 021	8 840	20 066	85 746	18 381	66.89	55.09	4
24 Juin "	54 859	1 058	9 356	5 888	8 841	21 380	85 985	17 919	63.80	52.30	6
30 Septembre "	55 805	825	9 799	5 515	8 837	25 999	91 370	18 237	61.07	50.91	3 1/2
30 Décembre "	58 933	911	10 066	4 456	8 780	31 909	93 837	22 787	62.80	50.53	3
27 Janvier 1938	58 933	871	12 053	4 749	8 780	31 904	92 255	26 409	63.88	49.66	3
24 Février "	55 807	874	11 582	4 518	8 775	31 904	92 740	22 374	60.17	48.48	3
3 Mars "	55 807	846	11 049	4 969	8 775	32 704	94 221	21 447	59.22	48.25	3

¹⁾ L'encaisse-or est évaluée, à partir du 21 juillet 1937, sur la base de 43 milligrammes (contre 49 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 25 839,79 francs contre 22 675,74 francs).

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or ¹⁾	Devises étrangères et valeurs-or	Portefeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger ²⁾	Avances sur fonds publics belges	Bons, annuités et titres d'obligations du Trésor belge	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es-compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Couverture min. 40%)	
In Millionen Belgas — En millions de Belgas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	2 342	—	896	42	292	3 284	294	41.79	65.48	2 ¹ / ₂
„ . . . 1931	2 550	—	976	56	288	3 654	264	69.78	65.09	2 ¹ / ₂
„ . . . 1932	2 596	—	728	61	364	3 627	217	71.57	67.53	3 ¹ / ₂
„ . . . 1933	2 734	—	786	52	351	3 419	601	79.95	68.00	3 ¹ / ₂
„ . . . 1934	2 505	—	673	127	344	3 530	234	70.95	66.55	2 ¹ / ₂
„ . . . 1935	3 457	—	1 293	86	162	4 117	981	83.98	67.82	2
„ . . . 1936	3 728	—	1 390	68	157	4 540	888	82.10	68.67	2
24 Mars . . 1937	3 651	—	1 373	38	155	4 404	900	82.89	68.83	2
24 Juin . . .	3 688	—	1 391	33	155	4 418	931	83.48	68.95	2
30 Septembre „	3 483	—	1 251	50	152	4 436	578	78.51	69.47	2
29 Décembre „	3 525	—	1 296	32	152	4 308	781	81.80	69.26	2
27 Janvier . 1938	3 533	1 009	208	29	150	4 282	846	82.51	68.90	2
24 Février . „	3 498	1 089	204	30	150	4 325	842	80.87	67.69	2
10 Mars . . .	3 486	1 050	191	31	150	4 384	717	79.51	68.84	2

¹⁾ L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 1er avril 1936 sur la base de 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638,70 B.
²⁾ Depuis le 27 janvier 1938, la Banque Nationale de Belgique indique séparément les effets sur la Belgique et les devises étrangères et valeurs-or.

Bank von Italien ¹⁾ <i>Banca d'Italia</i> ¹⁾	Oro in cassa ²⁾	Altre valute auree	Porta-foglio su piazze italiane	Anticipazioni	Circolazione del biglietti	Vaglia cambiari e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40%) ³⁾	
In Millionen Lire — En millions de Lires							In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	5 297	4 327	3 946	1 662	15 680	2 421	33.78	61.37	53.17	5 ¹ / ₂
„ . . . 1931	5 626	2 170	4 598	1 067	14 295	2 070	39.86	54.54	47.64	7
„ . . . 1932	5 839	1 305	5 250	1 290	13 672	1 622	42.71	52.25	46.71	5
„ . . . 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
„ . . . 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
„ . . . 1935 ⁴⁾	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
„ . . . 1936 ⁴⁾	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.33	22.39	4 ¹ / ₂
20 Février . 1937	3 950	.	.	.	15 678	.	.	.	.	4 ¹ / ₂
20 Mars . . .	4 028	.	.	.	15 871	.	.	.	.	4 ¹ / ₂
Mars . . . 1938	4 028	.	.	.	16 520	.	.	.	.	4 ¹ / ₂

¹⁾ Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.
²⁾ Vom 5. Oktober 1936 an, 1 kg Feingold = L. 21 381,23; vorher L. 12 627,86. — Dès le 5 octobre 1936 1 kg d'or fin = L. 21 381,23; auparavant L. 12 627,86.
³⁾ Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.
⁴⁾ Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia“ — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia“.

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign bills	Domestic bills, promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills, Balances in current account	Reserves		Discount rate
									Col. 2 : 8	2 + 3 : 8 + 9 (Lowest reserve 40%)	
In Millionen Gulden — En millions de Florins									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	426.2	24.2	246.8	49.5	98.6	—	843.0	30.7	50.55	51.54	3
„ . . . 1931	887.2	26.8	86.3	77.8	110.4	—	1 023.4	179.9	86.69	75.95	3
„ . . . 1932	1 032.7	23.5	71.3	38.6	79.3	—	961.6	304.4	107.99	83.42	2 ¹ / ₂
„ . . . 1933	921.9	26.4	1.4	31.6	145.3	—	911.6	230.6	101.18	83.02	2 ¹ / ₂
„ . . . 1934	842.0	17.9	0.9	23.0	151.4	—	912.2	146.6	92.81	81.22	2 ¹ / ₂
„ . . . 1935	643.4	19.0	1.6	33.1	139.6	—	808.6	50.6	79.57	77.09	3 ¹ / ₂
„ . . . 1936	719.6	18.1	2.3	23.2	320.2	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
30 Mars . . 1937	919.5	17.0	2.4	20.6	178.8	—	813.7	342.8	112.99	80.97	2
28 Juin . . .	1 245.9	19.1	2.4	18.0	178.2	—	820.5	664.6	151.84	85.18	2
27 Septembre „	1 265.9	18.5	5.1	10.7	181.6	—	833.5	667.1	151.87	85.59	2
27 Décembre „	1 365.8	16.7	5.1	23.4	194.9	—	868.4	755.3	157.28	85.14	2
31 Janvier . 1938	1 405.8	17.6	5.2	9.1	226.3	—	886.1	794.1	158.65	84.71	2
28 Février . „	1 435.8	15.6	5.2	9.0	271.1	—	901.7	852.9	159.22	82.72	2
7 Mars . . .	1 455.8	14.6	5.2	8.7	285.4	—	883.9	903.3	164.70	82.27	2

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion	Issue Department: Other Securities Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Amount of Fiduciary Issue	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Discount rate
	In Millionen Pfund — En millions de livres sterling						In Prozenten — En pour-cent		
	Col. 2:5	Col. 2:5 ÷ 6 (Lowest res. 100%)							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin 1930	147.6	165.2	244.2	368.8	260.0	175.2	40.02	135.68	3
„ 1931	120.7	177.5	253.7	364.2	275.0	174.5	33.15	135.44	6
„ 1932	119.8	143.7	266.2	371.2	275.0	145.0	32.27	124.62	2
„ 1933	190.7	120.4	254.2	392.0	260.0	159.9	48.65	144.50	2
„ 1934	192.3	106.8	256.6	405.2	260.0	135.4	47.45	132.45	2
„ 1935	200.1	104.6	257.4	424.5	260.0	121.3	47.12	121.60	2
„ 1936	313.7	173.2	199.9	467.4	200.0	201.9	67.10	151.23	2
31 Mars . . 1937	313.7	132.6	198.0	473.8	200.0	153.1	66.19	114.54	2
30 Juin . . . „	326.4	175.4	195.2	488.4	200.0	191.5	66.82	113.16	2
29 Septembre „	326.4	133.1	199.7	488.5	200.0	154.1	66.82	113.15	2
29 Décembre „	326.4	145.0	219.7	505.3	220.0	168.6	64.59	114.40	2
26 Janvier . 1938	326.4	128.9	199.4	473.2	200.0	164.0	68.97	119.47	2
23 Février . „	326.4	124.1	199.3	474.5	200.0	157.9	68.78	118.89	2
9 Mars . . . „	326.4	133.2	200.0	479.3	200.0	162.9	68.10	116.88	2

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barren) und in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren	Betrag der umlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Diskontsatz
	In Millionen Reichsmark — En millions de Reichsmarks								In Prozenten — En pour-cent		
	Col. 2:8	Col. 2+3:8									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin 1930	2 216	469	2 366	256	206	—	4 778	652	46.37	56.19	5
„ 1931	984	172	4 144	245	98	—	4 776	755	20.60	24.21	7
„ 1932	806	114	2 806	176	1	—	3 560	540	22.64	25.84	4
„ 1933	386	9	3 177	183	49	259	3 645	640	10.59	10.85	4
„ 1934	79	5	4 021	146	45	445	3 901	984	2.02	2.14	4
„ 1935	82	5	4 498	84	53	349	4 285	1 032	1.92	2.04	4
„ 1936	66	6	5 448	74	62	221	4 980	1 012	1.33	1.44	4
31 Mars . . 1937	68	6	5 101	51	10	167	4 938	970	1.36	1.48	4
30 Juin . . . „	69	6	5 262	55	61	104	4 992	880	1.38	1.49	4
30 Septembre „	70	6	5 538	51	53	105	5 256	838	1.38	1.44	4
31 Décembre „	71	6	6 013	60	119	106	5 493	1 059	1.28	1.38	4
31 Janvier . 1938	71	5	5 459	66	60	108	5 199	851	1.36	1.46	4
28 Février . „	71	5	5 637	81	21	110	5 278	891	1.34	1.43	4
7 Mars . . . „	71	5	5 369	43	2	108	5 086	811	1.39	1.49	4

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und ungemünzt ¹⁾	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	in dem Barschatz nicht eingerechnete Werte in ausländischer Währung	Eskontierte Wechsel	Darlehen gegen Handpfand	Bundesschuld	Umlauf in Schillingnoten, in Kronennoten	Verbindlichkeiten aus dem Giroverkehr u. andere sofort fällige Verpflichtungen	Deckung			Diskontsatz	
	In Millionen Schilling — En millions de Schillings								In Prozenten — En pour-cent				
	Col. 2:9	Col. 2+3:9	Col. 2+3:9+10:7 (Minimaldeckung 20%)										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Fin 1930	214	198	518	148	1	102	1 090	93	19.66	37.79	38.09	5	
„ 1931	190	102	26	908	26	96	1 183	128	16.01	24.66	24.00	8	
„ 1932	149	39	—	379	25	263	400	914	16.35	20.62	21.67	6	
„ 1933	189	—	13	275	13	263	361	952	19.82	19.82	22.69	5	
„ 1934	242	—	35	236	2	263	361	964	25.10	25.10	28.30	4 1/2	
„ 1935	242	—	112	225	1	263	361	976	24.85	24.85	26.10	3 1/2	
„ 1936	243	—	99	208	1	263	361	944	25.71	25.71	27.48	3 1/2	
31 Mars . . 1937	243	—	96	196	1	263	357	891	27.26	27.26	27.90	3 1/2	
30 Juin . . . „	243	—	100	190	1	263	357	896	27.12	27.12	27.68	3 1/2	
30 Septembre „	243	—	142	190	1	263	357	914	26.59	26.59	26.33	3 1/2	
31 Décembre „	243	—	161	188	1	263	349	944	25.76	25.76	26.05	3 1/2	
31 Janvier . 1938	243	—	168	187	1	263	349	892	27.25	27.25	25.74	3 1/2	
28 Février . „	243	—	177	186	1	263	349	953	25.51	25.51	25.39	3 1/2	
7 Mars . . . „	243	—	180	185	1	263	349	900	27.03	27.03	25.26	3 1/2	

1) Bis Ende Dezember 1937, 1 kg Feingold = 5 976,26 Schilling; seither 5 976,30 Schilling.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Tschecho-slowakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réserves or 1)	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change escomptées Titres escomptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat	Billets de banque en circulation	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es-compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 2)	
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes								in Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin 1930	1 545	2 447	494	32	3 775	7 824	570	19.75	47.56	4
„ 1931	1 649	1 060	2 159	157	3 416	7 679	361	21.47	31.56	6
„ 1932	1 708	1 029	1 338	337	2 687	6 267	602	27.27	39.08	4 1/2
„ 1933	1 707	926	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	38.87	3 1/2
„ 1934	2 680	229	956	422	2 095	5 640	766	47.52	41.84	3 1/2
„ 1935	2 690	81	614	731	2 046	5 761	411	46.71	43.60	3 1/2
„ 1936	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3
31 Mars . . 1937	2 583	146	1 180	1 069	2 018	5 949	464	43.42	40.28	3
30 Juin . . .	2 579	382	1 176	1 028	2 015	6 158	211	41.88	40.49	3
30 Septembre „	2 571	390	1 243	1 140	2 014	6 469	170	39.75	38.78	3
31 Décembre „	2 626	479	1 351	1 284	2 010	6 902	292	38.05	36.50	3
31 Janvier . 1938	2 641	523	1 004	993	2 010	6 099	629	43.30	39.25	3
28 Février . „	2 649	528	875	730	2 008	6 078	347	43.58	41.23	3
7 Mars . . .	2 648	499	779	913	2 008	5 980	522	44.28	40.72	3

1) A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31,046,26 Kč, contre 26917,90 Kč au paravant.

2) De 1930 à 1933 y compris, col. 2 + devises de pleine valeur métallique: par col. 7 + 8.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Hand-pfand	Schuld des Staates	Noten-umlauf	Giro-guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Dis-konto-satz
								Col. 2 : 7	Col. 2+3 : 7	Col. 2+3 : 7 + 8 ÷ 6 (Minimal-deckung 24%)	
In Millionen Pengö — En millions de Pengö								in Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin 1930	163	34	298	—	64	469	67	34.66	41.83	41.62	5 1/2
„ 1931	102	16	441	—	58	423	126	24.12	28.02	24.15	8
„ 1932	97	14	463	9	52	353	78	27.37	31.21	29.08	4 1/2
„ 1933	79	12	625	11	50	369	103	21.37	24.65	21.55	4 1/2
„ 1934	79	20	620	12	50	381	106	20.69	26.03	22.71	4 1/2
„ 1935	79	33	574	12	77	417	147	18.91	26.89	23.04	4
„ 1936	84	42	535	14	98	436	213	19.26	28.96	22.98	4
31 Mars . . 1937	84	47	451	12	102	417	200	20.15	31.52	25.51	4
30 Juin . . .	84	54	400	12	107	437	180	19.21	31.52	27.04	4
30 Septembre „	84	58	419	17	112	457	197	18.33	31.01	26.18	4
31 Décembre „	84	59	450	17	115	466	246	18.03	30.58	23.90	4
31 Janvier . 1938	84	58	386	14	117	437	219	19.23	32.56	26.40	4
28 Février . „	84	61	385	14	119	444	237	18.91	32.65	25.79	4
7 Mars . . .	84	62	370	14	119	423	248	19.88	34.63	26.43	4

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse-or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Porte-feuille d'es-compte	Bons du Trésor escomptés	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en circulation	Engagements à vue	Couverture		Taux d'es-compte
										2 : 9	2 : 9 + 10 ÷ 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30%)	
In Millionen Zloty — En millions de Zloty										in Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Fin 1930	562	413	672	—	86	95	—	1 328	210	—	—	7 1/2
„ 1931	600	88	670	—	126	15	20	1 218	213	49.28	48.08	7 1/2
„ 1932	502	48	586	—	114	13	90	1 003	220	50.07	45.01	6
„ 1933	476	88	688	48	80	14	90	1 004	262	47.36	40.79	5
„ 1934	503	28	654	48	55	11	90	981	241	51.30	44.87	5
„ 1935	444	27	689	68	109	51	90	1 007	210	44.11	39.78	5
„ 1936	393	30	681	67	107	136	90	1 034	292	38.00	32.06	5
31 Mars . . 1937	406	35	602	3	35	135	90	1 000	254	40.60	35.16	5
30 Juin . . .	423	32	522	35	42	135	90	989	256	42.78	36.91	5
30 Septembre „	431	35	573	48	30	136	90	1 045	280	41.25	35.17	5
31 Décembre „	435	36	661	23	24	129	80	1 059	360	41.05	30.64	4 1/2
31 Janvier . 1938	436	32	592	1	29	128	80	1 014	327	43.00	35.14	4 1/2
28 Février . „	437	26	570	10	29	126	75	1 016	307	43.03	35.75	4 1/2

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois	Billets en circulation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture	
									Col. 2 : 8	Taux d'es-compte
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	240.8	—	399.8	230.4	90.3	3.6	593.9	300.9	40.55	3 ¹ / ₂
„ . . . 1931	205.8	—	53.7	482.4	75.8	3.7	582.7	176.6	35.82	6
„ . . . 1932	206.0	—	214.5	134.3	70.3	238.4	598.2	202.5	34.43	3 ¹ / ₂
„ . . . 1933	259.8	110.6	449.0	16.0	40.3	226.7	647.6	472.2	40.11	2 ¹ / ₂
„ . . . 1934	285.2	66.1	555.3	12.0	31.6	149.3	708.2	407.4	40.26	2-2 ¹ / ₂
„ . . . 1935	407.8	—	640.6	11.9	30.1	28.5	785.9	394.1	51.88	2-2 ¹ / ₂
„ . . . 1936	459.4	69.8	719.9	12.2	25.3	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2 ¹ / ₂
31 Mars . . . 1937	461.8	69.4	890.6	11.2	21.7	28.9	872.8	775.4	52.91	2-2 ¹ / ₂
30 Juin . . . „	465.0	68.9	961.6	12.6	27.6	2.0	872.1	851.3	53.81	2-2 ¹ / ₂
30 Septembre „	467.8	68.5	1 078.3	12.7	26.0	2.0	947.4	834.4	49.37	2-2 ¹ / ₂
30 Novembre „	469.5	68.3	1 089.0	13.7	26.7	3.1	893.2	975.8	52.56	2-2 ¹ / ₂
31 Décembre „	470.6	68.1	1 045.2	12.8	25.4	6.1	980.1	812.8	48.01	2-2 ¹ / ₂
31 Janvier . 1938	472.0	67.9	1 030.2	12.2	23.0	12.1	905.8	878.5	52.11	2-2 ¹ / ₂
28 Février . „	473.0	84.3	968.1	11.7	21.4	17.1	920.7	828.8	51.37	2-2 ¹ / ₂

¹⁾ Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Reserves		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual circulation	Deposits		Reserves Col. 3 : 6 + 7	Discount rate	
	Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury ¹⁾	Total reserves				Total	Member bank reserve account			
In Millionen Dollars — En millions de Dollars									In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Fin . . . 1930	1 766	3 082	615	729	1 664	2 517	2 471	73.71	3 ¹ / ₂	
„ . . . 1931	2 186	3 158	977	817	2 624	2 125	1 961	66.49	2 ¹ / ₂	
„ . . . 1932	2 392	3 331	268	1 855	2 739	2 561	2 509	62.84	2 ¹ / ₂	
„ . . . 1933	2 670	3 794	231	2 437	3 080	2 865	2 729	63.81	2	
„ . . . 1934	5 124	5 401	13	2 430	3 221	4 405	4 096	70.82	1 ¹ / ₂	
„ . . . 1935	7 553	7 835	9	2 431	3 709	6 386	5 587	77.61	1 ¹ / ₂	
„ . . . 1936	8 852	9 121	6	2 430	4 284	7 109	6 606	80.05	1 ¹ / ₂	
24 Mars . . . 1937	8 844	9 127	11	2 430	4 167	7 183	6 578	80.41	1 ¹ / ₂	
30 Juin . . . „	8 836	9 159	14	2 526	4 206	7 278	6 900	79.75	1 ¹ / ₂	
29 Septembre „	9 127	9 454	27	2 526	4 246	7 542	7 033	80.19	1 ¹ / ₂	
30 Décembre „	9 120	9 461	16	2 564	4 283	7 535	6 983	80.05	1 ¹ / ₂	
27 Janvier . 1938	9 118	9 568	12	2 564	4 119	7 807	7 296	80.22	1 ¹ / ₂	
24 Février . „	9 168	9 616	11	2 564	4 126	7 839	7 241	80.86	1 ¹ / ₂	
10 Mars . . . „	9 179	9 659	9	2 564	4 134	7 881	7 311	80.89	1 ¹ / ₂	

¹⁾ Jusqu'à fin 1933 «Gold held exclusively against Federal Reserve notes».

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

72

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>							Gesamter Geld-umlauf <i>Total de la circu-lation monétaire</i>	
	Total	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certi-ficats d'or</i>	Total	davon — dont					Gold certificates		Silver certificates
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes				
In Millionen Dollar — en millions de Dollars											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Fin . . . 1930	4 953	1 790	4 085	1 641	3	623	296	1 118	404	4 890	
„ . . . 1931	4 460	1 751	4 817	2 603	4	656	288	877	389	5 647	
„ . . . 1932	4 513	1 328	4 806	2 716	3	820	294	601	371	5 675	
„ . . . 1933	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	407	5 806	
„ . . . 1934	8 238	5 274	5 085	3 176	101	820	265	130	592	5 536	
„ . . . 1935	10 125	7 555	5 403	3 667	66	458	275	109	828	5 882	
„ . . . 1936	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543	
Mars . . . 1937	11 574	8 947	5 866	4 139	40	287	287	91	1 022	6 377	
Juin . . . „	12 318	8 934	5 923	4 169	38	269	281	88	1 078	6 447	
Septembre . . „	12 741	9 223	6 007	4 222	35	253	284	86	1 127	6 542	
Octobre . . . „	12 803	9 219	6 020	4 238	35	248	285	85	1 129	6 555	
Décembre . . „	12 760	9 212	6 012	4 237	33	239	283	83	1 137	6 550	
Janvier . . . 1938	12 756	9 209	5 797	4 099	33	234	264	82	1 085	6 320	

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — *Billets en circulation dans les principaux pays*

73

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen — <i>en millions de</i>											
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 S	9 Kc.	10 Fl.	11 Kr.	12 \$
Fin . . . 1930	1 062	76 436	3 284	15 680	369	5 404	1 090	7 824	843	594	4 085
„ . . . 1931	1 609	85 725	3 654	14 295	364	5 388	1 183	7 679	1 023	583	4 817
„ . . . 1932	1 611	85 028	3 627	13 672	371	4 160	914	6 267	962	598	4 806
„ . . . 1933	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	952	5 906	912	648	5 077
„ . . . 1934	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	964	5 640	912	708	5 085
„ . . . 1935	1 366	81 150	4 117	15 456	424	4 841	976	5 761	809	786	5 403
„ . . . 1936	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	944	6 478	792	893	6 025
Mars . . 1937	1 394	85 746	4 404	15 871	474	5 292	891	5 949	814	873	5 866
Juin . . . „	1 409	85 985	4 418	.	488	5 392	896	6 158	821	872	5 923
Septembre „	1 442	91 370	4 436	.	488	5 658	914	6 469	833	947	6 007
Octobre . „	1 450	91 336	4 349	.	483	5 677	922	6 516	856	931	6 020
Novembre „	1 453	90 131	4 271	.	480	5 597	907	6 441	887	893	6 021
Décembre „	1 531	93 837	4 308	.	505	5 884	944	6 902	868	980	6 012
Janvier . 1938	1 451	92 255	4 282	.	473	5 590	892	6 099	886	906	5 797
Février . „	1 471	92 740	4 325	.	475	5 669	953	6 078	902	921	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — *Réserves d'or des principaux pays*

74

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
<i>Evaluation actuelle de l'encaisse-or</i>	1 Fr. = 215 mgr. or fin 1)	1 fr. = 43 mgr. or ^{9/10} de fin 2)	1 kg or fin = 6638,70 B 3)	1 L. = 46,77 mgr. or fin 4)	1 £ = 7,3223 . . gr. or fin	1 RM = 358,42 . . mgr. or fin	1 kg or fin = 5976,26 S 5)	1 kg or fin = 31046,26 Kc 6)	1 Fl. = 604,8 . . mgr. or fin	1 Kr. = 403,22 . . mgr. or fin	1 kg or fin = 1125,276 \$ 7)
	in Millionen — <i>en millions de</i>										
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 S	9 Kc.	10 Fl.	11 Kr.	12 \$
Fin . . . 1930	713	53 578	970	5 298	148	2 216	214	1 545	426	241	2 941
„ . . . 1931	2 347	68 863	2 550	5 626	121	984	190	1 649	887	206	4 460
„ . . . 1932	2 471	83 017	2 596	5 839	120	806	149	1 708	1 033	206	4 513
„ . . . 1933	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	189	1 707	922	260	4 323
„ . . . 1934	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	242	2 680	842	285	8 238
„ . . . 1935	1 389	66 296	3 457	3 027	200	82	242	2 690	643	408	10 125
„ . . . 1936	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	243	2 592	720	459	11 258
Janvier 1937	2 717	57 359	3 689	.	314	67	243	2 589	820	460	11 358
Février . . „	2 718	57 359	3 690	3 959	314	67	243	2 587	879	461	11 436
Mars . . . „	2 718	57 359	3 651	.	314	68	243	2 583	919	462	11 574
Avril . . . „	2 623	57 359	3 579	.	314	68	243	2 581	984	463	11 799
Mai . . . „	2 624	57 359	3 591	.	321	69	243	2 578	1 130	464	11 990
Juin . . . „	2 624	54 859	3 688	.	326	69	243	2 579	1 246	465	12 318
Juillet . . „	2 594	55 677	3 642	.	326	69	243	2 576	1 266	466	12 446
Août . . . „	2 544	55 718	3 582	.	326	70	243	2 574	1 266	467	12 567
Septembre „	2 531	55 805	3 483	.	326	70	243	2 571	1 266	468	12 741
Octobre „	2 672	55 805	3 377	.	326	70	243	2 569	1 331	469	12 803
Novembre „	2 663	58 932	3 362	.	326	70	243	2 582	1 382	469	12 774
Décembre „	2 679	58 933	3 525	.	326	71	243	2 626	1 366	471	12 760
Janvier 1938	2 842	58 933	3 533	.	326	71	243	2 641	1 406	472	12 756
Février . . „	2 890	55 807	3 498	.	326	71	243	2 649	1 436	473	.

1) Bis Ende September 1936, 1 Fr. = 290,32.. mgr. Feingold.

2) Bis Ende September 1936, 1 fr. = 65,5; bis 22. Juli 1937, 1 fr. = 49 mgr. Gold ^{9/10} fein.

3) Bis 31. März 1935, 1 kg Feingold = 4 779,86 B; bis 1. April 1936, 6 373,15 B.

4) Bis 5. Oktober 1936, 1 L = 79,19... mgr. Feingold.

5) Bis 31. März 1934, 1 kg Feingold = 4 723,20 S; bis Ende Dez. 1935, 5 999,83 S; bis Ende Dezember 1936, 5 963,69 S.

6) Bis 17. Februar 1934, 1 kg Feingold = 22 431,58 Kc; bis 9. Oktober 1936, 26 917,90 Kc.

7) Bis 31. Januar 1934, 1 kg Feingold = 664,615 \$.

Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de compensation avec la Hongrie
Ausweis vom 28. Februar 1938 — Situation au 28 février 1938

75

Warenkonto I — Compte Marchandises I

Vom 1. April bis 30. Nov. 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées du 1er avril au 30 nov. 1937*

Verkehr ab 1. Dez. 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} déc. 1937</i>	A	B	Veränderungen seit 31. Januar 1938
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Forderungen aus dem Export von Waren nicht-schweiz. Ursprungs <i>Créances en marchandises étrangères</i>	<i>Changements depuis le 31 janvier 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Bestand der angemeldeten, gedeckten schweizerischen Forderungen per 30. November 1937 — <i>Etat des créances suisses couvertes, déclarées au 30 novembre 1937</i>	3 769 394	279 074	— 25 926
Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	1 637 140	279 074	+ 443 950
Stand der noch offenen, gedeckten Forderungen — <i>Montant des créances couvertes, mais non réglées</i>	2 132 254	—	— 469 876
Stand der noch offenen, nicht gedeckten Forderungen — <i>Montant des créances à régler, mais non couvertes</i>	—	1 308 896	— 88 777
Stand der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i>	2 132 254	1 308 896	— 558 653
Guthaben der Ungarischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank per 30. November 1937 — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse au 30 novembre 1937</i>	3 797 708	279 074	—
Der Ungarischen Nationalbank zur freien Verfügung gestellt — <i>Montant mis à la libre disposition de la Banque Nationale de Hongrie</i>	1 665 454	279 074	+ 469 876
Saldo per 28. Februar 1938 — <i>Solde au 28 février 1938</i>	2 132 254	—	— 469 876

Warenkonto II — Compte Marchandises II

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937*

I. Zahlungsverkehr — <i>I. Trafic des paiements</i>	31. 1. 1938	Februar 1938	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i>	5 768 412	2 680 086	8 448 498
b) Rückstellung — <i>Réserve</i>	500 000	—	500 000
Total a+b	6 268 412	2 680 086	8 948 498
Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i>			
c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre-valeur de créances payées directement pour</i>			
1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i>	297 321	305 063	602 384
2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'orig. non suisse</i>	1 181	13 522	14 703
d) als Überschuß über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excédent de la couverture contractuelle</i>	3 026 566	1 552 419	4 578 985
Total c+d	3 325 068	1 871 004	5 196 072
Guthaben der Ungarischen Nationalbank b. d. Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour</i>			
e) Schweizerwaren (einschließlich Fr. 500 000) — <i>marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500 000)</i>	2 367 684	554 596	2 922 280
) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'origine non suisse</i>	575 660	254 486	830 146
Total e+f	2 943 344	809 082	3 752 426
Total c-f	6 268 412	2 680 086	8 948 498
II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i>			
Forderungen f. Schweizerwaren — <i>Créances en marchand. suisses</i>			
a) Anmeldung, schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	2 165 006	859 658	3 024 664
b) Vergütung, d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	297 321	305 063	602 384
c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	1 867 685	554 595	2 422 280
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances en marchandises d'origine non suisse</i>			
d) Anmeldung, schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	279 605	110 419	390 024
e) Vergütung, d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	1 181	13 522	14 703
f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	278 424	96 897	375 321
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> Total c+f	2 146 109	651 492	2 797 601

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien und Polen — Service de Compensation avec la Bulgarie et la Pologne
Ausweis vom 28. Februar 1938 — Situation au 28 février 1938

75

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie			
I. Liquidation — Liquidation			
Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 31. Januar 1938 <i>Changements depuis le 31 janvier 1938</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren u. Finanzforderungen entstand. v. d. 15. 3. 33 <i>Créances résultant d'export. de produits suisse et Créances financières nées avant le 13 mars 1933</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	Fr. 20 639 172		
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 26 782 251			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i>	„ 6 942 607		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	Fr. 19 839 644		
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Fr. 19 776 887		
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Fr. 862 285		
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Fr. 65 307		
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i>	Fr. 927 592		
	18 110 333	2 528 839	+ 4 863
	17 816 758	1 960 129	+ 36 734
	293 575	568 710	— 31 871
	65 203	104	— 5 418
	358 778	568 814	— 37 289
II. Privatkompensationsverkehr — Mouvement des compensations privées			
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1938 <i>Changements depuis le 31 janvier 1938</i>	
		Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	Fr. 5 252 140		
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i>	„ 1 473 211		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>		3 778 929	+ 97 829
Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Paiements à des exportateurs suisses</i>	Fr. 2 678 059		
Auszahlungen an schweizerische Finanzgläubiger — <i>Paiements à des titulaires suisses de créances financières</i>	„ 531 183	3 209 242	+ 217 278
Überschuss — <i>Excédent</i>		569 687	— 119 449
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i>		644 808	— 205 625
Verkehr mit Polen — Mouvement avec la Pologne			
Privatkompensationsverkehr — Mouvement des compensations privées			
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1938 <i>Changements depuis le 31 janvier 1938</i>	
		Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	Fr. 19 120 507		+ 2 411 676
Auszahlungen an schweizer. Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	16 499 282		+ 1 707 947
Überschuss — <i>Excédent</i>	2 621 225		+ 703 729
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen	4 544 668		+ 980 371

Abrechnungsverkehr mit Rumänien und Griechenland — Service de Compensation avec la Roumanie et la Grèce
Ausweis vom 28. Februar 1938 — Situation au 28 février 1938

75

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

Verkehr seit 25. Januar 1933 bis und mit 31. Dezember 1937 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933 jusqu'au 31 décembre 1937 y compris</i>	Waren- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances en marchandises selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Finanz- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Konto- Versiche- rungs-An- sprüche laut Zusatzverein- barung vom 13. 12. 37 <i>Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Rumänische Staatsschuld laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Dette de l'Etat Roumain selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Verände- rungen seit 31. Januar 1938 <i>Changements depuis le 31 janvier 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> Fr. 94 947 145	69 790 680	7 202 302	1 221 794	16 732 369	+1 870 184
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> Fr. 107 055 802					
Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — <i>Quote-Part à la libre disposition de la Banque Nationale de Roumanie</i> „ 7 892 608					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 99 163 194					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> Fr. 94 614 266	69 585 188	7 094 590	1 202 119	16 732 369	+2 312 048
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 332 879	205 492	107 712	19 675	—	— 441 864
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 14 586 563	9 503 836	4 863 612	219 115	—	+ 378 099
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> Fr. 14 919 442	9 709 328	4 971 324	238 790	—	— 63 765

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nou- velles en mar- chandises suisses</i>	B Neue Forde- rungen für aus- ländische Waren <i>Créances nouvel- les en marchan- dises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1938 <i>Changements depuis le 31 janvier 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses</i> Fr. 14 680 310	13 478 278	91 245	1 110 787	+ 287 507
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> Fr. 13 166 508				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 13 038 766	11 842 720	86 178	1 109 868	+ 239 456
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 1 641 544	1 635 558	5 067	919	+ 48 051
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 1 412 415	1 169 081	4 863	238 471	— 81 059
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 3 053 959	2 804 639	9 930	239 390	— 33 008

Abrechnungsverkehr mit der Türkei und Chile — Service de Compensation avec la Turquie et le Chili
Ausweis vom 28. Februar 1938 — Situation au 28 février 1938

75

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1938 <i>Changements depuis le 31 janvier 1938</i>
	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	16 448 817	+ 226 240
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i> Fr. 19 233 994		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie selon accord</i> „ 5 762 074		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 13 471 920 ¹⁾		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	13 315 773	+ 299 790
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	3 133 044	— 73 550
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 404 581	— 63 332
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	4 537 625	— 136 882

¹⁾ wovon Fr. 154 761 für die Spezialtransaktion mit Weizen bestimmt sind — *dont Fr. 154 761 destinés à l'opération de blés.*

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1^{er} juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1938 <i>Changements depuis le 31 janvier 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses.</i>	256 662	180 639	—
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i> A Fr. 257 200 B „ 154 818			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	220 240	151 433	—
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	36 422	29 206	—
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i>	6 554 920	541 378	+ 108 115
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	6 370 221	541 378	+ 138 756
Überschuss — <i>Excédent</i>	184 699	—	— 30 641
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen, oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensationsverkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée</i>	1 332 904	787 664	— 569 785

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen — Accord de compensation germano-suisse

75

Verkehr seit 1. Juli 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1937</i>	Juillet 1937 à Janvier 1938	Février 1938	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1937</i>	Fr. 269 162 869 *	Fr. 26 418 185	Fr. 295 581 054 *
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	38 069 056	3 896 092	41 965 148
Total a — b	231 093 813	22 522 093	253 615 906
Anteile der schweizerischen Gläubiger: <i>Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	109 949 678	11 146 638	121 096 316
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	21 955 292	3 291 818	25 247 110
e) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> — verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 — <i>avoir disponible au 30 juin 1937</i>	1 518 808	—	1 518 808
f) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1937</i>	73 170 035	4 583 637	77 753 672
Total c — f	206 593 813	19 022 093	225 615 906
g) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i>	24 500 000	3 500 000	28 000 000
Total c — g	231 093 813	22 522 093	253 615 906
II. Auszahlungen — <i>Paiements</i>			
für — <i>pour:</i>			
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	109 949 678	11 146 638	121 096 316
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	21 955 292	3 291 818	25 247 110
c) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> *noch verfügbarer Anteil } Fr. — — <i>quote-part encore disponible</i> }	1 518 808	—	1 518 808
d) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> *noch verfügbarer Anteil } Fr. 27 093 891 <i>quote-part encore disponible</i> }	45 471 107	5 188 674	50 659 781
Total a — d	178 894 885	19 627 130	198 522 015*
III. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	131 904 970	14 438 456	146 343 426
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	151 560 150 *	16 797 539	168 357 689 *
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	19 655 180	2 359 083	22 014 263
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	47 000 094	— 2 240 091	44 760 003
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	66 655 274	118 992	66 774 266
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1937: Fr. 16991185.88. — <i>Y compris découvert au 30 juin 1937: frs. 16991185.88.</i>			
IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i>	Fr. 24 500 000	Fr. 3 500 000	Fr. 28 000 000
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i>	24 358 418	4 465 822	28 824 240
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	— 141 582	965 822	824 240
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i>			23 300 000

Abrechnungsverkehr mit Italien und Jugoslawien — Service de Compensation avec l'Italie et la Yougoslavie
Ausweis vom 28. Februar 1938 — Situation au 28 février 1938

75

Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie				
Art des Verkehrs — Nature des opérations	Déc. 1935 à Janvier 1938	Février 1938	Total	
	Fr.	Fr.	Fr.	
I. Einzahlungen in Zürich — Versements à Zurich				
Aufteilung der Einzahlungen — Répartition des versements:				
Warenkonto — Compte „Marchandises“				
(Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i>)	188 458 875	6 015 490	194 474 365	
Transferkonto — Compte „Créances Financières“				
(Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i>)	41 559 727	1 503 871	43 063 598	
Total	230 018 602	7 519 361	237 537 963	
II. Waren-Konto — Compte „Marchandises“				
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>	188 458 875	6 015 490	194 474 365	
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i>	215 474 986	11 819 423	227 294 409	
Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	27 016 111	5 803 933	32 820 044	
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i>	35 669 834	4 398 605	31 271 229	
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i>	62 685 945	1 405 328	64 091 273	
Verkehr mit Jugoslawien (Liquidation) — Mouvement avec la Yougoslavie (Liquidation)				
Verkehr seit 15. Juli 1937 <i>Mouvement depuis le 15 juillet 1937</i>	Forderungen entstanden vor dem 1. 1. 37 u. nach d. 14. 7. 37 <i>Créances nées avant le 1^{er} 1.37 et après le 14.7.37</i>		Schweizerwaren- und Nebenkostenford. entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37 <i>Créances de marchandises suisses et frais accessoires nés entre le 1^{er}-1-37 et le 14-7-37</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1938 <i>Changements depuis le 31 janvier 1938</i>
	Schweizerwaren und Nebenkosten <i>Marchandises suisses et frais accessoires</i>	Transithandels-gewinne <i>Bénéfices découlant du commerce de marchandises en transit</i>		
	A	B	C	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses</i> Fr. 7 779 976	6 578 006	31 814	1 170 156	+ 1 092 591
Totalinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 7 488 995				
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> „ 2 022 029				
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 5 466 966				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 5 360 523	5 328 709	31 814	—	+ 626 393
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 2 419 453	1 249 297	—	1 170 156	+ 466 198
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten schweizerischen Forderungen — <i>Autres créances suisses déclarées, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i> Fr. 7 978 731	6 490 060	172 767	1 315 904	— 394 124
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen — <i>Montant total des créances suisses à compenser</i> Fr. 10 398 184	7 739 357	172 767	2 486 060	+ 72 074

QUELENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail*
IX }
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce*
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
13 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Oesterreich, Vereinigte Staaten: Notenbanken.
Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Autriche, Etats-Unis: banques centrales d'émission.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
26 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
27 }
28 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
29 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
30 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
31 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
32 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
33 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
34 }
35 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
36 }
37 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
38 }
39 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
40 }
39 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
41 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones*
42 }
43 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*
44 }
45 }
46 }
47 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
48 }
49 }
50 }
51 Samuel Montagu & Co., London.
52 Times
53 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
54 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
55 }
56 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
57 }
58 } *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The*
59 } *Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
61 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
62 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,
68 } Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablisse-*
69 } *ments suisse de Crédit hypothécaire à Zurich.*
63 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
64 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*
65 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
66 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
67 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
70 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
71 }
72 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
73 }
74 }
72 The Commercial & Financial Chronicle.
75 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640.
On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.